



Banco Ganadero

Nuestro interés, es crecer con Usted.

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 14.081
LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 17 DE NOVIEMBRE DE 1997 - 48 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs3.00



Banco Ganadero

Nuestro interés, es crecer con Usted.

En esta Edición Exija



Gastos

Ocho concejales de La Paz se repartieron viajes y viáticos al exterior; en 13 días gastaron \$us17.000. (PRESENCIA del País)

Emergencia

Gobierno descalifica emergencia de municipios y asegura que "techo" a endeudamiento es para ordenar la casa. (PRESENCIA del País)

Juicio

El Estado perdió más de \$us2 mil millones de dólares en tribunales. (Página 6)

Certificación

Banzer a la cadena CNN: Lo ideal sería sustituir certificación antidroga. (Página 6)

Restauración

Para restaurar el centro colonial y republicano de Sucre se necesita \$us37 millones. (PRESENCIA del País)

OEA

Bolivia da a la OEA \$us52.300 para poder recibir su ayuda. (Página 4)

Privatización

Empresas militares serán privatizadas, ocho compañías en la mira. (Página 8)

Pobreza

El microcrédito solo no es solución para la pobreza. (Página 9)

PRESENCIA

Después de leer, recicle este papel.

El Dólar

1\$us = Bs5,33

EE.UU. e Irak lanzan despliegue diplomático

Papa: ¡Eviten la guerra!

Juan Pablo II lanzó un dramático pedido para que se encuentre una solución pacífica a la crisis del Golfo Pérsico porque las guerras no resuelven los problemas. "Sólo el diálogo -dijo-, el respeto del derecho de las personas y de los pueblos, y la colaboración entre los responsables políticos pueden crear la confianza y seguridad".

PRESENCIA del Mundo, páginas 4 y 5



SINODO.- El Papa concelebró una solemne misa con 41 cardenales, 81 arzobispos, 98 obispos y 76 presbíteros de todos los países del Nuevo Continente que analizarán desde hoy las diferencias entre el norte y el sur.



Su construcción, un desastre

5.700 casas están en la puerta del remate

Los adjudicatarios decidieron hace cinco años dejar de pagar sus cuotas mensuales por las casas que construyó el Fonvis, lo que ha provocado que las mutuales, cooperativas y bancos intermediarios del crédito comiencen a rematar las viviendas.

Página 10



PROBLEMAS.- Esta casa está construida sin tomar en cuenta las condiciones del terreno.

Ministros quieren ahí a amigos

Servicio Civil corre el riesgo de desaparecer

El PNUD advierte que el BM, Holanda y Alemania podrían retirar su ayuda económica porque no ven resultados concretos ni perspectivas de estabilidad.

Página 2

Estrictas medidas de seguridad

Policías japoneses se llevaron a terrorista

Nishikawa Jun fue detectado y seguido desde hace dos meses. El Ministro de Gobierno asegura que el nipón no cometió "ningún delito en Bolivia".

Página 6

CONTENTO.- Náyjar ya puede respirar tranquilo; se llevaron al peligroso terrorista.



Día que pasa se multiplican irregularidades

Dante involucrado con fantasmas del Focssap

El ex Gerente General del Focssap se habría beneficiado mensualmente con el cobro de Bs53.000 de más de 20 ítems fantasmas durante la gestión '96. Identificación certificó la inexistencia de los empleados.

Página 7



¿HASTA DONDE?- Aún no se ha llegado al final del laberinto del caso Escobar.

Si cumplen inversiones

Todas las capitalizadas podrán anular contratos

La capitalización fue una privatización inmediata, con la diferencia de que en las sociedades anónimas participaron los bolivianos como accionistas.

Página 8

El Banco Mundial, Holanda y Alemania podrían retirar su ayuda

Programa de Servicio Civil está en peligro

Fue creado hace ocho años, pero aún no hay resultados concretos ni perspectiva de estabilidad en su aplicación, comentaron funcionarios del PNUD. "Algunos ministros quieren despedir al personal del Servicio Civil para poner a sus amigos en esos cargos. Pero no permitiremos que eso ocurra", advirtió el director del Programa, Mario Domínguez.



Funciona en Europa

Se va la ayuda.

son reclutados a través de anuncios públicos y de concurso de merecimiento y oposición, que exigen determinados perfiles profesionales, preparación académica, postgrados, maestrías, manejo de otros idiomas y experiencia en el área de trabajo.

LOS PROBLEMAS

El programa del Servicio Civil en Bolivia está en crisis y no funcionó bien desde su creación. Los problemas han sido mayores que la ayuda que ha prestado. "No hay estabilidad. Se ha tenido seis directores desde que comenzó el programa y cada gobierno ha cambiado estrategia según su propia visión. Vamos por la cuarta modalidad de implementación", indicó María Paz Salas.

En esta administración, por ejemplo, ya hubo 248 incorporaciones, según un informe del gobierno, presentado al PNUD. Sin embargo, el director nacional del programa del Servicio Civil, Mario Domínguez, dijo a PRESENCIA que sólo hay "cinco funcionarios nuevos".

Algunos ministros quieren despedir al personal del Servicio Civil para poner a sus amigos en esos cargos. Pero no permitiremos que eso ocurra", advirtió Domínguez.

UNA PUGNA POR PEGAS

Un miembro del Servicio Civil, quien prefirió mantener el anonimato, informó que en el ministerio de Agricultura "querían cesar a los funcionarios públicos que pertenecen a este programa, pero luego desistieron porque comprobaron su alto nivel".

En la Dirección Nacional de esta institución, "se despidió a la secretaria y a los técnicos para poner a gente de la megacoalición. Por la Ley de Organización del Poder Ejecutivo, se han cambiado nombres y cargos y esto está perjudicando a los empleados del programa".

En la Dirección Nacional de esta institución, "se despidió a la secretaria y a los técnicos para poner a gente de la megacoalición. Por la Ley de Organización del Poder Ejecutivo, se han cambiado nombres y cargos y esto está perjudicando a los empleados del programa".

proyectos. El personal es neutral, comprometido con las instituciones y no con los intereses políticos. Tiene conciencia de servir a la comunidad y sus objetivos son los de la institución", dijo María Paz Salas.

Además, pertenecer al Servicio Civil da prestigio. Así, en el sudeste asiático, en la India, por ejemplo, colaborar con este servicio es un gran honor. Los profesionales más brillantes hacen exámenes de competencia, comienzan en las regiones más remotas, con puestos inferiores, hasta llegar a lo más alto.

Una millonada en salarios

Programa cuesta mucho al Estado



Un funcionario del programa gana 15 veces más que un trabajador común.

El programa de Servicio Civil da más importancia al salario que a otros aspectos. Los sueldos que se pagan a los funcionarios de este servicio son los más altos en la función pública. Según una encuesta salarial de 1992, estos empleados ganaban entre 800 y 2.300 dólares mensuales, de acuerdo al cargo. "Se toma como referencia salarial la cooperación internacional y esto también le cuesta mucho al Estado boliviano. Si comparamos con otros países, vemos que aquí esos funcionarios ganan muy bien", dijo María Paz Salas, oficial de Programas del PNUD.

Esta situación ha provocado discriminación entre los empleados estatales. Mientras que una élite percibe un buen sueldo, la gran masa

tiene salarios bajos. "Esto ha creado distorsión, problemas y malestar entre los trabajadores".

Hay profesionales que trabajan años en una institución pública y hacen carrera. Pero se ven disminuidos cuando no se les toma en cuenta para cargos altos y bien remunerados.

El Servicio Civil es un sistema elitista y privilegiado: un burócrata común y corriente gana 100 dólares cada mes, y un funcionario de ese programa obtiene 1.000 dólares mensuales. "Es decir que percibe 15 veces más que su compañero de trabajo".

"Son puestos atractivos por el salario y por el prestigio que da formar parte de un equipo de élite", explicó Salas.

Banzer quiere ampliar cobertura

Así nació el Servicio Civil en Bolivia

Fue en 1985 cuando el Estado boliviano hizo su primer intento para formar una planta de funcionarios públicos especializados. "Debía ser neutra, eficiente y muy calificada para realizar las reformas en el país", explicó María Paz Salas, del PNUD.

Era una época de ajuste económico y había que reducir el gasto público y congelar los salarios. Y para sacar adelante este proyecto se necesitaba profesionales y consultores locales bien remunerados.

Pero el gobierno no tenía dinero para pagar a ese grupo. Así que los organismos internacionales apoyaron la idea y financiaron el programa. "El Estado aporta el 30 por ciento, mientras los países cooperantes dan el 70 por ciento".

Según el director nacional del Programa de Servicio Civil, Mario Domínguez, en ese entonces "había una crisis institucional" y la administración pública estaba sin empleados.

Paz añade que era necesario incorporar gente altamente profesional para ocupar puestos claves en el gobierno, porque

sólo de esa manera se podía realizar las reformas.

En 1987, el Estado requirió sustituir la "masa crítica" de 700 funcionarios públicos y especializarlos, pero eso no se realizó. Para 1992, la burocracia había crecido considerablemente y se trató de incorporar a los 7.200 funcionarios públicos de la Administración Central formada por 28 instituciones, servicios nacionales y ministerios al programa del Servicio Civil. Sin embargo, esto tampoco se convirtió en realidad.

BANZER QUIERE A TODOS EN EL SERVICIO CIVIL

Hoy, el gobierno de Hugo Banzer está interesado en involucrar a los 9.300 empleados públicos de la Administración Central de este programa. "Queremos entender este Servicio también en las prefecturas, que tienen 3.600 empleados. En total serían 12.959 funcionarios públicos que se integrarían al programa", asegura Domínguez.

La oficial del PNUD explicó que fue "un tema del Diálogo Nacional y debe ser un proceso políticamente concertado para evitar cambios e inestabilidad".

ENTEL INFORMA

CRONOGRAMA DE FACTURACIÓN

CORTE DE SERVICIO POR LLAMADAS DE LARGA DISTANCIA:
18 DE NOVIEMBRE DE 1997

FACTURA CORRESPONDIENTE A:	FECHA DE DISPOSICION	ULTIMO DIA DE PAGO	FECHA DE CORTE *
Agosto 97	12 septiembre 97	17 noviembre 97	18 noviembre 97
Septiembre 97	13 octubre 97	22 diciembre 97	23 diciembre 97
Octubre 97	12 noviembre 97	19 enero 98	20 enero 98
Noviembre 97	12 diciembre 97	16 febrero 98	17 febrero 98
Diciembre 97	12 enero 98	16 marzo 98	17 marzo 98

*: penúltimo martes de cada mes.

En base a este cronograma, usted podrá pagar sus facturas a tiempo, evitando molestias de corte de servicio y pago de reconexión de Bs. 57,50.

BANCOS AUTORIZADOS

LA PAZ
Banco Mercantil
Banco Santa Cruz
Banco De Crédito
SUCRE
Banco Mercantil
Banco Santa Cruz
ORURO
Banco Mercantil
Banco Santa Cruz

SANTA CRUZ
Banco Mercantil
Banco Santa Cruz
Banco Económico
Coop. La Merced
Coop. Jesús Nazareno
Coop. San Luis

TARIJA
Banco Mercantil
TRINIDAD
Banco Mercantil
POTOSÍ
Banco Mercantil
GUAYAMERIN
Banco Mercantil

RIBERALTA
Mutual Manutata
COBIZA
Mutual Pando
SANTA ANA
Banco Mercantil
BERMEJO
Coop. CACIAB

Para mayor información, comuníquese con
Aló Entel
SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE
0800-4040

Entel
Estor juntos, llegar lejos.

**Anuncie en los
SUPERECONOMICOS
DE PRESENCIA**

"A NUESTROS CLIENTES"

Editora PRESENCIA S.R.L. comunica a sus distinguidos clientes que hoy lunes 17 de noviembre, la recepción de avisos será hasta las 13:00 horas. Agradeceremos tomar nota para la reserva de anuncios.

La Gerencia General



Los proyectos educativos reencaminarán la reforma, comentó Anaya.

Para reencaminar la reforma Gobierno apuesta por proyectos educativos

Los proyectos educativos elaborados por maestros son los elementos innovadores más importantes de la Reforma Educativa y, en los próximos cinco años, permitirán corregir las distorsiones del proceso educativo boliviano. El criterio correspondiente a la viceministra de Educación, Analía Anaya, quien comentó que en los pasados tres años, lamentablemente, el proyecto educativo estuvo dividido en uno de los decretos reglamentarios de la Ley de Reforma Educativa. Anaya, en declaraciones y Radio Panamericana, explicó que el proyecto educativo es uno de los elementos innovadores más importantes de la reforma porque es el instrumento de un nuevo tipo de gestión educativa, la que tiene gran participación la comunidad, padres de familia y maestros. Por días pasados, el ministro de Educación, Tito Hoz de Viza, anunció el inicio de un plan de capacitación, para maestros de primaria, en la elaboración de proyectos. El ministerio debe comenzar el 2 de diciembre, en varios puntos del país y está dirigido a más de 60.000 maestros. Según Anaya, este tipo de iniciativas se desarrollarán en los próximos cinco años. La autoridad reiteró que la reforma en Bolivia está retrasada.

Además de este problema, existe una serie de distorsiones tales como el no haber formentado la educación bilingüe.

INSTITUCIONALIZACIÓN
Efectivamente y lamentablemente se han producido cambios de personal técnico en el sistema educativo, reconoció Anaya.

Sin embargo, este es un problema que escapa al control del Ministerio de Educación. Con la Ley de Descentralización, promulgada en 1995, el cambio de personal es atribución de los prefectos. Los directores departamentales ya no dependen del Ministerio, argumentó. "Con el cambio de gobierno a partir del 6 de agosto se han producido una serie de cambios, pero no de maestros y asesores pedagógicos, sino de personal técnico de las prefecturas y direcciones departamentales".

Eso daña la reforma y al Estado, admitió, pero aclaró que el problema se arrastra desde la anterior gestión gubernamental.

El anterior gobierno cambió técnicos y directores distritales dos meses antes del 6 de agosto, recordó.

Para evitar la politización, se publicará pronto una convocatoria pública para institucionalizar todos los cargos jerárquicos. El gobierno no intervendrá y encomendará a un tribunal la calificación de los postulantes.

Esta semana dos mesas de discusión analizan el proyecto

Sociedad inicia el debate sobre Ley contra el Acoso

(EFE).- El proyecto de Ley Contra el Acoso Sexual será discutido este martes 18 y miércoles 19 en dos mesas de debate organizadas por el Ministerio de Desarrollo Sostenible y Planificación. El proyecto fue elaborado por el Viceministerio de Género, Generacionales y Familia, que en la nueva estructura del poder Ejecutivo depende de ese despacho que preside Erick Reyes Villa.

La primera mesa de discusión se realizará con representantes de los poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial, quienes conocerán el proyecto y lo enriquecerán con sus aportes.

La segunda mesa de trabajo se desarrollará con la participación de la sociedad civil. Estarán representantes de los medios de comunicación, magisterio, uni-

Mañana, representantes de los poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial conocerán el proyecto y lo enriquecerán con sus aportes. El miércoles debatirán representantes de medios de comunicación, magisterio, universidades y asociaciones de mujeres.

versidades y asociaciones de mujeres.

A la conclusión del trabajo de las mesas, el proyecto concluido se entregará el próximo 25 al Presidente de la República, Hugo Banzer, para que lo presente al Congreso Nacional. Luego de que ingrese al tratamiento legislativo se prevé la rea-

lización de otras dos mesas de trabajo con la Unión de Mujeres Parlamentarias y con los miembros de las Comisiones para niños y adolescentes.

LOS PUNTOS
Sin aportar mayores detalles, el ministro Reyes Villa afirmó que son varios los elementos que se consideran, entre los que desta-

can las sanciones que se darán a los acosadores, a los falsos acusadores y a los empleadores que no toman en cuenta el problema en los centros de trabajo que dirigen.

Sobre las penas, señaló que éstas van desde la amonestación verbal hasta las que establece el Código Penal.

El Ministro dijo que estos actos no tienen que confundirse con el noviazgo o con cualquier otra situación afectiva que se considere normales en el trato entre hombres y mujeres.

No obstante, dijo que todo proyecto de legislación encara determinados riesgos, pero que en este caso el perfil es presentado en mesas de trabajo a la sociedad civil, a los tres poderes del Estado, para que se pueda enriquecer.

DONDE VEO Y COMO PRO.

VISA
Electron
ELECTRON

BREVES

Presentan pliego el jueves

(APF) La COB decidió presentar su pliego de peticiones al gobierno hasta el jueves de la próxima semana, informó el secretario de Organización de la entidad sindical, Vladimir Terceros.

Ese mismo día, se entregará una copia del documento a la Comisión de Hacienda, Política Económica y Crediticia de la Cámara de Diputados, con el fin de facilitar su tratamiento en los poderes Ejecutivo y Legislativo, de manera simultánea.

En forma previa, se convocará a una reunión ampliada o plenaria nacional para el martes y miércoles, con el propósito de explicar a los delegados de los trabajadores los puntos del pliego, y luego de aprobarlos, enviarlos a consideración del plenario.

COB se pide apoyo a Ciosl

(EFE).- La COB no pedirá apoyo económico a la estadounidense Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (Ciosl) para financiar su congreso Extraordinario, pero "aunque lo hubiéramos hecho no es ningún pecado", afirmó el dirigente Lucio Gonzales.

Gonzales aseguró que el congreso será financiado con recursos de las organizaciones que se hubieran mandado a las Centrales Únicas de Trabajadores (CUT) de Brasil, Paraguay y Colombia, como informó antes el dirigente Vladimir Terceros.

Gremiales en ampliado

Para definir una posición frente al Congreso Extraordinario de la COB, la Confederación de Trabajadores Gremiales

les realizará entre este lunes y martes, en la sede de gobierno, su Segundo Ampliado Nacional. Informó su secretario Ejecutivo Hugo Asunción (CONDEPA).

Explicó que ese evento será inaugurado en la mañana del lunes, con una marcha de los afiliados, los que se concentrarán desde la ocho y media de la mañana en la Plaza Garita de Lima y llegarán hasta el centro de la ciudad.

Precisó que ese acontecimiento es convocado y organizado por la Federación Departamental de Gremiales de La Paz. Aclaró que será una manifestación en contra de la doble tributación, reglamentación que afecta a los puestos de venta y negligencia del Ministro de Trabajo, Leopoldo López.

Globalización e indígenas

(EFE).- La homogeneidad cultural que produce la globalización económica no afectará "fácilmente" la rica diversidad cultural y étnica en el país, afirmó el sociólogo Ricardo Calla.

"Es evidente que el proceso de globalización tiene un componente de homogenización cultural. Quiere convertirnos en consumidores de hamburguesas MacDonalds, es el tiempo de la hamburguesa global", dijo el sociólogo.

"Pero gracias a la fortuna, a los dioses y a Dios, en nuestro país tenemos la presencia de una diversidad indígena, étnica y cultural tan grande que la globalización no va a cambiarnos fácilmente", agregó.

Para el sociólogo, la rica experiencia histórica y la diversidad cultural del país es tan grande que se ha creado una reserva moral e intelectual para enfrentar los riesgos de la globalización.

Ya sea en el supermercado, la ferretería, o en centros comerciales, donde quiera que veas el emblema de Visa Electron puedes utilizar tu tarjeta para hacer compras sin tener que cargar efectivo. También puedes obtener acceso directo a tu cuenta bancaria las 24 horas del día en cajeros automáticos conectados a la Red Mundial Visa y Plus. **Visa Electron** es la manera más conveniente, práctica y segura de comprar con tu dinero.

Esa cuota, luego, puede convertirse en millones de dólares en favor del país

Bolivia pagará \$us52.300 para recibir ayuda de OEA

Las famosas cumbres de presidentes y otras reuniones internacionales le dan un importante empujón a los acuerdos que, en definitiva, permiten que un país reciba asistencia de los organismos internacionales.

¿Siempre tiene que suceder así? Los países, por más pobres que sean, tienen que poner algo a cambio de una cosa. Aunque en el ajuste final de cuentas hay más ventajas que desventajas. Es el caso de Bolivia, que tiene la obligación de pagar su cuota a las instituciones multilaterales para estar en la lista de naciones beneficiadas con programas de ayuda. Si no lo hace, corre el peligro de recibir un castigo y un jalón de orejas.

La Organización de Estados Americanos (OEA), por ejemplo, tiene asignados los montos para el fondo regular de la gestión 1998. El país tiene que cancelar 52.300 dólares y esperar, a cambio, que la suma se multiplique con la asistencia que tanta falta le hace al país, uno de los más atrasados del continente.

La OEA tiene sus propios métodos para conseguir que ninguno de los países miembros trate de esquivar sus obligaciones porque el incumplimiento pone en peligro la viabilidad de los programas y



El país que no cancela su cuota corre el peligro de recibir un castigo y un jalón de orejas.

Ayuda canalizada por la OEA

GESTIÓN 96	(en dólares)
Gestión ambiental del sistema Titicaca-Salar de Coipasa	65.438.-
Desarrollo amazónico Bolivia-Brasil	6.000.-
Acción integrada Bolivia-Perú	18.457.-
Recursos hídricos Cuenca Bermejo	76.079.-
Educación básica	25.000.-
Biología y alimentos	15.015.-
Proyecto de materiales	14.000.-
Microelectrónica e información	9.000.-
Redes y ciencias básicas	27.820.-
Modernización tecnológica	8.000.-
Arte y patrimonio	7.000.-
GESTIÓN 97	
Taller formación Defensor Público	13.000.-
Educación en comunidades campesinas	57.000.-
Educación y atención integral de niños	37.000.-
Protección patrimonio cultural	60.000.-
Capacitación en desarrollo sostenible	198.540.-
Proyecto Bermejo (Bolivia-Argentina)	13.527.-
Computadoras para Defensa Social	2.900.000.-
Proyecto "Qharuru"	60.000.-
	90.000.-
	30.000.-

En 1996 se concedieron becas por un costo total de 400.530.-

* Proyecto a ser ejecutado en dos años a partir de 1997
** Apoyo para tres años. Se inició en 1996

el funcionamiento adecuado de la Secretaría General. Los Estados que obedecen al pie de la letra continúan con el derecho a recibir los beneficios.

LAS CIFRAS CANTAN

Como diría alguna gente, la OEA se "raja" con Bolivia. En 1996 ofreció varios proyectos por un valor de 1.2 millones de dólares. Para el presente año, ese organismo tiene previsto completar un paquete de planes por algo más de 3.9 millones de dólares, aunque aquí se debe aclarar que se ha puesto la vista en un proyecto grande compartido con Argentina.

Según el representante de la OEA en La Paz, Enrique Fugon, las cumbres y otras reuniones internacionales tienen mucho que ver en la cosecha porque en esos foros se alcanzan acuerdos de cooperación.

MILLONES

Fuentes del gobierno explicaron que por lo menos al Tesoro General de la Nación (TGN) no le resultó demasiado fuerte desembolsar 15.8 millones de bolivianos para cubrir gastos de las cumbres de Desarrollo Sostenible, del Grupo de Río (incluyendo la reunión de cancilleres con sus homólogos de la Unión Europea) y de la Comunidad Andina.

La suma se pinta demasiado benevolente, pero se debe añadir el gasto de las alcaldías y prefecturas, además de la inversión del sector privado de las ciudades donde se realizaron los eventos, como por ejemplo en hotelería, arreglo de fachadas, calles y otros aspectos destinados a embellecer el panorama.



El Presidente sugiere que la representación de América Latina ante el Consejo de Seguridad de la ONU sea rotativa.

Banzer ante la cadena CNN

Lo ideal sería sustituir certificación antidroga

El Presidente Hugo Banzer Suárez dijo que "lo ideal" sería sustituir la certificación antidroga de Estados Unidos, "pero no lo podemos exigir ni pedir porque es el instrumento de un poder del Estado norteamericano".

En una entrevista a la cadena televisiva estadounidense CNN, el Jefe del Estado señaló que antes de analizar mecanismos de control se debería consolidar una "verdadera" alianza estratégica contra el narcotráfico para actuar dentro del marco de la responsabilidad compartida.

A su juicio, esa alianza debería involucrar a los países productores y consumidores y no sólo a los primeros, que en realidad son "siempre castigados".

"De manera que somos partidarios de una alianza de responsabilidades compartidas, así como también proponemos que un organismo multilateral haga el seguimiento de los logros obtenidos y, más que castigar porque no se cumplen determinadas metas, que tal si premiamos a los que sí las cumplen", dijo.

A su juicio, en lugar de la certificación debería haber un estímulo, "de manera que nos esforcemos porque tenemos un premio adelante y no un chicote por atrás".

El Presidente Banzer participó en el programa "Choque de Opiniones" de la cadena estadounidense CNN, en el que también fueron entrevistados los presidentes de Uruguay, Julio María Sanguinetti, y de Costa Rica, José María Figueres.

ARMAMENTISMO

Respecto a la carrera armamentista en la región, el Jefe del Estado boliviano dijo que Bolivia permanentemente fue un país "pacifista", y señaló que "estamos en total desacuerdo con que se den facilidades a países para que adquieran material bélico".

En opinión de Banzer, las fuerzas armadas de la región deberían modernizarse en la parte de la organización y no siempre en el campo de la compra de material bélico. En ese sentido, dijo, las Fuerzas Armadas bolivianas están en un proceso de adecuación de la vida institucional a la realidad nacional.

CONSEJO

Sobre la participación de los países de América Latina en el Consejo de Seguridad de la ONU, el Presidente boliviano dijo que "es muy interesante que la región esté representada pero sería mejor que esa representación sea rotativa porque no hay por qué no lo sea".

Ganarle un juicio es tan fácil como condenar a un pobre

El Estado perdió más de dos mil millones de dólares en tribunales

El presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, Luis Vázquez Villamor, reveló la existencia de "megabufetes" que controlan y hegemonizan los juicios del Estado por varios millones de dólares. El Estado y los pobres son las mayores víctimas de una justicia cuya crisis toca fondo. Pocos creen en la promesa de la despartidización. Mientras la designación de jueces esté en manos del Congreso, la justicia siempre estará subordinada al poder político, dicen analistas independientes.

Benedicto Huanca está purgando una condena por un delito menor y, aunque él se proclama inocente, el tiempo que lleva en la cárcel ha sobrepasado la pena a la que podía ser condenado. Un supuesto estafador de varios millones de dólares está libre a pesar de estar procesado, y varios banqueros enjuiciados dejaron la cárcel antes de ser sentenciados.

El 90 por ciento de los presos en las cárceles lo componen los pobres, y la falta de dinero no les permite acelerar sus procesos. Algo de este drama ha cambiado con las llamadas leyes Blattman, pero la justicia boliviana todavía sigue siendo uno de los terrenos donde más se violan los derechos humanos. La justicia está librada a la capacidad económica, gana el que tiene más plata, no el que tiene la razón, asegura el Presidente de los Derechos Humanos, Waldo Albarracín.

Paradójicamente, los pobres y el Estado son las más causas pierden. El aparato judicial está concentrado para vulnerar al débil y al pobre. Sanciona más la pobreza que el delito, comentó el ex ministro de Justicia, René Blattmann.

¿Quién defiende al Estado?
¿Cuáles son las causas para que pierda tantos juicios?

MILLONES DE DÓLARES
Se estima que el Estado ha perdido más de 2.000 millones de dólares en los tribunales por juicios deliberadamente mal conducidos, reveló el presidente de la Comisión de Constitución, Luis Vázquez (MIR). Ganarle al Estado no es difícil, agregó, y reveló la existencia de "megabufetes" que controlan y hegemonizan los juicios del Estado por varios millones de dólares.

En pleno auge de la cibernética, los juzgados no cuentan siquiera con un fax y los procesos tienen que depender de un clavo del que cuelga el cedulón para notificar a las partes, dijo el parlamentario. Todo en la justicia depende del papel escrito, aunque eso está por cambiar con los juicios orales, que serán incorporados a la Ley de Procedimiento Penal.

DENTRO DE CASA

Hace tres años que la Corte Suprema de Justicia no logra elegir a un presidente titular, el 90 por ciento de los jueces fue nombrado por favoritismo político y, con excepción del

Fiscal General, todos los fiscales son interinos.

Los ministros de la Suprema se reúnen tres veces por semana en sala plena, en dos de ellas analizan temas administrativos relacionados con el presupuesto y sólo una la dedican a administrar justicia.

Pero sí en las ciudades la justicia marcha lentamente, en las provincias es casi inexistente.

CAUSAS PROFUNDAS

La falta de infraestructura y personal, la obsolescencia de los códigos y normas, la corrupción y la politización son, a juicio de los especialistas, las cuatro causas de la crisis de la justicia.

Un juez de partido gana un equivalente a 1.000 dólares; un vocal de distrito 1.500 y un magistrado poco más de 5.000 dólares mensuales. "Los jueces conocen anteladamente lo que van a cobrar, por tanto no pueden quejarse. La vida de un juez debe ser austera y honesta", sostuvo el presidente del Colegio de Abogados de La Paz, Armando Villafuerte.

Villafuerte no cree que un aumento en las remuneraciones ni que la despartidización, como tampoco la reforma de los códigos, vayan a ser suficientes para cambiar la justicia.

"Hay jueces que conocen la profesión, la jurisprudencia y la ley, sin embargo administran mal la justicia; en cambio hay otros que son de escasa preparación, pero demuestran una honestidad a toda prueba", dijo Villafuerte, para quien la idoneidad que buscan los parlamentarios no es la fórmula mágica.

Los partidos políticos deben comenzar a sacar las manos de la justicia para que ésta comience a cambiar, asegura.

Aunque la ley dice que es gratuita, la justicia está mercantilizada y se ha vuelto una fuente de enriquecimiento ilícito. El Ministerio Público no fiscaliza. Yo no creo en la despartidización; mientras la designación de jueces esté en manos del Poder Legislativo, el Poder Judicial siempre estará subordinado a los partidos políticos", afirmó Albarracín.



Venegas da por cerrado el acuerdo de compra-venta entre Verónica y Mónica.

Ya pagó \$us800.000, dice Venegas

Verónica está a punto de quedarse con RTP

Sólo falta el acta final de compra-venta para terminar la transacción de la adquisición final del sistema Radio Televisión Popular (RTP), declaró ayer Reynaldo Venegas, senador de Condepa y abogado de Verónica Palenque, que mantiene una disputa legal con Mónica Medina sobre los medios de comunicación heredados del fallecido Carlos Palenque Avilés.

"Hay mucha documentación cursada, mucho camino recorrido, prácticamente, está terminado", dijo, y agregó que Mónica viuda de Palenque recibió adelantos, "no en dinero" sino en "bienes con cargo" a este acuerdo de compra-venta.

En contradicción con la ex símbolo condepaista, que dijo que no estaba dispuesta a vender el 55 por ciento de sus acciones de RTP, Venegas explicó que ella ya recibió como parte de pago el 45 por ciento de la casa de Palenque, que asciende a 300 mil dólares. De ese modo se quedará con el total de este bien inmueble.

La Hacienda La Embajada, ubicada en el Beni, que comprende 15 mil hectáreas y tiene varios miles de cabezas de ganado, también comprende parte de este pago, pues Mónica Medina se benefició con el 45 por ciento restante, que asciende a 500 mil dólares, para tener el control total de este bien, explicó Venegas.

"Ella (Mónica) ha recibido en bienes como pago a cuen-

ta de la compra de RTP 80 mil dólares, pero por estas últimas circunstancias (guerra desatada entre la ex Condepa y los condepaistas) se ha podido operar la compra-venta", puntualizó Venegas.

El abogado de Verónica Palenque recordó que palenque de "la corrupción reina en la judicatura", partes en conflicto acordaron nombrar como árbitro para resolver esta disputa a la Conferencia Episcopal Boliviana. "Esa jurisdicción se ha abolido, ahora se ha de ventilar resolver el problema".

NO HUBO DELITOS

Respecto a las acusaciones que pesan en su contra referidas a una supuesta violación del Código del Menor, Venegas reiteró que no cometió ningún delito al haber publicado un informe científico que pone en duda la paternidad de Carlos Palenque respecto de uno de los hijos, Mónica Medina.

Venegas y los diputados condepaistas Eduardo P. Remedios Loza y Verónica Palenque son acusados de haber cometido, presuntamente, el mismo delito. Ello pasarán a la Comisión Ética de la Cámara Baja, será la instancia encargada de dar su fallo final respectivo este caso.

La situación de Venegas en el Senado será tratada el transcurso de esta semana, se presume que también será a la Comisión de Ética esa Cámara.



Ni cambas ni collas: chaqueños

En reacción a la nota de la anterior semana, he recibido una carta de mi amigo Marcos Bustamante, ex director de Fortalecimiento Municipal de la Prefectura de Chuquisaca, pero, ante todo, un militante defensor del desarrollo del chaco boliviano. Después de los saludos pertinentes la misiva con olor a monte chaqueño dice:

"Desde hace más de una década, en mi trabajo por el gran chaco boliviano, he escuchado hablar a muchos chaqueños (accidentalmente tarijeños, chuquisaqueños y cruceños) sobre la necesidad de impulsar la creación del departamento del Gran Chaco. Si uno se pone a pensar en la realidad espacial, económica e idiosincrática de la propuesta, resulta que no es una idea descabellada ya que esta región de por sí, presenta una extensa continuidad geográfica (que abarca cinco provincias de tres departamentos); similes características en su vocación productiva y el comportamiento, las costumbres y el folklore de sus habitantes tienen su propia especificidad resumida en la expresión 'ni cambas ni collas: chaqueños'.

Esta realidad no es comprendida por los políticos, los 'planificadores del desarrollo' de las prefecturas y del gobierno central y es, por eso, que las estrategias que elaboran desde las capitales de Chuquisaca, Tarija y Santa Cruz son, para decir por lo menos, incoherentes, inconsistentes y no sostenibles. Este es el elemento central que ha provocado que en la región chaqueña, mediante las ex corporaciones o las actuales prefecturas, se hayan impulsado mega proyectos, con grandes inversiones (grandes negociados), y con tan poca visión, que ahora son elefantes blancos cuya infraestructura se está cayendo como los sueños de Villamontes, la procesadora de alimentos en Montegudo, Provisa, son apenas una pequeña muestra de lo señalado.

Es esta corrosiva visión, la que lleva a los políticos de turno, a seguir pensando que los

proyectos que aún quedan, algunos exitosos otros no, sean vistos como botines de pega, donde no importa lo técnico, la calidad y la sostenibilidad; sino, es más importante sumar el número de 'compañeros' acomodados, con pega. Por eso estoy de acuerdo contigo cuando señalas que habría que hacer esfuerzos por salvar a El Salvador, uno de los proyectos que ha conseguido logros significativos (mientras era manejado por chaqueños, con fines científicos y no políticos) y que aún tiene grandes perspectivas. En ese sentido, desde hace algún tiempo, se habla sobre la necesidad de convertirlo en una Fundación, en cuyo directorio participen los gobiernos municipales, las asociaciones de ganaderos, representantes de las prefecturas, representantes de la Iglesia y de algunas ONGs, que sean los que determinen el futuro del proyecto, que, entre otras cosas, ha demostrado ser autofinanciable.

Con la debacle de la explotación petrolífera en la región, con la estreptitosa e inevitable caída de los mega proyectos y, como consecuencia, por la constante migración a las capitales, existen pueblos que se están muriendo en el sentido más literal de la palabra. Camiri por la ruta de Siglo XX o Catavi. Por ello, existe la imperiosa necesidad de formular políticas y estrategias que combinen lo productivo (la producción ganadera de El Salvador, preservando el ecosistema chaqueño, es un buen ejemplo a emular) con la prestación de servicios en el corredor de integración bioceánico creando la infraestructura necesaria para el establecimiento, por ejemplo, de zonas francas (en Camiri se está discutiendo el tema con pasión). En tal sentido, empresarios paraguayos y argentinos están comprando tierras a la orilla de la carretera Yacubí - Santa Cruz para sembrar soja, criar ganado o construir estaciones de servicio y balnearios, mientras nuestros planificadores continúan trazando diagonales en los mapas y soñando en sus carpetas con los mega proyectos".

Matriz Administrativa del Estado

Por Hugo Carvajal Donoso*

En un tiempo de diálogo y debate. En un momento en que la democracia, sin embargo, se muestra insuficiente para resolver los graves problemas del desarrollo humano y la desconfianza sobre la efectividad del sistema político se hace recurrente, es necesario modificar la visión sobre las formas que subyacen en la organización del Estado. Aunque nadie discute que la democracia imperfecta es preferible a cualquier otra forma de gobierno, resta establecer las líneas en que la democracia se reproduce de manera natural, de manera provechosa y de manera vinculante al futuro.

La naturaleza de la democracia se encuentra condicionada por la calidad del sistema institucional que funciona a nombre de la sociedad. Un sistema institucional que no sea comprobablemente representativo ocasionará con relativa frecuencia manifestaciones de impugnation que precipitarán crisis institucionales y de gobernabilidad. En consecuencia, la naturaleza de la democracia es construable, y ello significa que el papel sistémico de las decisiones políticas debe ser calibrado por la clase política de manera siempre propositiva.

Una democracia provechosa significa que el sistema representativo sea capaz de producir equidad y desarrollo humano, dado el objeto de la representación política. La democracia tiene que encontrarse en sí misma condicionada a que genere escenarios de justicia y libertad crecientes. Por ello, la democracia debe acentuar sus rasgos de gobernabilidad por el lado de un mayor bienestar de la sociedad, aun creando entredichos con el poder económico. La democracia debe vincularse necesariamente al futuro por que la perspectiva del desarrollo humano debe planificar la gestión del sistema para el presente y para el mañana. La esperanza que concede la democracia debe cada vez hacer más fáciles los objetivos de justicia social.

Estas tres maneras de entender la democracia deben y pueden ser compatibilizadas mediante un esfuerzo epistemológico del sistema político. Se trata de crear un elemento de racionalidad y síntesis de la gobernabilidad. Se trata en definitiva de contar con una matriz administrativa del Estado que permita a todos los sujetos de la democracia contar con la referencia tangible más cercana a la realidad.

En nuestro país la democracia ha avanzado pero no tanto como para conectar las diferentes dimensiones de la gobernabilidad e institucionalidad. El Estado de la democracia no cuenta con un elemento articulador de su naturaleza, calidad y futuro. Por ello, la desconexión de las instancias municipales, departamentales, nacionales, sectoriales, ha llevado a establecer que los diagnósticos institucionales siempre convergen en la falta de flujos administrativos eficientes y eficaces. La ausencia de planificación no debe entenderse como una añoranza del viejo estatismo. La ausencia de una visión global del país ha llevado a que la dispersión y competitividad productiva interna sean un problema permanente.

Es recomendable que el Presidente de la República asuma, a nombre del país, este reto de conceder coherencia a los esfuerzos económicos y administrativos del Estado en todos sus ámbitos. Para este objetivo propongo la creación de una Comisión de Reforma del Estado que, al más alto nivel, inicie la discusión de los contenidos de esa Matriz Administrativa del Estado.

* Diputado del MIR.

Sobre aportes y partidos

El sistema democrático representativo, como toda obra humana, adolece de fallas cuya detección ha sido lenta pero constante en el transcurso de las últimas décadas. habiéndose aplicado paso a paso medidas orientadas a superar los defectos y dotar de transparencia cada vez mayor al quehacer político, particularmente en lo relacionado con las fuentes de financiamiento de los partidos.

Uno de los vicios más arraigados, cuya práctica da lugar a frecuentes escándalos, es la captación de aportes institucionales o personales cuya procedencia casi siempre se recubre con manto de secreto por los partidos o los candidatos, dando lugar al surgimiento de dudas respecto a la transparencia de tales contribuciones que después -como se ha visto- suelen desembocar en favores gubernamentales que reportan pingües ganancias a los donantes.

Otra forma de recaudar dinero para gastos electorales consiste en poner precio a las candidaturas, según la ubicación privilegiada o secundaria en la llamada "franja de seguridad" que garantiza el acceso a un curul, ya sea en el Senado o en la Cámara de Diputados. Obviamente los primeros lugares cuestan más y la titularidad se cotiza a precio más alto que la suplencia. Este mecanismo permite, a veces, que algunos presuntos corruptos al ser ungidos legisladores se revistan de inmunidad parlamentaria cuyo goce los convierte en intocables durante el tiempo de su mandato.

Tan mala práctica, además de sacudir periódicamente al Parlamento con sonoros escándalos, acrecienta el desprestigio de la clase política con impacto negativo sobre la democracia. Por ello, sin duda, hubo consenso generalizado para la implantación del financiamiento estatal a los partidos con destino a sus gastos de campaña electoral y en montos proporcionales a los votos captados por cada uno. Antes y después de las últimas elecciones el Tesoro General de la Nación desembolsó muchos millones de dólares para ese fin.

Se suponía que con esa inyección de dinero estatal para sus campañas los partidos y los políticos dejarían de aceptar contribuciones extrañas y menos aún a cambio de candidaturas. Lamentablemente un caso reciente que vincula a un diputado y ministro adenista con el ex gerente del Focasp acusado de corrupción, demuestra que el remedio no ha sido eficaz contra la enfermedad.

Urge, por tanto, que la Corte Nacional Electoral vaya pensando en proponer ajustes legales al financiamiento estatal, de modo que partidos y políticos que lo reciben sean obligados a obrar éticamente inhibiéndose de mascar aportes a dos carillos.



Candelabro

Por Fernando Cajías de la Vega

Una hamburguesa, un patrullero y un dueño de la calle

Elia, una simpática y apacible señora, maneja su pequeña pata con la tranquilidad de un fin de semana, se dirige al centro de la ciudad por la avenida Ballivián de Calcuta.

Pese a que no tenía el apuro de otros días, esperaba cumplir los encargos en un tiempo prudente para luego compartir con su familia, pero, lastimosamente, un deseo tan simple muchas veces no se lo puede cumplir.

Observó con desagrado un embotellamiento en la avenida, del cual no podía librarse. Preguntó si se trataba del rezagamiento de algún partido, por los colores rojo y amarillo. No, no se trataba de algo político, se trataba del lanzamiento en Bolivia de la más famosa hamburguesa del mundo.

Era raro que en un país de paladares tan exquisitos, el lanzamiento de una hamburguesa ocasiona tan desproporcionada y fanática reacción. Caravanas de cientos de autos, organizados por un envilecido número de patrulleros, empujaban horas de su tiempo a cambio de una docena de pesos fritas.

La señora pensó que un día ella estaría en esa caravana, pero en ese momento necesitaba llegar al centro y para más tarde así soñaba con una tarde tranquila. Lastimosamente el buen humor con el que había despertado se perdía poco a poco entre bocinazos y delirios de los "hamburguesantes".

De pronto apareció uno de tantos dueños de la calle que, sobre todo los fines de semana, se adelanta de aceras, calles y avenidas de la zona sur, de los que estacionan donde

sea, que aceleran cuanto sea protegidos por la "influencia y la billetera de papá".

Este ser, tan rico y tan pobre, que no pasaba de los quince años, no podía tolerar que su vagoneta roja CUL 247 quedara rezagada, así que creyéndose Schumacher en persona maniobró de tal manera que embistió al pequeño auto de la señora.

La señora bajó a reclamarle, el muchacho respondió cual rumiante con grandes mordiscos a su chicle, a lo que su padre, con aires de nuevo rico, le ordenó:

"¿Qué esperas, escápatel! El susodicho se sintió protegido y comenzó a sortear los obstáculos. La señora desesperada acudió al patrullero más cercano, le señaló la vagoneta que escapaba, le contó la historia. Esperó que el patrullero, inspirado por el acontecimiento rojamarillo, se transformara en héroe de "Miami Vice" y detuviera al agresor.

Pero no fue así, el patrullero le respondió que no podía porque su deber era organizar la caravana. Fue al tránsito a sentir su queja, perdió la mañana, perdió varias tardes, perdió el ahorro de fin de mes para arreglar su pata. El de la vagoneta roja CUL 247 no pudo ser hallado. Probablemente esté comiendo una hamburguesa con su papi y el patrullero.



Bolivia lo expulsó ayer

Terrorista japonés ya está en camino a Tokio

Un avión del LAB, que salió del aeropuerto Internacional de Viru Viru a las 16:30 horas de ayer rumbo a Sao Paulo (Brasil), fue utilizado para transportar a Nishikawa.



Jun Nishikawa, resguardado por policías de Bolivia y Japón, fue transportado en un vuelo comercial.

SANTA CRUZ (EFE). El terrorista japonés Nishikawa Jun, alias «Tony», importante miembro del Ejército Rojo Japonés (ERJ) fue expulsado ayer, domingo, de Bolivia, en medio de estrictas medidas de seguridad, y será entregado a las autoridades de Japón, en Tokio.

Jun fue detenido por efectivos del Servicio de Inteligencia de la Policía Boliviana la madrugada del viernes 14 de este mes, en la ciudad de Santa Cruz, bajo cargos de terrorismo en el extranjero, y es requerido por las autoridades judiciales de Japón.

Ha sido trasladado a ese país en cumplimiento de convenios internacionales que existen sobre casos de terrorismo, señalaron autoridades del Ministerio de Gobierno de Bolivia.

Jun está acusado de la ocupación y ataque a la Embajada de Francia en La Haya, en 1974; del atentado a la Embajada de Estados Unidos en Kuala Lumpur, en 1975; y por el secuestro de un avión de Japan Airlines en vuelo de París a Tokio en 1977.

Un avión del Lloyd Aéreo

Boliviano (LAB), que salió a las 16:30 horas (20:30 GMT) de ayer rumbo a Sao Paulo (Brasil), fue utilizado para transportar a Jun, según constató EFE en el aeropuerto internacional Viru Viru, en la ciudad de Santa Cruz.

PARTIDO DE FUTBOL

La Policía aprovechó el partido de fútbol que disputaban las selecciones de Bolivia y Chile en Santiago para trasladar al terrorista hasta el aeropuerto, pues a esa hora las calles se encontraban semidesiertas debido a que la mayoría de los habitantes de Santa Cruz observaban ese juego a través de la televisión, en sus domicilios.

Varios vehículos policiales, en uno de los cuales estaba Jun, fueron introducidos directamente a la plataforma del aeropuerto Viru Viru donde permanecieron hasta el momento en que el terrorista abordó el avión del LAB.

Algunos policías, entre los que se distinguieron a japoneses, llevaron al terrorista en un Land Cruiser hasta la parte trasera del avión del LAB y, tras sacarlo del vehículo, lo introdujeron en la nave.

El periodista Taichi Nemoto del periódico Mainichi Shimbun de Tokio estuvo presente cubriendo la información para ese medio de comunicación de 4.2 millones de ejemplares diarios.

ruta

Los funcionarios del aeropuerto indicaron que la nave del LAB, en la que viajaba el terrorista, se dirigió a Sao Paulo (Brasil) y que de allí volaría a Tokio, vía Madrid, aunque también surgió una versión en sentido de que, por motivos de seguridad, Jun sería trasladado a Japón por otra vía.

El consul de Japón en Santa Cruz estuvo presente en el aeropuerto Viru Viru, pero la Policía no permitió que los periodistas se aproximasen a él.

La captura del terrorista, según el Ministerio de Gobierno, ha sido posible luego de una serie de investigaciones efectuadas por los servicios de inteligencia de Perú, Bolivia y de la Policía Internacional.

Los informes de inteligencia señalan que Jun ingresó al país por la frontera de Casan (Perú) hace seis meses y que desde hace 60 días vivía en Santa Cruz, en la avenida Monsenor Salvatierra número 61, donde alquiló dos habitaciones.

En el domicilio de Jun, la Policía halló una cédula de identificación a nombre de Pascual Muñoz, de nacionalidad filipina, y un pasaporte español a nombre de Vítente Cámara Martínez, según el Ministerio de Gobierno.

Desde hace varios años, los servicios de inteligencia de la Policía Boliviana, junto a los de Perú, Ecuador y otros de Suramérica afectados por el terrorismo, iniciaron una labor de investigación sobre las actividades de los integrantes del ERJ, señala el informe.

Según policía del Japón ERJ quería tener base de operaciones en la región

TOKIO (EFE). La detención en Bolivia, esta semana, del miembro del Ejército Rojo Japonés (ERJ) Jun Nishikawa revela los intentos de la organización terrorista nipona de penetrar en Latinoamérica para establecer allí una nueva base de operaciones, según fuentes policiales niponas.

El grupo terrorista se enfrenta en la práctica a su destierro de Oriente Medio, en donde hasta ahora estaba «afincado», tras lo que parece ser el colapso de su base estratégica en la zona.

Esto ha quedado en evidencia por el repentino arresto de cinco de sus miembros en el Líbano, el pasado mes de febrero, donde vivían, entre ellos dos de los líderes del ERJ, Kozo Okamoto y Masao Adachi.

Nishikawa, de 47 años, buscado por su supuesta relación con el ataque a la Embajada francesa en La Haya (1974) y al Consulado de EE.UU. en Malasia (1975), además de haber participado en el secuestro de un avión de la «JAL» en Daka que volaba de Tokio a París (1977), fue detenido en La Paz el jueves.

Su arresto ha sido el segundo de un miembro del Ejército Rojo Japonés en Latinoamérica, luego del de la japonesa Kazue Yoshimura, relacionada con el secuestro de la delegación diplomática gala en La Haya, quien fue encontrada y capturada en Perú en mayo del año pasado y expulsada a Tokio.

Las autoridades japonesas sabían que el ERJ ha tenido tradicionalmente su base de operaciones en Oriente Medio, en donde han recibido también el apoyo de las guerrillas palestinas del Líbano y el permiso tácito de las autoridades.

Analistas políticos de Tokio creen que al parecer el proceso de pacificación en el que está inmerso la zona esta década ha llevado a los responsables de la seguridad de Oriente Medio a tomar medidas para erradicar de allí al Ejército Rojo japonés.

Así lo demuestra la detención este año en el Líbano de la alta cúpula de la organización, conocida mundialmente por el sanginario atentamiento en el aeropuerto israelí de Tel Aviv en mayo de 1972, ataque en el que murieron 24 personas.

La policía japonesa detectó que desde finales de la pasada década el Ejército Rojo Japonés había comenzado a poner el pie en otros países de Asia, Europa Oriental y Latinoamérica.

El año pasado fue detenido Yoshimura en Perú, que se hacía pasar por ciudadana peruana y vivía con un hijo de la miembro del ERJ Yukiko Ekita, detenida en 1995 en Rumania.

La policía japonesa cree que otros miembros del ERJ, como Kunio Bando, de 50 años, buscado por el secuestro de la JAL en Daka, han transitado por diferentes países de Latinoamérica en los últimos años.

Terrorista japonés no cometió delitos en Bolivia Grupo libanés no era parte del Ejército Rojo

El grupo de libaneses, detenido hace dos semanas, era un brazo articulador del narcotráfico con Colombia, Estados Unidos y el Líbano, y no tenía vinculación con el Ejército Rojo Japonés (ERJ), explicó ayer el ministro de Gobierno, Guido

Náyar, y aseguró que el supuesto terrorista nipón Nishikawa Jun no cometió ningún delito en el país.

Dijo que los extranjeros Carlos Chadid Salazar y Homsi Yasmine Navi, actualmente reclusos en el penal de San

Pedro, utilizaron las líneas telefónicas celulares de algunos ejecutivos de Entel para comunicarse con Colombia, Libia y Estados Unidos, donde tenían sus contactos para traficar drogas.

Los libaneses llegaron al país, en fecha no precisada, procedentes de Colombia, país donde son buscados por la comisión de delitos de narcotráfico y falsificación de documentos.

Comienza semana de intenso trabajo Hay dos temas polémicos en agenda de Diputados

(ANF). La Cámara de Diputados inicia, este lunes, una semana de intenso y polémico trabajo: tendrá que tratar el tema del pedido de dimisión del superintendente de Bancos, Jacques Trigo, que podría derivar en un conflicto de poderes, mientras que por otro lado se iniciará las comparecencias en el tema de la búsqueda de los restos de Marcelo Quiroga Santa Cruz.

La Comisión de Hacienda deberá reunirse para analizar la negativa del Poder Ejecutivo sobre el caso Trigo y adoptar una posición concreta para su consideración en el plenario hasta el próximo miércoles.

La primera posibilidad es que se ratifiquen en su pedido espere

rando que la Cámara proceda de la misma forma, con lo que se daría paso a un conflicto de poderes.

Mientras que la segunda opción es la que comentó el jefe de bancada del MIR, Hugo Carvajal, respecto a una rectificación de procedimientos de modo de terminar con la investigación y la presentación de un informe que tendría conclusiones, recomendaciones y requerimiento.

MARCELO

Entretanto, la Comisión de DD.HH. también se reunirá para aprobar el diagnóstico, perfil y «mapa» de la investigación sobre el paradero de los restos de Marcelo Quiroga Santa Cruz.

SEGUNDA CONVOCATORIA
CHQ-290/97 (2da. Publicación)
LICITACION PUBLICA NACIONAL

LA DIRECCION DEPARTAMENTAL DE SALUD DE CHUQUISACA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS) Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO No.950/SF-BO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes bienes:

PLIEGO:	P-5384-2
PLIEGO:	P-5385-2
PLIEGO:	P-5386-2
CODIGOS:	SPINCHQ/VARIOS
PROYECTO:	EQUIPAMIENTO DE CENTROS DE SALUD DE LOS MUNICIPIOS DE SAN LUCAS, INCAHUASI, VILLA ABECEIA, TARVITA

Valor de cada pliego: Bs. 350.- c/u.

Ubicados en el área rural del Departamento de CHUQUISACA.

Las Secciones I, II, III, IV, V y VI de los Documentos de Licitación Pública Nacional deberán ser adquiridas en las oficinas del Fondo de Inversión Social, ubicadas en la calle Regimiento Campos No. 126 esq. Junín de la ciudad de Sucre.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de "Seriedad de Oferta" de:

P-5384-2:	\$us. 750.-
P-5385-2:	\$us. 450.-
P-5386-2:	\$us. 300.-

Todas con una validez de ciento veinte días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de Licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en la oficina de Asesoría Legal de la Dirección Departamental de Salud de Chuquisaca, hasta horas 10:00 a.m. del día jueves 18 de diciembre de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Dirección Departamental de Salud de Chuquisaca, a horas 10:30 a.m. del día jueves 18 de diciembre de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación Pública Nacional se realizarán a partir del día lunes 17 de noviembre de 1997.

SEGUNDA CONVOCATORIA
CHQ-290/97 (2da. Publicación)
LICITACION PUBLICA NACIONAL

LA DIRECCION DEPARTAMENTAL DE SALUD DE CHUQUISACA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS) Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO No.950/SF-BO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes bienes:

PLIEGO:	P-5384-2
PLIEGO:	P-5385-2
PLIEGO:	P-5386-2
CODIGOS:	SPINCHQ/VARIOS
PROYECTO:	EQUIPAMIENTO DE CENTROS DE SALUD DE LOS MUNICIPIOS DE SAN LUCAS, INCAHUASI, VILLA ABECEIA, TARVITA

Valor de cada pliego: Bs. 350.- c/u.

Ubicados en el área rural del Departamento de CHUQUISACA.

Las Secciones I, II, III, IV, V y VI de los Documentos de Licitación Pública Nacional deberán ser adquiridas en las oficinas del Fondo de Inversión Social, ubicadas en la calle Regimiento Campos No. 126 esq. Junín de la ciudad de Sucre.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de "Seriedad de Oferta" de:

P-5384-2:	\$us. 750.-
P-5385-2:	\$us. 450.-
P-5386-2:	\$us. 300.-

Todas con una validez de ciento veinte días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de Licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en la oficina de Asesoría Legal de la Dirección Departamental de Salud de Chuquisaca, hasta horas 10:00 a.m. del día jueves 18 de diciembre de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Dirección Departamental de Salud de Chuquisaca, a horas 10:30 a.m. del día jueves 18 de diciembre de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación Pública Nacional se realizarán a partir del día lunes 17 de noviembre de 1997.

Sucre, noviembre de 1997

COMPROMISO POR BOLIVIA

SUSTRACCION

HA SIDO SUSTRADA LA FACTURA No. WTME08026-001101 CON No. DE ORDEN 6155758 Y RUC. 8313261 CORRESPONDIENTE A OPTICA "LA ROSA" DE OROURO. POR TANTO QUEDA NULA Y SIN VALOR.

LICITACION PUBLICA

Acción Cultural Loyola ACLO invita a las Empresas establecidas a presentar propuestas para:

LA PROVISION DE UNA COMPRESORA para apertura de caminos

Las especificaciones técnicas deben recogerse de las oficinas de ACLO ubicadas en la Calle Oruro N° 1458 a partir del viernes 14 del mes en curso.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas hasta las 18:00 Hs. del día lunes 1° de diciembre en sobres cerrados.

La Apertura de los sobres se realizará el día martes 1° de diciembre de 1997 a las 9:00 Hs. a.m.

Tarja, 14 de noviembre de 1997

REGISTRO UNICO AUTOMOTOR INVITACION DIRECTA N° 02/97

Primera Convocatoria

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145 y con el fin de dotar a los Gobiernos Municipales capitales de departamento del servicio de courier para el transporte de placas de identificación vehicular para vehículos automotores y motocicletas entre sus Almacenes Centrales a nivel nacional, se invita a las empresas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para:

CONTRATACION DE SERVICIO NACIONAL DE COURIER PARA TRANSPORTE DE PLACAS PARA AUTOMOVILES Y PLACAS DE MOTOCICLETAS

Sujeto a las siguientes condiciones:

Plazo de presentación de propuestas:	04 de diciembre de 1997, Hrs. 12:00
Plazo para efectuar consultas:	24 de noviembre de 1997, Hrs. 18:30
Fecha de apertura de propuestas:	04 de diciembre de 1997, Hrs. 15:30
Valor de Pliego de Condiciones:	Bs. 150 (Ciento cincuenta 00/100)

La adquisición del Pliego de Condiciones, recepción de consultas, recepción de propuestas y apertura de las mismas, se efectuará en las oficinas del Registro Unico Automotor, Edificio Contraloría Noveno Piso, calle Indaburo esquina Colón, La Paz.

La Paz, 17 de noviembre de 1997

TERCERA PUBLICACION

PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL
N° BNI-288/97 (2da. Publicación)

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE HUACARAJE CON FINANCIAMIENTO DEL PROGRAMA FIS-PROSABAR

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción de las siguientes obras:

PLIEGO:	P-5773-1
CODIGO:	SB05-BNI-85002
PROYECTO:	AGUA POTABLE SAN JOSÉ DE HUACARAJE
Valor de los pliegos (Secciones I, II, III, V, VI y VII):	\$us. 1,100.-
Boleta de Garantía de Seriedad de Oferta:	\$us. 1,000.-

Ubicado en las comunidades del mismo nombre, Provincia Itenez del Departamento de Beni.

El proyecto indicado consta de las siguientes obras:

Construcción de Obra de captación, línea de impulsión, red de distribución, conexiones domiciliarias, sistema de bombeo, tanque elevado de almacenamiento, etc.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina departamental del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Felíz Satoru No. 89 telfax 20819 de la ciudad de Trinidad de acuerdo a los precios arriba indicados.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs 170.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener boletas bancarias de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma arriba indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Huacaraje, hasta horas 10:00 del día jueves 18 de diciembre de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Huacaraje, a horas 15:00 del mismo día.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 17 de noviembre de 1997

Beni, Noviembre de 1997

COMPROMISO POR BOLIVIA

Fiscalía no entregó informe Juicio a juez Escobar permanece en suspenso

El juicio por supuesto prevaricato contra el juez decano de Instrucción en el Penal, Alejandro Escobar, permanece en suspenso debido a que la Fiscalía de Distrito de La Paz no emite aún el informe de la investigación solicitado por la Corte Superior de Distrito.

El informe debió ser enviado el lunes de la semana pasada, pero no fue así porque la Fiscalía pidió un poco más de tiempo. En la Corte de Distrito se espera que el requerimiento final pueda ser remitido a esta instancia hoy, para que mañana en su sesión de Sala Plena pueda ser considerado.

A la iniciativa de la Corte Superior de Distrito, de emitir al juez Escobar por su dudosa actuación en el caso Focassap en el que está involucrado Dante Escobar Plata, se suma la querrela interpuesta oficialmente por el gobierno.

Este recurso jurídico fue presentado el pasado miércoles por la abogada del gobierno,

no, Valkiria Lira. El presidente de la Corte de Distrito, Willy Luna, al recibir el memorial de seis páginas, afirmó que el caso seguirá su curso legal como establecen las leyes.

PARALIZADO

El proceso contra Dante Escobar Plata, casualmente, también se encuentra paralizado por las excusas consecutivas de los jueces Alejandro Escobar y Walker Zamorano Castro.

El juez primero de Instrucción en el Penal, Néstor Guerrero, quien conoce la causa, deberá fijar día y hora de la audiencia para la consideración de la solicitud de sustitución de fianza interpuesta por Dante Escobar.

Posteriormente debe recibir sus declaraciones al acusado de la millonaria estufa y esperar la resolución de la Corte Superior del Distrito sobre la demanda de apelación de la revocatoria del Auto de Instrucción interpuesta por la parte civil.

ITEMS FANTASMAS

NOMBRE	CARNET IDENTIDAD	TARJETA PRONTUARIO	EL C.I. PERTENECE A
Andrés Torrico Roberto	C.I. 2212098	No existe	Mario Juan Ponce Corini.
Ramírez Suárez Omar	C.I. 2344277	No existe	Caytano Mamani Posito.
Calle Rosal Silvia	C.I. 3324879	No existe	Hortencia A. Monteros H.
Fernando Aylón René	C.I. 3638459	No existe	Libro incompleto Ciba.
Ortega Jiménez Luis	C.I. 3345890	No existe	Teresa E. Nina Portugal.
Vargas Gernio Jesús	C.I. 348797	No existe	Libro en blanco.
Vélez Morales Joaquín	C.I. 3348790	No existe	Luis A. Urra Soruco
Mariaca López Jorge	C.I. 7834521	No existe	Aún no codificado
Maldonado Matón Mario	C.I. 2256778	No existe	Julia Mendoza.
Rodríguez Faustino	C.I. 2283990	No existe	Patricia X. Miranda Romero.
Salas López Germán	C.I. 3389976	No existe	Libro en blanco.
Pérez Vázquez	C.I. 233478	No existe	Maria J. Bráñez Lima.
Polanco Gutiérrez José	C.I. 3025212	No existe	Libro incompleto.
Ayala Pérez Ernesto	C.I. 6543221	No existe	Aún no codificado.
Serrano Valdez Juan	C.I. 4456890	No existe	Martha Aguilar Rivera.
Sandoval Velasco Justo	C.I. 3434765	No existe	Libro incompleto.
Jiménez Ochoa David	C.I. 3259607	No existe	Juan Hacofo Flores.
Torrico Lahuenta Carlos	C.I. 2289745	No existe	Justo Ochoa Poma.
Ponce Lema Adolfo	C.I. 3433448	No existe	Francisco J. Macuavio Centellas.
Unzueta Monje Armando	C.I. 3432308	No existe	Graciela Chino Mita.
Unzueta Monje Armando	C.I. 3432308	No existe	Rudy C. Norico Quisbert.
Rodríguez Vargas Efraín	C.I. 3023487	No existe	Libro incompleto.

NOTA.- El verdadero carnet de Torrico Lahuenta, Carlos, natural de Cochabamba, es el 970207.

*Fuente.- Informe de la Dirección Nacional de Identificación.

Bs53.000 al mes

Escobar se beneficiaba con ítems fantasmas

La Dirección Nacional de Identificaciones certificó la inexistencia de karex de los supuestos empleados. Las investigaciones siguen destapando los "Dantevínculos", que parece una increíble historia sin fin.

FORMA COMPLEMENTARIA DE SEGURIDAD SOCIAL DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA PAZ									
PLANILLA DE PAGO DE SUJETOS CORRESPONDIENTE AL MES DE SEPTIEMBRE DE 1996									
FONDSAP - BANCARIZACION									
ITEM	NOMBRE Y APELLIDOS	C.I.	C.A.R.G.O	EDAD	SEXO	CATEGORIA	Nº	Salario Básico	Salario Total
1	APARICIO TRUJILLO ROBERTO	212098	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
2	BAUTISTA RAMÍREZ OMAR	2344277	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
3	DELLA RAMÍREZ SILVIA	3324879	OFICINISTA	30	F	1	1	5.345,00	5.345,00
4	PERALTA RAMÍREZ OMAR	3345890	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
5	ORTEGA JIMÉNEZ LUIS	348797	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
6	VARGAS GERNIO JESÚS	3348790	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
7	VÉLEZ MORALES JOAQUÍN	7834521	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
8	MARIACA LÓPEZ JORGE	2256778	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
9	MALDONADO MATÓN MARIO	2283990	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
10	RODRÍGUEZ FAUSTINO	2283990	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
11	SALAS LÓPEZ GERMÁN	3389976	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
12	PÉREZ VÁZQUEZ	233478	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
13	POLANCO GUTIÉRREZ JOSÉ	3025212	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
14	AYALA PÉREZ ERNESTO	6543221	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
15	SERRANO VALDEZ JUAN	4456890	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
16	SANDOVAL VELASCO JUSTO	3434765	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
17	JIMÉNEZ OCHOA DAVID	3259607	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
18	TORRICO LAHUEITA CARLOS	2289745	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
19	PONCE LEMA ADOLFO	3433448	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
20	UNZUETA MONJE ARMANDO	3432308	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00
21	RODRÍGUEZ VARGAS EFRAÍN	3023487	OFICINISTA	30	M	1	1	5.345,00	5.345,00

13.345,00	5.345,00	683,33	5.345,00	540,25	5.345,00	540,25	5.345,00	540,25	5.345,00
-----------	----------	--------	----------	--------	----------	--------	----------	--------	----------

El ex gerente general del Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focassap), Dante Escobar Plata, acusado de una estufa millonaria, se benefició con el cobro de una veintena de ítems fantasmas creados en la institución que gerentaba, cuyo monto mensual se traducía en aproximadamente 53 mil bolivianos, según documentos a los que tuvo acceso PRESENCIA.

Esta nueva acusación se suma a la media docena que ya existe en su contra desde que estalló el escándalo por la supuesta estufa de 10 millones de bolivianos al mes, que fue producto de la presunta compra de 25 hectáreas de tierra en la zona de Ventilla, Achocalla.

De acuerdo con una planilla de septiembre de 1996, el Focassap, con pleno conocimiento de Dante Escobar, pagó a 22 supuestos funcionarios 53.799,07 bolivianos por concepto de sueldos y salarios.

Esta cifra está ratificada con el Comprobante de Egresos 125896 del 2 de octubre de 1996, firmado por Dante Benito Escobar Plata en su calidad de gerente general del Focassap.

"Concepto.- Nuestro pago que se efectúa al personal del Focassap oficina central por haberes correspondientes al mes de septiembre de 1996, de acuerdo a la Planilla, papeletas de pago y memorándum de Gerencia General que se adjuntó", dice la justificación del Comprobante de Egresos.

Los supuestos salarios, de acuerdo con el documento de referencia que consultó PRESENCIA, salieron de la cuenta 11-G-251 del Banco Nacional de Bolivia del Focassap y tuvieron el visto bueno de Dante Escobar, Angel Peláez Romero, jefe administrativo, y Gabriel Ríos, jefe de Contabilidad.

SALARIOS

Los 22 supuestos funcionarios tenían, según la planilla, un salario que oscilaba entre los 1.000 y los 8.000 bolivianos, los cargos eran desde auxiliar hasta asistente de Gerencia.

Los fantasmas no tenían ni una sola falta, por eso se registra 30 días trabajados, y para cubrir la ilegalidad a algunos empleados se les descontó el pago del Impuesto al Valor Agregado (IVA).

NO HAY

De acuerdo con las investigaciones realizadas, los 22 su-

puestos funcionarios no tienen karex en los archivos de la Dirección Nacional de Identificaciones.

Un informe del organismo policial, al que también accedió PRESENCIA, certifica la falsedad de los números de los carnés de identidad que figuran en la planilla de pago.

El informe policial señala que los números de esos documentos de identificación pertenecen a otras personas cuyos nombres se detalla en el documento.

INVESTIGACIONES

Las investigaciones continúan porque se presume que estos ítems fantasmas existen desde 1994, por lo que el beneficio habría sido mucho mayor.

Según se supo, existen, además de estas irregularidades, otras vinculadas supuestamente con rentistas fantasmas, cuyos beneficios también habrían incrementado las cuentas personales de Dante Benito Escobar Plata.

AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdril - Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Cordova - Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral - Guayamerin
- 4.- Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A. - Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano - Guayamerin
- 8.- Saúl Robles Villavicencio - Santa Ana de Yacuma
- 9.- Elfy Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. - Santa Ana de Yacuma
- 11.- Froilán Durán - San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado - Irupeña
- 13.- Eliodoro Gutiérrez - Escorialani Totasi
- 14.- Johnny Justiniano Aranda - Santa Cruz
- 15.- Julio Quisbert - Riberalla

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38

DIGITALIZACION DE PLANOS

SEGUNDA CONVOCATORIA
I.D. Nº 007/97 - OMHA

El Gobierno Municipal de La Paz, en cumplimiento a la R.S. Nº 2161-95 de fecha 3 de agosto de 1995 y en uso de sus atribuciones y facultades que le confiere la Ley, convoca públicamente a las empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para participar en la siguiente institución:

DIGITALIZACION DE PLANOS CON Trazos de VIA

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas correspondiente a esta institución, se encuentra a la venta al costo de Bs. 300.- (trescientos) 00/100 Bolivianos, y podrá ser adquirido en la Unidad de Licitaciones y Contratos en el edificio ex-banco del Estado calle Colón esq. Mercado piso 3.

Las consultas administrativas podrán ser efectuadas en la Unidad de Licitaciones y Contratos y las técnicas en el Centro de Información Multipropósito hasta 10 días antes de la fecha señalada para la presentación de propuestas.

La presentación de propuestas deberá realizarse en la Unidad de Licitaciones y Contratos el día lunes 24 de noviembre de 1997 hasta horas 11:00 a.m.

La apertura del sobre "A" se realizará el mismo día a horas 15:00 p.m. en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones y Contratos, en la dirección antes citada.

GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ

AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Raffo (Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internos 37 ó 38

FERIA EXPOSICION CATALOGO USA 1997

OPORTUNIDAD DE NEGOCIOS

Empresas Norteamericanas Buscan:

- DISTRIBUIDORES
- AGENTES
- IMPORTADORES

Excelente oportunidad para establecer relaciones comerciales con exitosas compañías líderes de los Estados Unidos, con la más grande variedad de artículos industriales y de consumo generalizado.

¡Visítanos! A través de los Catálogos conocerá a estas empresas.

Noviembre 17 y 18

HOTEL PRESIDENTE Calle Potosí 920 La Paz

Entrada Gratuita indispensable Tarjeta de presentación

¡una oportunidad que usted NO DEBE PERDERSE!

3 pm a 8:30 pm

CIUDAD ILUMINADA

AMPLIACION DE PLAZO SEGUNDA CONVOCATORIA
L.P. No. 013/97

El Gobierno Municipal de La Paz, en cumplimiento a la R.S. No. 2161-95 de fecha 3 de agosto de 1995 y en uso de sus atribuciones y facultades que le confiere la Ley, convoca públicamente a las empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para participar en la siguiente institución:

ADQUISICION DE LUMINARIAS PARA ALUMBRADO DE VIAS PUBLICAS

Descripción general del trabajo: Provisión de material eléctrico consistente en luminarias de 250 W., 70W y brazos de soporte.

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas correspondiente a esta institución, se encuentra a la venta al costo de Bs. 1.600.- (Un mil seiscientos) 00/100 Bolivianos, y podrá ser adquirido en la Unidad de Licitaciones y Contratos (Edif. Ex-Banco del Estado, calle Colón esq. Mercado Ser piso).

Las propuestas serán recibidas en la Unidad de Licitaciones y Contratos del Gobierno Municipal de La Paz el día martes 25 de Noviembre de 1997 hasta horas 11:00 am. La apertura del sobre "A" se realizará el mismo día a horas 15:00 am. en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones y Contratos (Ser piso Ex-Banco del Estado).

No existen modificaciones al Pliego de Condiciones.

La Paz, Octubre 11 de 1997

GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ

MAS Y MAS OBRAS

AMPLIACION DE PLAZO PRIMERA CONVOCATORIA
O.M.D.S.T. - U.L.C. I.D. No. 123/97, 133/97 y 152/97

El Gobierno Municipal de la ciudad de La Paz, en uso de sus atribuciones y facultades que le confiere la Ley, AMPLIA el plazo de presentación de propuestas para las siguientes obras:

- 1 ID/123/97 EMPEDRAMIENTO SECTOR AV. PRINCIPAL "EL VERGEL" IRPAVI - ZONA SUR.
- 2 ID/133/97 CONSTRUCCION DE GAVIONES CALLE DIEZ EMERGENCIA VILLA SAN ANTONIO.
- 3 ID/152/97 CONSTRUCCION DE SUMIDERO TIPO "A" e "I" Y COMPLEMENTACION DE EMPIEDRE CALLE FINAL 1-B ZONA PAMPAHASI BAJO SECTOR S.D.

Las mismas deberán ser presentadas en la Unidad de Licitaciones y Contratos hasta horas 11:00 am. del día 20 de Noviembre de 1997 (Ser. piso del Edif. Ex-Banco del Estado). La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 15:30 pm.

No existen modificaciones al Pliego de Condiciones.

La Paz, Octubre 11 de 1997

GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ

Si cumplen los compromisos de inversión

Todas las capitalizadas pueden disolver contratos

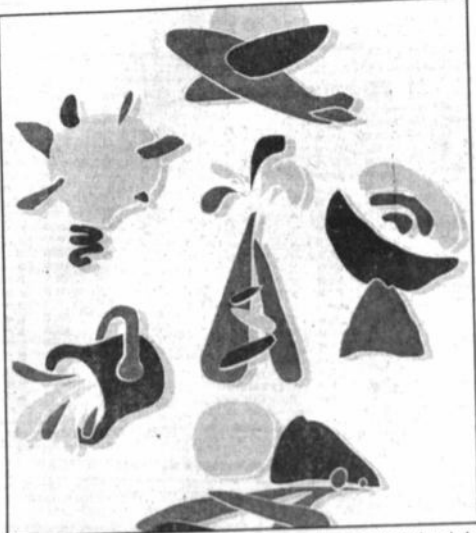
Mientras exista el contrato de administración ninguna decisión puede tomarse sin la aprobación de los representantes de los bolivianos. La capitalización en la realidad fue una privatización inmediata con la diferencia de que en las sociedades anónimas participaron los bolivianos como accionistas.

Helen Alvarez

Todas las empresas capitalizadas podrían disolver el contrato de administración, tal como planteó VASP al gobierno, puesto que los documentos se basaron en el Código de Comercio que rige para las actividades privadas. Sin embargo, antes deben haber ejecutado en su totalidad los compromisos de inversión.

La capitalización, aunque técnicamente es una privatización a largo plazo, en la realidad fue una privatización inmediata con la diferencia de que en las sociedades anónimas que se conformaron para llevar adelante el proceso participaron los bolivianos.

La sociedad anónima, figura legal descrita en el Código de Comercio, es una relación privada entre los accionistas de determinada compañía, sin la intervención del Estado. La intervención de acciones que posee cada uno de los socios es un referente que establece cuánto control tiene sobre la sociedad.



LAB, ENDE, YPFB, ENTEL, Vinto y Ferrocarriles, los símbolos de la capitalización.

Los contratos de administración de las empresas estatales capitalizadas se rieron por el Código de Comercio, no hubo posibilidad de modificar éste instrumento legal sin afectar al resto de las sociedades a nivel nacional.

VIGENCIA CONDICIONADA

Sin embargo, el Estado en representación de los accionistas bolivianos introdujo ciertos condicionantes en los documentos suscritos con todos los socios capitalizadores.

Pese a la mayoría accionaria de los inversionistas las decisiones deben ser tomadas por dos tercios del directorio de cada empresa, es decir, que para aprobar cualquier actividad se necesita la aprobación de al menos uno de los directores que representan a los bolivianos.

Esta figura legal mantiene su vigencia mientras los capitalizadores no hayan ejecutado la totalidad de la inversión comprometida o, en su caso, hubieran transcurrido el tiempo acordado, en algunos casos cinco y en otros siete años, a partir del momento en que les otorgó la administración de las empresas estatales.

Cumplidas estas condiciones, el contrato de administración fenece, puesto que el socio tiene mayoría de acciones y por tanto más derechos.

¿HAY SOLUCIÓN?

En la situación planteada por VASP, ellos como socios mayoritarios toman el control absoluto del LAB y podrían vender y comprar acciones de la empresa, hecho que está prohibido en el contrato.

A partir de hoy una comisión se encargará de revisar la

documentación y plantear recomendaciones de solución a las partes. Entre ellas podría analizarse la posibilidad que sólo una de las AFPs represente a todos los bolivianos en el directorio, de manera que pueda agrupar el 49 por ciento de las acciones que fueron distribuidas entre Futuro de Bolivia y Previsión BBV.

¿A LARGO PLAZO?

Si bien los bolivianos son poseedores de aproximadamente 49 por ciento de las acciones de las empresas, en la medida en que las Administradoras de Fondos de Pensiones precisen más recursos, adicionales a los dividendos que generen las acciones, para cubrir los beneficios de la capitalización-Bonosol y gastos funerarios- éstas comenzarán a venderse, hasta que finalmente no quede ninguna en un plazo estimado de 60 años.

¿POR QUÉ CAPITALIZACIÓN?

Según documentos consultados, en Bolivia se optó por la capitalización, porque además de incorporar un componente social, se buscó obtener un mejor precio por la venta de las empresas estatales y además lograr que funcionen eficientemente, dejando atrás muchos años de pérdidas que absorbía el Tesoro General de la República.

Analizando las experiencias de privatización de otros países se observó que los inversionistas tendían a ofertar montos menores por las empresas, puesto que para reactivarlas, ampliarlas o modernizarlas requerían otra inversión adicional.

Por ejemplo, en el caso del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), durante el gobierno de Jaime Paz Zamora fracasó un intento de privatización. Uno de los interesados ofreció pagar cuatro millones de dólares por el 25 por ciento de la empresa. Con la capitalización se obtuvieron 47.5 millones de dólares y resultó ser el tercer proceso más exitoso de la región; por otro lado, la compañía dejó de generar pérdidas.



El Hotel Prefectural de Copacabana, privatizado.

Vaya paradoja

La venta total sin mucha resistencia

Pese al componente social de la capitalización, el proceso fue resistido en Bolivia, mientras simultáneamente pequeñas empresas estatales se privatizaron rápidamente. Al parecer, el éxito de las privatizaciones en el gobierno anterior, fue que toda la atención pública se concentró en la estrategia capitalizadora.

A esta conclusión arribó el investigador Eduardo Gamarra en su trabajo, "El neoliberalismo reconsiderado: las políticas de privatización y capitalización en Bolivia", publicadas en el libro Capitalización: el modelo boliviano de reforma social y económica.

El gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada, indica, no descartó el trabajo de la administración anterior (Jaime Paz Zamora), mientras se generaba "una gran cantidad de problemas, principalmente de la oposición regional", la privatización continuó. Los principales argumentos que se esgrimían en contra de la capitalización apuntaban fundamental-

mente a la pérdida de fuentes de empleo.

Gamarra atribuye esta contradicción a la manera en que se vendió el proceso. La estrategia de difusión al exterior fue exitosa, se organizaron seminarios que atrajeron la atención, tanto de inversionistas extranjeros como de instituciones financieras, gobiernos latinoamericanos e incluso la prensa internacional; todos reconocieron lo novedoso y atractivo de la privatización a la boliviana: la capitalización.

En cambio la estrategia al interior del país fue menos efectiva. Todo se limitó a "una campaña de relaciones públicas, orquestada por una firma internacional (...). Espacios en la televisión, radio y prensa fueron utilizados para lanzar la campaña publicitaria" que recibió muchas críticas.

Señala "que los sectores que se oponían a la capitalización fueron más efectivos en su mensaje de convencimiento de que las joyas de la familia estaban siendo vendidas y que no era decisión tomada por toda la familia".

Ocho compañías en la mira

Empresas militares serán privatizadas

Concesiones mineras en Potosí, Enauto y Quimbabol, entre otras.

ANF.- El Programa de Privatización que tiene previsto ejecutar el gobierno incluye la transferencia al sector privado de casi una decena de empresas de propiedad de las Fuerzas Armadas (FF.AA.), según anunció el Ministro de Comercio Exterior e Inversiones, Jorge Crespo.

Señaló que el plan privatizador, sobre todo en las zonas deprimidas del país, deben contar con políticas sociales que ayuden a capacitar y reconvertir la mano de obra despedida para incorporarla a nuevas fuentes de trabajo, como los

emprendimientos que realiza Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) o las microempresas de servicios en las ciudades.

Las privatizaciones pendientes son la Empresa Metalúrgica Vinto y las empresas mineras de Huanuni y Colquiri, la de servicios eléctricos de Potosí, la Planta Industrial Oruro.

En el Beni y Pando, se transferirán al sector privado la Planta de Silos Sachojere, la Planta de Alimentos Balanceados del Beni y la Hacienda Blanca Flor. En Sucre, Tarija, Santa Cruz

y Cochabamba, están pendientes de privatización el proyecto minero del Mutún, el Servicio Eléctrico de Tarija, la Fábrica de Cemento S.A., la Cooperativa de Sucre, la Fábrica de Cerámica Roja de Camiri y Roboré, SEMAPA de Cochabamba y el proyecto de Misisuni.

Dentro el paquete de privatización también se encuentran las empresas de las FF.AA. como 16 concesiones mineras en Potosí, la Empresa Nacional Automotriz (Enauto), el Complejo Industrial Militar de Cotapachi, la Unidad Productiva Agrícola de

Bermejo, la Unidad de Perforación de Pozos de Agua, la Fábrica de Ácido Sulfúrico de Eucliptus, la Fábrica Nacional de Quinina, la Beneficiadora de Café y la Química Básica Boliviana.

Crespo dijo que la política de su despacho es apoyar la lucha frontal contra la extrema pobreza, motivar la creación de fuentes de trabajo, capacitación y reconversión laboral, estimular los proyectos productivos en regiones deprimidas, diversificar la producción nacional y la atracción de inversión privada a zonas marginales.



Todo por luchar contra la pobreza, es la estrategia del ministro Jorge Crespo.



FACULTAD DE AGRONOMIA
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS

DECANATO

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS
FACULTAD DE AGRONOMIA

INVITACION DIRECTA No. 009/97

PROVISION DE UN BUS DE PASAJEROS PARA LA FACULTAD DE AGRONOMIA (ENTREGA INMEDIATA)

La Universidad Mayor de San Andrés, invita a las Empresas Nacional e Internacional, legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la provisión de un vehículo.

El Pliego de Condiciones podrán recoger de la DIRECCION ADMINISTRATIVA FINANCIERA, piso 11 del Edificio HOY Av. 6 de Agosto No. 2170, previo depósito de Bs. 120.00 (Ciento veinte 00/100 Bolivianos), en Caja Recaudadora, Planta Baja del Monoblock Central Av. Villazón No. 1995, a partir del día lunes 17 del mes en curso.

Las propuestas con todas las formalidades de Ley, se recibirán hasta el día viernes 12 de diciembre del presente año, a horas 12.00 a.m., en sobres cerrados y lacrados en las oficinas de Asesoría Jurídica piso 12 del Edificio HOY Av. 6 de Agosto No. 2170.

La apertura de sobres de las propuestas se llevará a cabo el día lunes 15 de diciembre, 1997, a horas 15:30 en DIRECCION ADMINISTRATIVA FINANCIERA.

La Paz, noviembre de 1997



MINISTERIO DE EDUCACION, CULTURA Y DEPORTES
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ
DIRECCION DEPARTAMENTAL DE EDUCACION

COMUNICADO

DE LOS CARGOS EN CONCURSO DEL INSTITUTO NORMAL
SUPERIOR "SIMON BOLIVAR"

La Prefectura del Departamento de La Paz, a través de la Dirección de Desarrollo Social, comunica a los postulantes para optar cargos en el INSTITUTO NORMAL SUPERIOR "SIMON BOLIVAR", que el último plazo de presentación de los documentos, será el día lunes 17 de noviembre a horas 18:30 p.m. en las oficinas de la Unidad Nacional de Servicios Técnico Pedagógicos (Departamento de Formación Docente), ubicadas en la calle Capitán Ravelo N° 2329.

La Paz, noviembre de 1997



El mínimo para las microfinanzas

✓ Si bien la expansión de las microfinanzas es costosa y difícil, un número de organizaciones comparativamente exitosas lo han logrado, en algunos casos muy rentablemente.

✓ La mayor libertad de las empresas de microfinanzas ha resultado de la eliminación de los esquemas de regulación represiva, lo que ha permitido que operen en condiciones de mercado.

Las condiciones mínimas para alcanzar resultados positivos en microfinanzas son:

✓ Un marco regulatorio propicio y políticas responsables, tanto a nivel del sector como de cada una de las organizaciones, que promuevan la sostenibilidad en la oferta de servicios financieros.

✓ Una tecnología de crédito apropiada, que permita ofrecer los servicios a un costo razonable, competitivo y rentable.

✓ Un diseño organizacional que permita expandir la cobertura de la clientela de una manera sostenible.

✓ Enfrentar el reto de mejorar los servicios financieros para la microempresa requiere encontrar diseños organizacionales efectivos, fortalecer la viabilidad institucional y preparar al personal de la organización para aprovechar las oportunidades que los mercados de las microfinanzas ofrecen.

Odeco para reclamos en electricidad

ANP.- De acuerdo con la Ley de Regulación Sectorial, los usuarios de energía eléctrica cuentan con el sistema de Oficina del Consumidor (Odeco) para atender todos los reclamos relacionados al servicio y la facturación.

En el sector de energía eléctrica, el sistema Odeco funciona tanto en oficinas de las empresas distribuidoras de electricidad como en la Superintendencia sectorial.

La Ley de Electricidad vigente instruye a las empresas distribuidoras atender todos los reclamos en forma personalizada y en un plazo no mayor de 24 horas, así como responder por vía telefónica todas las quejas.

De acuerdo con los actuales registros, los casos de reclamos más frecuentes son las interrupciones altas y bajas de energía eléctrica que provocan serios daños a artefactos eléctricos, especialmente los de uso doméstico.

Otra constante de las quejas es el excesivo cobro de tarifas por consumo, que son las más fáciles de verificar con una revisión al medidor para constatar si éste tiene algún desperfecto.

Los usuarios que se sienten afectados en sus derechos por un irregular servicio, con constantes cortes de energía o cobros indebidos, pueden acudir a las líneas gratuitas de atención de quejas de la Superintendencia de Electricidad 0-800-4001 y 0-800-4002 para todo el país.

Todo reclamo debe ser documentado y registrado en el formulario UARD-04, habilitado para este fin, el mismo que debe tener respuesta dentro de los plazos establecidos.

De no ser atendido debidamente en su reclamo, el usuario debe acudir a la Superintendencia, instancia a la que todas las distribuidoras de energía eléctrica deben remitir las copias de todos los reclamos mensualmente acumulados.

El éxito no sólo depende de la voluntad, sino de que se generen las condiciones.

El microcrédito en sí no es solución a la pobreza

El gobierno boliviano no debe creer que el microcrédito es la solución o la panacea en la lucha contra la pobreza; por el contrario, este es un factor de desarrollo siempre y cuando existan las condiciones para su sostenimiento, afirmó el experto internacional Claudio Gonzales, durante el seminario "Microempresa vs. Pobreza: ¿Un desafío imposible?".

Con el microcrédito se pueden resolver algunas contingencias que tienen que ver con la disponibilidad de dinero, siempre y cuando sea usado correctamente; pero no sirve para crear otras oportunidades, sostuvo.

"El crédito no puede crear el mercado inexistente para un producto no deseado, no puede construir el camino que impide la

comercialización de un cultivo, no genera la tecnología desconocida". Tampoco convierte en empresario a quien no tiene esa capacidad.

Para Gonzales, centrar los esfuerzos en el crédito no sólo no resuelve nada, sino que distrae la atención de las acciones que se requiere para enfrentar los obstáculos que imposibilitan el crecimiento.

EL PROBLEMA NO ES SOLO CREDITO

Gonzales explicó que es falsa la creencia de que la falta de acceso al crédito es la limitación más grave que tiene el microempresario; en su criterio, las limitaciones de liquidez son más bien los síntomas de otros problemas que enfrenta.

Por ejemplo, el crédito no puede solucionar las carencias educativas de los microempresarios, ni sirve para dotarles de caminos para que puedan trasladar su producción a los centros urbanos y comercializarlos.

Para lograr el crecimiento sostenido, el reto es que el gobierno defina políticas y programas que mejoren el capital humano, en primera instancia, con servicios de nutrición, salud y educación.

También debe mejorar el funcionamiento e integración de los mercados y promover un entorno macroeconómico que multiplique sus oportunidades productivas.

CUIDADO

Aplicar una política crediticia sin racionalidad endeudaría a las personas que no tienen

capacidad de pago y les crearía una carga innecesaria. Las instituciones prestarías también se verían afectadas puesto no podrían recuperar los dineros prestados. En ese marco, Gonzales recomendó que lo más eficiente es impulsar primero las obras de infraestructura y tecnologías intensivas en trabajo para generar más empleos. En el pasado se otorgaba crédito para que compren tractores y no tenían cómo sacar su producción, situación que limitaba su desarrollo.

El experto considera que, entre otras acciones necesarias, está el fortalecimiento de las organizaciones de microfinanzas a fin de que se conviertan en intermediarios más completos.

TELECEL S.A.

A LA OPINIÓN PÚBLICA

"Digitel no viola la exclusividad de Cotel"

Telefónica Celular de Bolivia (TELECEL) S.A., ante afirmaciones que están siendo utilizadas como pretexto para cometer actos de sabotaje contra Digitel y que van contra el derecho de los ciudadanos de comunicarse, informa a la ciudadanía lo siguiente:

1. El Estado Boliviano ha otorgado a TELECEL, conforme a ley, una concesión para la prestación de **Servicios Celulares**, servicios que pueden ser prestados mediante la utilización de equipos terminales (**aparatos telefónicos**) móviles o fijos.

2. Dicha concesión para **Servicios Celulares no viola el privilegio de exclusividad** que la Ley de Telecomunicaciones (Ley N° 1632 del 5 de Julio de 1995) otorga a las cooperativas telefónicas para la prestación del **Servicio Local de Telecomunicaciones** hasta el año 2001.

3. Estos dos servicios (el "**Servicio Local de Telecomunicaciones**", prestado por las cooperativas y sujeto a exclusividad y, el "**Servicio Celular**" prestado por TELECEL y no sujeto a ninguna exclusividad) **están claramente definidos** en el Art. 2 de la Ley de Telecomunicaciones **como dos servicios distintos**:

• "**Servicio Local de Telecomunicaciones**: es aquel que se presta entre abonados conectados a la Red Pública mediante equipo terminal fijo y ubicados dentro de un área geográfica definida como tal por la Superintendencia de Telecomunicaciones. Se utilizan para proveer **Servicios Básicos** Fijos de Telecomunicaciones utilizando línea física o frecuencias electromagnéticas específicas para este servicio". (Art. 2 de la Ley N° 1632).

• "**Servicio Celular**: es aquel que se presta a través de medios radioeléctricos en las bandas específicamente determinadas, **utilizando equipo terminal móvil o fijo** dentro del área de servicio del operador, que se encuentra configurada en celdas". (Art. 2 de la Ley N° 1632).

4. Por lo tanto, afirmar que Digitel (Servicio Celular Fijo de TELECEL) viola el privilegio de exclusividad concedido a Cotel, equivale a **intentar suplantar una definición expresa de la ley** por otra que, acomodándose mejor a ciertos intereses, carece de sustento legal alguno.

Aquella afirmación está siendo utilizada como **pretexto público** para disimular en forma burda **actos de sabotaje** penados por ley y que atentan en forma directa contra los intereses de la ciudadanía.

5. El hecho de que **dos servicios distintos** pudiesen en algún momento presentarse ante el ciudadano como servicios **alternativos o sustitutivos** es una realidad universal del desarrollo tecnológico, a la cual ninguna empresa ni institución puede oponerse y que sólo redundan en beneficios adicionales para el ciudadano.

La Paz, noviembre de 1997.

Comunicación Corporativa.
TELECEL S.A.

Adjudicatarios no lo permitirán

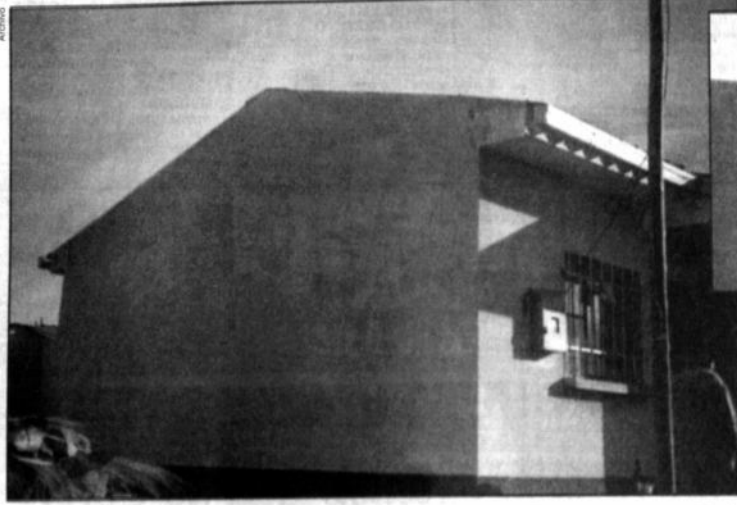
Cerca de 5.700 viviendas corren riesgo de remate

Los dueños de las viviendas de interés social, decidieron dejar de pagar, por lo que los precios están por encima del valor real, la construcción es de pésima calidad y los intereses que se cobran son del 13% en lugar del 5%.

Alrededor de 5.700 viviendas en todo el país, adjudicadas a través del Fondo de Vivienda Social (Fonvis), corren el riesgo de ser rematadas si sus adjudicatarios no regularizan el pago de sus cuotas mensuales; los propietarios exigen que se rectifique el monto de venta, los intereses, y se reprogramen las deudas, afirmó el secretario ejecutivo de la Asociación Nacional de Adjudicatarios, Gustavo Torrico.

Esta es una presión de las mutuales, cooperativas y bancos que no se admitirá, dijo antes de explicar que las instituciones intermediarias de crédito han acelerado los trámites judiciales contra los adjudicatarios que no cumplieron sus obligaciones.

Los beneficiarios de las viviendas de interés social de 57 urbanizaciones, decidieron hace cinco años dejar de pagar sus cuotas mensuales debido, principalmente, a que los precios de venta están por encima del valor real, la construcción es de pésima calidad y los intereses que se cobran son del 13 por



Las casas son nuevas; pero su estado es lamentable.

ciento en lugar del cinco por ciento como establece el decreto 21941 para viviendas de interés social.

Torrico considera que estos planteamientos son justos porque las casas son precarias, y quienes estamos corriendo con los gastos de reparación somos los que habitamos las viviendas, manifestó.

La solicitud fue planteada ante el Fonvis, institución que hasta el momento sólo indicó que están realizando un estudio de todos los casos presentados.

ADEMÁS COSTOS JUDICIALES

Torrico manifestó que la justicia sigue el proceso ciegamente sin

tomar en cuenta la precariedad en la que recibieron las viviendas. En algunos casos por intereses penales y proceso judicial, el costo de una deuda se incrementa de seis mil a 35 mil dólares, como sucedió a un adjudicatario de la ciudad de Cochabamba.

Este precio es imposible de pagar para cualquier adjudicatario que apenas gana entre 50 y 200 dólares al mes, con sus recursos apenas cubre sus cuotas y su manutención, teniendo además que encarar con mucho esfuerzo

la reparación de su vivienda, lamentó.

CALIDAD DE VIVIENDAS

Según Torrico, la calidad de las viviendas construidas con recursos del Fonvis son un verdadero desastre, muchas tienen 10 centímetros de cimientos, ladrillos quemados y mal hechos, revoque con una delgada capa de estuco que se ennegrece por la humedad, pisos sobre la arena o plantas. Los ríos no se canalizaron, el servicio de alcantarillado es deficiente, y tuvieron que realizar

"Esto es un abuso, tanto de los personeros del Fonvis, de la constructora y la intermediaria", protestó el secretario ejecutivo de la Asociación Nacional de Adjudicatarios, Gustavo Torrico, antes de indicar que para ellos es inconcebible esta situación, siendo que el dinero fue erogado en su totalidad por el Fonvis.

Los trabajadores somos quienes aportamos a la entidad obligatoriamente el uno por ciento del salario cada mes, y el dos por ciento es contribuido por el empleador. Esos dineros los presta el Fonvis y con ellos se hacen ricos los intermediarios, comentó.

Para Torrico, las instituciones intermediarias son las que ganan de no hacer nada, porque, en muchos casos, no corren con el riesgo de rediticio; por el contrario, el Fonvis absorbe muchas veces las deudas de los adjudicatarios, concluyó.

otro trámite largo para contar con luz y agua.

A esto se suman los altos precios. Las constructoras entregaron viviendas de tres dormitorios, living comedor, cocina y baño en siete mil dólares por ser de interés social; sin embargo, su precio se ha incrementado a más de 10 mil dólares al ser transferidas a la intermediaria. Este monto no incluye el costo de registro en Derchones Reales, catastro e instalación de agua y luz, que corren por cuenta del adjudicatario.

Para acceder al financiamiento

Bolivia precisará un acuerdo con el FMI

ANF.- Para Bolivia siempre es ventajoso tener un acuerdo firmado con el Fondo Monetario Internacional (FMI), porque le permite acceder al financiamiento externo y asegurar las inversiones nacionales e internacionales, afirmó el presidente del Banco Central (BCB), Juan Antonio Morales.

Añadió que un acuerdo con dicho organismo financiero internacional siempre representa un síntoma de poseer un buen programa macroeconómico y metas definidas por cumplir.

Morales recordó que esa es la política que se está siguiendo desde 1986, un año después de haberse implementado el Programa de Estabilización en el país y que actualmente se pueden observar los frutos de esa medida económica.

Precisó que el gobierno boliviano es el que siempre define la política económica del país, pero adicionalmente se acuerda un programa con el FMI para asegurar el financiamiento internacional y las inversiones privadas.

"Además le da un sello de calidad a la política económica. Si se ha pasado bien los exámenes con el Fondo, la inserción internacional de Bolivia se ve más facilitada", declaró.

La máxima autoridad monetaria explicó que, sin un plan firmado, para Bolivia sería más difícil tener acceso a los mercados o a la cooperación internacional.

"Está claro -dijo- que el apoyo del Banco Mundial y del BID está condicionado a un convenio con el Fondo".

REVISIÓN DE LA ECONOMÍA

En ese sentido, reiteró que la misión del FMI, que actualmente se encuentra en el país, está revisando todo el programa suscrito con ese organismo, pero además se están discutiendo los términos del nuevo acuerdo para 1998.

En lo que va del año, la economía registra una marcha positiva que, si bien no es extraordinariamente buena, tuvo un crecimiento de 4,1 por ciento, mientras la inflación continúa controlada (3,45 por ciento) a octubre y se espera que en noviembre esa tendencia se mantenga.

Aseguró que 1997 terminará con una inflación de un dígito, estimándose que hasta fin de año esté por debajo de la meta prevista a principios de año, de 7,5 por ciento.

Para calcular su viaje gratis sin AeroSur...



para calcular su viaje gratis con AeroSur.



Las familias Marin Pareja, Marin Galdo, Galdo Kieffer lamentan comunicar el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

SRA. MARIA EUGENIA GALDO DE MARIN
(Q.E.P.D.)

Acaecido en la ciudad de Santiago de Chile

La Paz, noviembre de 1997

Cada 5 pasajes ida y vuelta, gane 1 pasaje totalmente GRATIS.

Insíscribase al CLUB AEROSUR, y exija la anotación del número de su tarjeta en todos sus boletos.

Consulte en nuestras oficinas o en su agencia de viajes preferida.

CLUB AERO SUR
el círculo de privilegiados

En esta Edición

Restauración



Para restaurar el centro colonial y republicano de Sucre se necesita \$37 millones (página 2).

Efeméride

El departamento del Beni recordará mañana 155 años de su fundación (página 2).

Bicicletas



Proponen cambiar bicicletas por autos en Cochabamba para disminuir caos vehicular (página 3).

Accidente

Un muerto y 11 heridos es el saldo de un vuelco de camión en proximidades de Uyuni (página 3).

Muerte

Camionero apareció ahorcado tras un mes de su desaparición; el motorizado estaría en el Perú (página 3).

Leche



Cada vez hay menos leche para las industrias lácteas del valle central de Tarja (página 2).

5 ordenanzas aprobadas en una semana en Alcaldía de La Paz

Concejales se repartieron viajes y viáticos al exterior

En ausencia de los directivos, algunos hicieron de presidente y secretario para apurar los viajes de otros. Una resolución edil reconoce un día antes y otro después el pago de \$290 como viáticos. En 13 días ocho ediles se gastaron más de \$17.000 en Punta del Este (Uruguay) y La Habana (Cuba).

Los concejales de la Alcaldía de La Paz aprobaron cinco ordenanzas municipales, en una semana, que autorizan el viaje de sus miembros a Punta del Este (Uruguay) y a La Habana (Cuba) entre el 6 y 15 de noviembre y cobrarán entre 110 y 290 dólares de viáticos por día. Para aprobar los viajes, inclusive los concejales se turnaron para presidir la sesión del ente deliberante como es el caso de la movimientista María Luisa Echart y el condepaista Jorge Dockweiler que reemplazaron al ex sucesista Alfonso Gálvez. En una oportunidad el ex condepaista Mario Tapia reemplazó al endógeno Germán Monroy en el cargo de secretario del Concejo.

En 13 días ocho de 11 concejales pacenses se gastaron una suma aproximada de 17.110 dólares. La resolución N° 01/93 del 17 de noviembre de 1993 autoriza el reconocimiento del pago de viáticos un día antes y otro después de los aprobados para el viaje. Sin embargo, esa resolución fue observada por la Contraloría General de la República cuando el concejal Germán Monroy (Condepa) la presentó como descargo ante la Contraloría que realiza auditorías a gestiones edilicias anteriores, pero el 13 de octubre pasado éste logra su homologación.

La disposición establece una escala de viáticos para los concejales de la gestión 1993 para viajes al interior y exterior de la República, con montos que oscilan desde 65 bolivianos hasta 290 dólares diarios.

LOS VIAJES

La resolución N° 21/97 del 30 de octubre autoriza el viaje del presidente del Concejo Municipal, Alfonso Gosalvez (ex UCS), del secretario, Germán Monroy (Condepa), y Rodolfo Gálvez (MBL) al Congreso del Comité Latinoamericano de Parlatarios Municipales a realizarse en la ciudad Punta del Este (Uruguay) los días 6, 7, 8 y 9 de noviembre.

También señala que los concejales debieron cumplir con los requisitos protocolares, y su viaje se efectuó el día 5 de noviembre, debiendo ser el Concejo Municipal el encargado de cubrir los gastos referentes a pasajes aéreos y viáticos por los respectivos días con cargo a la partida correspondiente del presupuesto en vigencia.

La resolución está firmada por María Luisa Echart (MNR) que presidió internamente la



La semana anterior muchos de ellos no estaban en La Paz.

sesión, y por el concejal secretario Germán Monroy.

El mismo día autorizan a los concejales María Luisa Echart, Rodolfo Gálvez, Mario Tapia (ex Condepa) y a la insurgente Gloria Aguilar (BI) asistir a la Asamblea Provincial del Poder Popular en la ciudad de La Habana (Cuba); al VII Simposio Iberoamericano sobre Turismo Local y al IV Seminario Iberoamericano sobre Planificación Urbana los días 11, 12, 13, 14 y 15 de noviembre.

La resolución está firmada por los concejales Jorge Dockweiler que presidió la sesión, y Germán Monroy como secretario del Concejo.

Al día siguiente, 31 de octubre, autorizan el viaje de Dockweiler a la ciudad de La Habana para que asista a la Asamblea Provincial del Poder Popular los días 13, 14 y 15 de noviembre.

La decisión está firmada por Alfonso Gosalvez y Germán Monroy, y establece que los pasajes y viáticos de estadía por los días que dure el evento serán solventados por el Concejo Municipal.

El mismo 31 de octubre aprueban el viaje de Julio Mantilla (MPT) en la delegación que asistirá al Congreso del Comité Latinoamericano de Parlatarios Municipales en la República del Uruguay los días 6, 7, 8 y 9 de noviembre.

Los gastos los cubre el Concejo desde el día cinco cuando viajó el concejal. La resolución 228/97 del 5 de noviembre en su artículo único señala: "Con carácter excepcional y debido a la urgente necesidad de utilizar fondos con destino al pago de pasajes y viáticos de la delegación de concejales que debe asistir al Seminario Municipal a realizarse en la ciudad de La Habana entre los días 9 y 16 de noviembre, autorizar la firma del ex secretario Rodolfo Gálvez, a fin de poder efectuar las transacciones bancarias para este fin".

La decisión concejal está firmada por María Luisa Echart y Mario Tapia, presidenta y secretario interinos del Concejo, respectivamente.

VIATICOS PARA CONCEJALES

	EXTERIOR	AREA URBANA	AREA RURAL
1ra. categoría	290	450	---
2da. categoría	235	340	115
3ra. categoría	180	215	100
4ta. categoría	110	180	80
5ta. categoría	---	150	65

* Para viajes al extranjero los viáticos son en dólares y para el área urbana y rural en bolivianos.
(Fuente: Resolución Municipal N° 01/93 del 17 de noviembre de 1993)

CONCEJALES VIAJEROS

A Punta del Este (Uruguay): Alfonso Gosalvez (ex UCS), Rodolfo Gálvez (MBL), Germán Monroy (Condepa) y Julio Mantilla (MPT).

A La Habana (Cuba): María Luisa Echart (MNR), Rodolfo Gálvez (MBL), Mario Tapia (ex Condepa), Gloria Aguilar (ex Condepa) y Jorge Dockweiler (Condepa).

Los que no viajaron: César Sánchez (MNR), Lupe Andrade (ADN) y Eduardo Valdivia (ADN).

(*) Se conoció que el concejal Rodolfo Gálvez no viajó pese que el Concejo había aprobado su periplo.

Un informe llegó al Consejo Departamental

Dos asesores en Prefectura de Oruro con sueldos elevados

Ganan entre Bs9.275 y 5.300 mes por media jornada de trabajo. El Prefecto gana Bs10.400 y sus directores 6.400 bolivianos. El gobierno regional tiene un ítem para asesor con un haber de Bs5.852.

ORURO (PRESENCIA). Dos asesores contratados para el trabajo de "medio tiempo" por parte de la Prefectura de Oruro reciben un ingreso próximo al haber mensual del prefecto Armando Rosas pero superior al de sus directores departamentales, según informe enviado al Consejo Departamental.

De acuerdo a ese informe, los asesores fueron contratados por resolución N° 163/97 de 1ro. de septiembre de 1997 y se suscribieron contratos civiles con seis profesionales que perciben sueldos entre 9.275 y 5.300 bolivianos y deben trabajar durante un año.

Los más beneficiados de los contratos son Gonzalo Arias Campos, asesor coordinador en el área técnica, que tiene un sueldo de 9.275 bolivianos por trabajar a media jornada, y Luis Salamanca Mazuelo, asesor en gestión pública, que gana 7.155 bolivianos también a medio tiempo. El sueldo del Prefecto es 10.400 bolivianos.

Del asesor Gonzalo Arias se desconoce su profesión, porque no figura ni en el informe ni en su contrato; mientras que Luis Salamanca es economista y con nivel de postgrado.

Los otros asesores, Héctor Bustillos, Susana Urquidí, Vanina de Paniagua y Marco Antonio Gattia, son profesionales y

trabajarán en las áreas de economía, presupuestos, tesorería y jurídica, respectivamente, con ingresos que varían desde 9.275 y 5.300 bolivianos y fueron contratados a tiempo completo. Los directores departamentales, que están después del Prefecto en el cargo jerárquico, ganan 6.400 bolivianos.

Los pagos asignados a los asesores están consignados en la partida 25.200 de "estudios, investigaciones y proyectos", para gastos previstos a terceros.

Según el informe, la planilla mensual de pago a los asesores supera los 45.000 bolivianos y ese hecho es analizado por el Consejo Departamental de Oruro.

La Prefectura de Oruro en su estructura organizativa y presupuesto consigna un solo ítem para asesor y su ingreso está regulado en 5.852 bolivianos, no hay otros cargos de ese nivel.

Hace 15 días los diputados Pedro Rubín de Celis, Magín Roque Humérez y los senadores Félix Alanoca y José María Bellot pidieron un informe sobre la contratación de asesores a media jornada a los ministros de la Presidencia, Carlos Iturralde, y de Gobierno, Guido Náyra.



Rosas debe una explicación.

Ministro Millares se pone duro

Gobierno: Emergencia de alcaldías no se justifica

Asociación de Gobiernos Municipales de Bolivia rechaza "techo" a la posibilidad de endeudamiento. Millares señala que la determinación no atenta ningún derecho y de lo que se trata es "ordenar la casa".

El ministro de Hacienda, Edgar Millares, calificó ayer de injustificada la emergencia declarada por la Asociación de Gobiernos Municipales de Bolivia (AGMB) por la aplicación de la Resolución Suprema N° 213041 del 29 de julio de 1997 que pone "techo" a la posibilidad de endeudamiento.

"No es con emergencia afirmo que se presiona, no es vía prensa, si quieren conversar bienvenidos sean, pero si quieren hacer bombas o globos de ensayos para buscar el diálogo por la vía de la confrontación la vida no continúa así", dijo.

ATENCIÓN

Según el presidente de la AGMB, Néstor Villazón, la resolución atenta contra la autonomía de los municipios, en cambio el ministro Millares señala que la determinación no atenta contra ningún derecho y de lo que se trata es de "ordenar la casa".

No se puede desordenar el castillo, no pueden hacer lo que estaban intentando, que era endeudarse con el exterior, porque al final las alcaldías son parte del sector público, descentralizadas o no, bajo ese criterio yo también soy Ministro de Hacienda y me voy a prestar plata para mi ministerio, eso no funciona de esa manera todo tiene un techo y un límite", afirmó.

Villazón anunció que en el curso de los próximos días solicitará una reunión con el ministro Millares y, luego, convocará al Comité Ejecutivo y a la asamblea general de la AGMB para determinar el camino que seguirán para evitar este "atropello".

En cambio el ministro dijo que la aplicación de la resolución continuará. "Tienen que entender los municipios que son parte de un país, que tiene que ordenarse y no pueden hacer lo que quieran por su lado".

PERJUICIO
Villazón sostiene que la determinación perjudicará y postergará la ejecución de obras planificadas en cada Plan Operativo Anual; en cambio el Ministro asegura que "yo entiendo que tenga que hacer buena cara con el resto de las alcaldías, pero el presidente de la Asociación está equivocado en sus apreciaciones".

Uyuni: un muerto y 11 heridos tras vuelco de camión

UYUNI (PRESENCIA).- Un muerto y 11 heridos es el saldo de un vuelco de camión (PSC-078), a seis kilómetros de Uyuni y justo en la última curva al pie del cerro de Pulacayo: el vehículo transportaba verdura desde la ciudad de Potosí.

Aún no se conocen las causas del accidente pero se investiga.

Los heridos fueron atendidos por el transportista Luis Gonzales, quien se encontraba muy cerca del accidente, y los llevó hasta el Hospital "José Eduardo Pardo" donde se les negó la atención médica pese a la explicación de la gravedad de los accidentados. Dada la urgencia se los trasladó al policlínico de la Caja Nacional de Salud, donde actualmente se encuentran internados. El médico Nicolás Quintana hizo conocer la mínima de los heridos: Gustavo Janco (28) chofer y dueño del vehículo, con amputación traumática; Aurelia Torres (23) con fractura de fémur tercio inferior; Modesta Chambi (36) con traumatismo craneo-encefálico, estado crítico; Lourdes Murada (36) con luxación de hombro izquierdo; Celina Mamani (26) con fractura de fémur izquierdo; Cecilia Quispe Colque (29) con policontusión y traumatismo craneo-encefálico leve; Madal Polo (2) con policontusión y traumatismo craneo-encefálico; Salomé Flores (27) con policontusión y lesión raquídea a descartar; Teodora Yucra Condori (31) con traumatismo craneo-encefálico leve y posible lesión lumbar; Roger Janco (2) con rasguños en la cara.

El único muerto es el menor Ronald Córdova (10) de 12 años que fue aplastado por la carga. Pasadas las 48 horas de observación se abre la posibilidad de que algunos heridos sean transferidos a la ciudad de La Paz para recibir atención especializada.

Ultima campaña de vacunación en Trinidad

TRINIDAD (PRESENCIA).- La última campaña de vacunación antes del fin de año se realizó ayer en esta capital con la participación de todas las organizaciones dependientes de la Prefectura y con no gubernamentales.

El director de Salud, José Anzures, informó que la campaña, bajo la modalidad casa por casa, fue para toda la población. Aun así que al año se realizarán otras actividades destinadas a los escolares.

Previamente se terminó un proceso de inmunización que logró la vacunación del cien por cien de la población trinitaria, que recibió vacuna contra el tétanos, difteria, coque, sarampión y otras.

Anunció que al año los niños menores de cinco años serán atendidos en los centros de salud y hospitalarios donde se los atenderá mediante el seguro de maternidad y niñez. Explicó que la campaña pretende lograr la vacunación de más de 20 mil niños y mujeres en edad fértil. En el momento ya hay unas 50 mil personas vacunadas.

A su juicio las coberturas de vacunación se las hará con la participación de más de 1.500 personas.

Alcaldía lanza la idea para enfrentar el problema del tráfico vehicular

Proponen cambiar bicicletas por vehículos en Cochabamba

El municipio pretende dictar normas para proteger a los ciclistas. La "bici" no afecta la economía popular, no contamina química ni acústicamente. Tiene efectos benéficos para la salud de sus usuarios. En esta ciudad hay 158.000 bicicletas.

COCHABAMBA (PRESENCIA).- El municipio cochabambino está más que entusiasmado en la idea de sustituir una gran parte de los vehículos, que diariamente circulan por esta capital, con la popular, cómoda, barata y sana bicicleta que se constituye en la alternativa más adecuada a este tiempo y a esta ciudad.

Las autoridades municipales consideran muy en serio la posibilidad de que la "bici" sea la opción más favorable para enfrentar el problema del tráfico vehicular y sus efectos multiplicadores que convierten a la llajta en una zona altamente contaminada.

El secretario general del Concejo Municipal, Néstor Villazón, sostuvo que la bicicleta es un medio de transporte ventajoso porque "no afecta la economía popular, no contamina química ni acústicamente, y tiene efectos benéficos para la salud de sus usuarios".

158.000 BICICLETAS

De acuerdo a un estudio realizado por el Centro de Estudios sobre la Realidad Económica y Social (Ceres), en esta capital hay aproximadamente 158.000 bicicletas. El número de personas que la usa por lo menos una vez, asciende a alrededor de 200.000. Se estima que cerca de 65.000 personas utilizan la "bici" diariamente, sobre todo entre las clases populares.

En el estudio se da cuenta que 170.000 cochabambinos están dispuestos a usar este vehículo de dos ruedas por las ventajas que ofrece, sobre todo por el costo de mantenimiento y dados los problemas que ahora se presentan en el transporte público urbano y también en el particular.

La mayor parte de las personas que quiere usar bicicleta (78%) es usuario del transporte público urbano y también interprovincial, sin embargo, considera que de existir las condiciones adecuadas no tendría reparo en subirse a una bicicleta para movilizarse.

CICLISTAS Y PROBLEMAS

Villazón afirmó que la ciudad de Cochabamba presenta excelentes condiciones para el uso de la "bici", no obstante que una gran cantidad de personas se ve disuadida de hacerlo por el peligro que representa el intenso tráfico vehicular y peatonal.

De acuerdo a un estudio, la falta de consideración de los automovilistas impide al 36 por ciento de la población concretar su deseo de usar la bicicleta. El 12 por ciento de los cochabambinos teme que su "bici" sea robada ya que el índice de robos de ésta es ciertamente alto. Los ladrones no respetan cadenas, candados o cualquier otra medida de seguridad.

Otras causas para no usar la bicicleta con más frecuencia es la falta de tiempo expresada en el 27 por ciento de la población. Entre tanto, el 17 por ciento de los cochabambinos expresó su deseo de transportarse en "bici", pero no lo hace porque carece de esta movilidad.

PROTECCIÓN

El estudio denominado "Transporte y Medio Ambiente: Propuesta para estimular el uso de la bicicleta en Cochabamba", propone la implementación de políticas viales, entre ellas, educación vehicular y prevención, un cuerpo de policías en bicicleta, medidas legales de protección al ciclista y de sanción a los culpables



Los ciclistas podrían proliferar en Cochabamba

en caso de accidente o agresión.

De la misma manera, se propuso la existencia de normas de seguridad a los propios ciclistas, así como el establecimiento de vías de prioridad para la circulación de bicicletas en el centro de la ciudad, es decir, una especie de ciclo-vías.

A su vez, se planteó la necesidad de exigir que en todas partes haya estacionamientos de bicicletas protegidas, de manera que se reduzca o elimine el robo de éstas. Se quiere, además, la vigencia de un convenio intermunicipal para coordinar la adopción y aplicación de medidas de seguridad de los ciclistas en las avenidas entre la capital, Quillacollo, Sacaba.

En caso de accidente o agresión. De la misma manera, se propuso la existencia de normas de seguridad a los propios ciclistas, así como el establecimiento de vías de prioridad para la circulación de bicicletas en el centro de la ciudad, es decir, una especie de ciclo-vías.

Confederación de Transportistas denuncia

Un camionero apareció ahorcado tras un mes de su desaparición

El chófer era de Bermejo y lo encontraron en Viacha. El organismo sindical presume que una banda de delincuentes se llevó el camión de alto tonelaje al Perú. El infortunado parece haber muerto hace 15 días y antes habría estado detenido.

TARJA (PRESENCIA).- Un transportista de apellido Aguiar, afiliado al sindicato de transporte pesado de Bermejo tras un mes de desaparición fue encontrado muerto este fin de semana en la población de Viacha, La Paz.

El informe corresponde al principal dirigente de la Confederación Nacional de Transporte, Alberto Kisen, quien dijo que el infortunado fue encontrado con las manos maniatadas y presumiblemente muerto por ahorcamiento.

El camión Volvo color rojo que conducía no fue encontrado y se desconoce el paradero; presumiblemente fue llevado al Perú por los captores y presun-

tos asesinos que engañaron al conductor y propietario del motorizado.

El infortunado, de acuerdo al reporte logrado, parece haber fallecido hace 15 días, lo que hace suponer que otros 15 días estuvo detenido en alguna parte para después ser victimado.

Kisen dijo que tienen información de que desde Bermejo a La Paz el camionero se desplazó con un flete de harina, entregado al cargamento recibió otra propuesta de trabajo para llevar piedra cantera desde Viacha a Potosí.

El conductor confiado en que tenía nuevamente carga, se desplazó a Viacha donde desapareció misteriosamente: pese a las

denuncias y búsqueda no fue encontrado hasta este fin de semana.

El cuerpo del infortunado fue traído a esta ciudad donde será sepultado. "Es lamentable que esto esté pasando en los caminos de Bolivia donde al parecer ya no hay garantías del Estado", dijo Kisen.

Presuntamente se trata de delincuentes peruanos o asociados con bolivianos los que cometieron este delito, y probablemente el camión fue llevado al Perú, porque los caminos en aquella parte del altiplano llevan esa ruta.

PEDIDO URGENTE

El dirigente dijo que no es la primera vez que suceden este

tipo de hechos de sangre que enlutan a los transportistas, quienes piden garantías al Estado boliviano para que las carreteras tengan la seguridad necesaria.

Dijo que en circunstancias en que se habla de Plan de Seguridad ciudadana, tendría que reforzarse la Policía Caminera para precautelar la seguridad y evitar hechos como los que se dieron con el transportista tarjeño.

Recordó que cientos de afiliados a esta Confederación hacen poco efectuaron una movilización pidiendo al gobierno seguridad en los caminos porque los casos delictivos ya suman siete y no se conoce a los responsables.

Potosí: Iglesia pide actuar en defensa de la vida

POTOSÍ (PRESENCIA).- La Iglesia local convocó a la ciudadanía potosina a ejercitar una acción conjunta en defensa de la vida, frente a lo que las autoridades policíacas calificaron como alarmante incremento en los casos de suicidios.

Según un informe de la Policía Técnica Judicial (PTJ), en Potosí se registraron 19 suicidios entre enero a octubre del presente año, mientras que las tentativas denunciadas formalmente fueron 15.

Los 34 casos de suicidios y tentativas de autoeliminación representan el índice más alto de los últimos años y ameritan un análisis de este fenómeno, dijo el director de la PTJ, coronel Jorge Morales.

Mientras maestros y psicólogos intentaban explicar las razones del incremento, la mayoría de los sacerdotes exhortaron a combatir el fenómeno de sus pulpitos.

El párroco de la Catedral, padre Jesús Loredó, señaló que la responsabilidad de combatir el incremento de suicidios radica en la familia porque "esa es la Iglesia primitiva".

Expresó su preocupación porque muchos de los suicidas son niños y recordó que éstos son una prolongación de los padres que, por tanto, tienen la obligación de orientar su vida.

Entre tanto, el religioso franciscano Eugenio Natali señaló que el principio de la defensa de la vida acompaña a la Iglesia Católica desde sus inicios y fue ratificado por la encíclica papal "Evangelium vitae".

Sin embargo, advirtió que la Iglesia no sólo está conformada por los sacerdotes y religiosas, sino por todo el pueblo de Dios y, por tanto, la defensa de la vida concierne a todos.

Por su parte, el sacerdote jesuita Jorge Villalpando opinó que la tarea de combatir al suicidio no sólo debe recaer en la familia ya que ésta debe enfrentar otros problemas emergentes de la pobreza que también se incrementó en los últimos años.

Dijo que no se puede condenar a las personas que toman la drástica determinación de quitarse la vida ya que es necesario comprender las razones que les inducen a ello.

"Respetamos a las personas pero no aceptamos el hecho", aclaró a tiempo de señalar que la defensa de la vida debería ser encarada mediante la educación, la catequesis y los medios de comunicación social.

Según la estadística de la PTJ, las personas más propensas a cometer suicidio son los varones ya que 17 de ellos se quitaron la vida en 1997 frente a sólo dos mujeres.

En lo que se refiere a tentativas, ocho hombres intentaron matarse este año, al igual que siete mujeres y la mayoría logró salvar la vida por la oportuna intervención policial y médica.

HORACIO SALAS
Escritor Argentino

Nuestra Historia común,
la literatura latinoamericana.
Un diálogo sobre nuestra cultura.

Lunes 17 de noviembre hrs. 22:00 CANAL 7 TVB

DE CERCA
CONVERSACIONES EN DEMOCRACIA
CONDUCE: CARLOS D. MISA GISHBERT

P.A.T.

Entel

G&M SERVICIOS GRAFICOS

Reseña del Mundo

GEORGES MARCHAIS PARIS (EFE). El antiguo secretario general del Partido Comunista Francés (PCF), Georges Marchais, falleció ayer, domingo, a los 77 años víctima de un infarto en un hospital parisiense donde había sido internado. Marchais, que durante 21 años permaneció al frente del PCF, sufrió desde hace años de problemas cardíacos, y el sábado su partido indicó que había sido hospitalizado de nuevo sin dar más detalles.

ELECCIONES ROMA (EFE). Pese al éxito de la coalición del Olivo de centro-izquierda, según los sondeos, en las ciudades de Italia más importantes en las que ayer se votó -Roma, Nápoles y Venecia-, la segunda vuelta de los comicios municipales parciales será decisiva en el resto de las capitales de provincia.

En las otras doce capitales de provincia en las que los candidatos del Olivo sólo han conseguido la mayoría, siempre según los sondeos, en La Spezia (Giorgio Paganò) y Cosenza (Giacomo Mancini) y los del conservador "Polo de las Libertades" en Latina (Aimone Finestra) y Chieti (Nicola Mario Cucullo).

OTAN BUDAPEST (AP). Una arrolladora mayoría de húngaros votó ayer a favor de unirse a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) en un referéndum celebrado luego de una intensa campaña desplegada por el gobierno tras semanas de apatía pública.

Después de contar poco menos de 90 por ciento de los votos, los funcionarios electorales dijeron que el 85 por ciento fueron a favor de integrarse a la OTAN y poco más del 14 por ciento en contra. La participación del electorado fue del 49 por ciento, dijo un funcionario oficial.

El Papa inauguró reunión de obispos de América

Sínodo estudiará problemas sociales del continente

Las agudas diferencias sociales entre el Norte y el Sur de las Américas es uno de los temas más importantes que será tratado por 41 cardenales, 81 arzobispos, 98 obispos y 76 presbíteros.

CIUDAD DEL VATICANO (EFE). El Sínodo de obispos para América se propone estudiar, entre otros asuntos, las causas de las agudas diferencias sociales entre el Norte, Centro y Sur del continente americano.

El anuncio lo hizo ayer, domingo, Juan Pablo II en el transcurso de la misa solemne celebrada en la basílica de san Pedro del Vaticano, que concelebró con 41 cardenales, 81 arzobispos, 98 obispos y 76 presbíteros de todos los países del Nuevo Continente, y que desde hoy se reunirán en asamblea especial para América hasta el próximo 12 de diciembre.

El Papa, que ayer se mostró bastante recuperado de la afonía que le aquejó esta última semana y cantó con buena entonación las diversas partes comunes de la misa en latín, trazó las principales coordenadas en las que se moverán los trabajos de este Sínodo especial.

EVIDENTES DIFERENCIAS
El Pontífice explicó, primeramente, la razón de por qué se tratarán en una misma asamblea episcopal los problemas de este vasto continente de formar unitaria, pese a las evidentes diferencias, un "pese" que el Papa ha



Juan Pablo II no ha ocultado su deseo de que a partir de este Encuentro se afronten "los problemas relacionados con la justicia y la solidaridad entre todas las naciones de América".

cambiado por un "precisamente por esas diferencias".

Desde la perspectiva de una "mirada de fe frente a la historia" hacia las vicisitudes humanas, dijo el Santo Padre, la Iglesia "se inclina a mirar el camino hasta aquí recorrido para proyectarse hacia el nuevo milenio con renovado ardor misionero".

A cinco siglos de distancia de

la evangelización de América, o más precisamente de las llamadas "tres Américas", que hoy en gran parte se consideran cristianas, "es importante recorrer mentalmente, ya en el umbral del nuevo milenio, el camino realizado por el Cristianismo en todas aquellas tierras".

HISTORIA CRISTIANA
Juan Pablo II destacó la oportu-

nidad de hacer este recorrido sin separar la historia cristiana de América del Norte de la de América Central y del Sur, desde Alaska a la Tierra del Fuego, pasando por el Caribe.

"Es preciso -explicó el Papa- considerarlas juntas, aunque salvaguardando la originalidad de cada una de ellas, porque a los ojos de los que llegaron allí hace ahora más de 500 años aparecieron como una realidad unitaria, y sobre todo porque la comunión entre las Comunidades locales es un signo vivo de la unidad natural de la única Iglesia de Jesucristo, de la cual son parte orgánica".

Cierto, saltan a la vista las diferencias sobre todo políticas y económicas, especialmente entre el Norte y el resto del Continente, como resultado de la labor de los colonizadores, con indudables repercusiones culturales y religiosas, y el Norte, como ha admitido el Pontífice, goza de un nivel de vida más elevado, "sobre todo en capacidad tecnológica, bienestar económico y desarrollo de las instituciones democráticas".

CAUSA DE LAS DIFERENCIAS

De estas diferencias surgen una serie de interrogantes sobre las "causas históricas" que han originado tales diferencias sociales: "¿en qué medida éstas tienen sus raíces en la historia de los últimos cinco siglos? ¿hasta qué punto les pesa el legado de la colonización? ¿qué influencia ha tenido la primera evangelización?"

El Sínodo de obispos tratará de responder satisfactoriamente "a todos estos interrogantes", para lo que se ha hecho necesario tomar en consideración el Continente en su conjunto, "sin separar el Norte del Centro y el Sur, para no arriesgar su contraposición", teniendo además en cuenta que se trata de regiones con "comunidades tradicionales religiosas y cristianas".

Bravos de Latinoamérica

NIÑOS BOGOTÁ (EFE). Más de 30.000 niños colombianos trabajan actualmente como "raspachines", es decir, recolectores de hoja de coca mientras otros 7.000 empuñan las armas en las filas de la guerrilla, según denuncias periodísticas publicadas ayer.

Las dos situaciones, sin embargo, se entrecruzan, ya que si en el primer caso, en la recolección de la cosecha de los cocaes, el menor no demuestra habilidad, es obligado a tomar un fusil.

RECONCILIACION BOGOTÁ (EFE). El Gobierno de Colombia pidió ayer prudencia para garantizar el éxito del eventual proceso de paz que se celebre con las organizaciones guerrilleras, según el consejero presidencial en asuntos de reconciliación, el ex viceministro del Trabajo José Noé Ríos.

Así lo señaló el funcionario al referirse a la divulgación de un proceso por el que los niños que militan en las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y en el Ejército de Liberación Nacional (ELN), principalmente, dejen las filas rebeldes.

OVIDEO ASUNCION (EFE). El Presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, afirmó ayer, domingo, que sólo la Justicia puede modificar la suerte del general retirado Lino César Oviedo, con quien tiene un duro pulso jurídico y político desde hace varios meses.

Oviedo, elegido en septiembre pasado candidato presidencial del oficialista Partido Colorado, está escondido desde hace tres semanas para eludir una orden de arresto dictada por Wasmosy en su carácter de comandante en jefe de las Fuerzas Armadas.

NUESTRAS TELENÓVELAS...



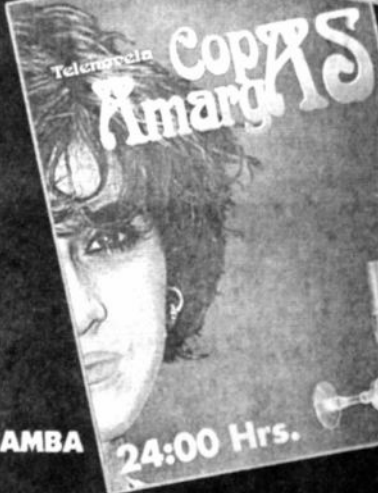
8:00 Hrs.



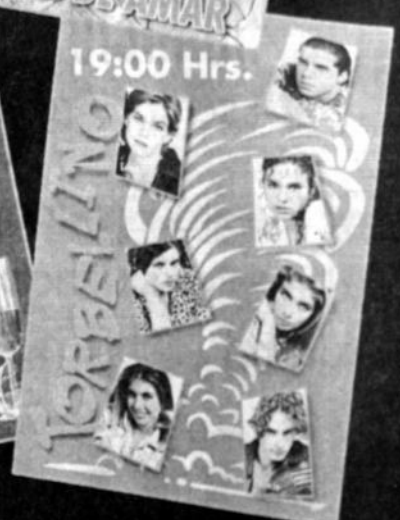
14:00 Hrs.



22:05 Hrs.



24:00 Hrs.



19:00 Hrs.

CANAL 2 TRINIDAD
CANAL 4 SANTA CRUZ
CANAL 4 SUCRE
CANAL 5 LA PAZ

CANAL 5 COCHABAMBA
CANAL 5 COBIJA
CANAL 13 POTOSÍ

EN DICIEMBRE:
CANAL 5 ORURO
CANAL 4 TARIJA

Inician despliegue diplomático EE.UU. e Irak buscan reducir la tensión

WASHINGTON (EFE).- EE.UU. e Irak han desplegado todo su potencial diplomático en las últimas horas para atenuar la tensión desatada a lo largo de la semana que termina, tras la expulsión de territorio iraquí de los inspectores norteamericanos de la ONU.

Tanto Washington como Bagdad insisten en buscar una salida negociada a la crisis, pese a los preparativos de guerra que unos y otros han dispuesto en los últimos días.

El Presidente de EE.UU., Bill Clinton, ha pedido ayer por teléfono a su homólogo ruso, Boris Yeltsin, que ayude a mantener la unidad internacional en la crisis de Irak.

CHIRAC Y BLAIR
La llamada es la tercera que Clinton hace en busca de apoyos para resolver esta crisis, y en apenas 24 horas ha hablado con el Presidente francés, Jacques Chirac, y con el primer ministro británico, Tony Blair.

Clinton expresó a Yeltsin que EE.UU. quiere que los inspectores de desarme de la ONU vuelvan a realizar su trabajo de revisión de las armas de destrucción masivas en Irak.

Ambos conversaron sobre "la importancia de enviar al Presidente de Irak, Saddam Husein, una clara señal de que la comunidad internacional le está hablando con una sola voz".

Rusia ha ofrecido que su ministro de Asuntos Exteriores, Yevgueni Primakov, viaje a Bagdad e intente directamente que Saddam Husein abandone su intransigencia.

LIDER IRAQUI
El líder iraquí afirmó ayer, tras una reunión de su gabinete, que su país no busca la confrontación con EE.UU., sino una solución dialogada de la crisis.

"Si se encuentra a través del diálogo una solución que posibilite que el Consejo de Seguridad cumpla sus compromisos con respecto a Irak, nos sentiremos felices", declaró el presidente iraquí, según un despacho de la agencia INA.

El embajador de Irak ante la ONU, Nizar Hamdon, sugirió ayer, en una entrevista con la cadena de televisión CNN, un diálogo directo con EE.UU. para resolver el conflicto, aunque no excluyó los contactos con otros países, como Francia y Rusia, que pueden ser un canal de comunicación "aceptable".

Para evitar torbellino de violencia

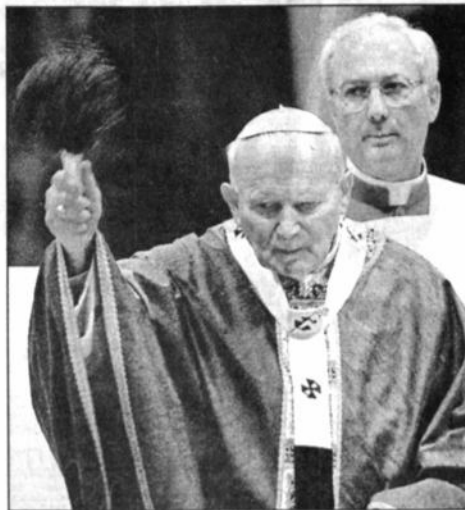
Papa pide evitar guerra

El Santo Padre invitó a pedir a Dios "que ilumine las mentes y los corazones de quienes son responsables del destino de los pueblos, para que entiendan que la paz es el único instrumento que puede garantizar la justicia".

CIUDAD DEL VATICANO (ANSA y AP). Juan Pablo II lanzó ayer un dramático pedido para que se encuentre una solución diplomática a la crisis del Golfo Pérsico, donde existe el peligro real de un nuevo conflicto armado a causa del enfrentamiento entre Irak y la ONU.

Ante miles de personas reunidas en la Plaza San Pedro tras la plegaria del Ángelus, el Papa invitó a pedir a Dios "que ilumine las mentes y los corazones de quienes son responsables del destino de los pueblos, para que entiendan que la paz es el único instrumento que puede garantizar la justicia".

En la alocución dominical que brindó desde la ventana de su estudio a la multitud reunida en la Plaza de San Pedro, Juan Pablo II dijo que "el desti-



Juan Pablo II lanzó un dramático pedido para evitar la guerra y encontrar una solución diplomática a la crisis del Golfo Pérsico.

no de nuestros hermanos en la región del golfo (Pérsico) es (motivo) de una fuerte y renovada preocupación".

TORBELLINO DE VIOLENCIA

"Recuerdo en particular a las poblaciones civiles, especial-

mente a los niños y a los enfermos, arrastrados sin querer en un torbellino de violencia que volvería aún más trágica su ya difícil situación", afirmó el Papa.

"En este momento de extrema tensión, donde no puede descartarse un nuevo conflicto

armado en Irak, quiero formular una sentida apelación, de modo que el sendero del diálogo y la diplomacia no sea abandonado como forma de mantener y reforzar el respeto por la justicia y la ley internacional", añadió.

COMO EN EL PASADO
El Vaticano quiere, como siete años atrás, que la comunidad internacional no abandone el diálogo como forma de evitar un nuevo conflicto en el Golfo Pérsico, que sería desastroso para la población.

El silencio mantenido hasta ahora por el Vaticano parece indicar la relativa confianza con la que hasta ahora se había seguido la evolución de la crisis y el deseo de reforzar las posiciones dialoguistas.

No por casualidad las palabras expresadas ayer por Juan Pablo II son muy similares también la forma a las del 26 de agosto de 1990, cuando invitó a rezar por quienes "detentan la suerte de los pueblos, para que sepan encontrar soluciones equitativas".

REUNION CON OBISPOS
Entonces, con el aumento de la preocupación se multiplicaron las intervenciones: el 1 de octubre el Papa reunió durante 4 días a los obispos mediterráneos en el Vaticano.

Todos sabemos por experiencia, les dijo el Papa a los obispos de la candente región, que las guerras que estallan y los conflictos que duran no resuelven nunca definitivamente los problemas".

En Irak

Expertos descubren material secreto

VIENA (EFE).- Dos expertos austriacos de la comisión de desarme de la ONU para Irak (UNSCOM) que abandonaron el viernes Bagdad con rumbo a Bahrán aseguran haber descubierto "algo" en sus trabajos de inspección en Irak.

En declaraciones al diario "Kurier", Roland Berger y Gerd Hubik, detallaron que el tipo de armas secretas supuestamente descubiertas en sus inspecciones.

El periódico austriaco afirma que, pese a los estrictos controles a que está sometido, Irak intenta poner a punto una vez más un programa de armamento bacteriológico.

Los dos inspectores austriacos salieron de Irak junto al resto de sus colegas por decisión del jefe de UNSCOM, Richard Butler, después de que las autoridades iraquíes ordenaran la expulsión de los inspectores norteamericanos.



Saddam Husein afirmó que no busca la guerra.

Husein no busca confrontación

EL CAIRO y BAGDAD (EFE y AP). El Presidente iraquí, Saddam Husein, afirmó ayer, domingo, que su país no busca la confrontación con los Estados Unidos sino una solución dialogada de la crisis.

"Irak no busca la confrontación con la administración norteamericana. Si se encuentra a través del diálogo una solución que posibilite que el Consejo de Seguridad cumpla sus compromisos con respecto a Irak, nos sentiremos felices", declaró el dirigente iraquí según un despacho de la agencia INA.

La agencia iraquí precisó que Saddam Husein hizo estas declaraciones al término de un consejo de ministros.

PAISES ARABES

Al contrario que durante la Guerra del Golfo en 1991, casi todos los países árabes parecen rechazar una posible acción militar contra Irak, a raíz de la crisis entre ese país y las Naciones Unidas.

Egipto, uno de los principales estados árabes que participaron en aquella guerra, se declaró a favor de una solución diplomática a la crisis y en contra de cualquier ataque para

obligar a Irak a cumplir las resoluciones de la ONU.

"La opción militar no conducirá a una solución de la actual crisis, y creemos que los esfuerzos diplomáticos deben continuar para encontrar una salida pacífica", dijo el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Amro Musa.

El gobierno de Irak ordenó ayer la evacuación de todos los hospitales de Bagdad exceptuando los casos de emergencia, preparándose así para un posible ataque aéreo estadounidense.

OFERTA ZATT

Para el hogar



ARROZ selecto
11.40
Arroz selecto 2 Kg.



KRIS
6.00
Paqueta de Maíz Kris 800 Grs.



FINO
6.30
Azucares Fino 0.8 Lit.



Granito
17.20
Café Granito 170 Grs.



HIPOHIBIS
11.40
18 Hibiscus 1 ppa.



Café Royal
6.90
Café Royal 1/2 Kg.



OMO
11.90
Detergente OMO 1 Kg.

y para un momento especial...



Vino La Bodega
48.00
Vino La Bodega Premium 75 cl.



Molino
58.10
Café Molino 1 Kg.



Queso Gruyere
58.10
Queso Gruyere Molino 1 Kg.



Queso Emmentaler
53.30
Queso Emmentaler Danes 1 Kg.



GIN HARPOON
15.30
Gin Harpoon 1 Lit.



Vino B. Carillon
35.20
Vino B. Carillon La Rose 70 cl.



Vino La Bodega
27.30
Vino La Bodega 70 cl.



PASTIS PRADO
14.10
Pastis Prado 1 Lit.



Vino La Bodega
26.00
Vino La Bodega 70 cl.



Vino La Bodega
18.30
Vino La Bodega 70 cl.



WHISKY JAMES WATSON
29.70
Whisky James Watson 70 cl.



ZATT
SUPERMERCADOS

Cliente ZATT... Cliente ZATTisfecho



Casimira Lema
y
Chacho Arraya



Le brindan cada mañana
una Revista Informativa veraz,
objetiva, imparcial, responsable,
independiente, profesional...



tele pais

(Primera Edición)

Su fuente más confiable
de información

con el apoyo del más completo equipo de profesionales
que le brindan día a día cobertura local,
nacional e internacional.

Lunes a Viernes
de 7:00 a 8:00 hrs.

Sólo por

unitel
t u c a n a l

SANTA CRUZ - Canal 9 • LA PAZ - Canal 2 • COCHABAMBA - Canal 13 • SUCRE - Canal 9 • TARIJA - Canal 2 • ORURO - Canal 2 • TRINIDAD - Canal

La Paz, lunes 17 de noviembre de 1997

La Paz, lunes 17 de noviembre de 1997

LOS APUNTES

Problemas en el autocentrismo. Problemas en el intociclistismo. Problemas en el karting?

Los deportes por un momento feliz. Cada cual en su contexto pone al descubierto matices de conflicto, caracterizados, eso sí, por un elemento común: discrepancias entre las Federaciones o sus equivalentes (asociaciones).

Ahora bien, no puede desconocer-se que se trata de disciplinas que desarrollan sus tareas con gran eficiencia y que la gente que se encuentra inmersa en sus quehaceres es quierendona a toda prueba de este permanente afán de desafiar la adversidad, emparentada, casi siempre, con limitaciones económicas ante requerimientos de consideración por que se trata, definitivamente, de modalidades caras.

Este apasionamiento -valga la hipótesis- se excede a veces de revoluciones y da lugar a controversias que no hacen más que datar todo lo avanzado con el consiguiente perjuicio, no siempre aequilibrado oportunamente.

Es más: no se trata de divergencias insalvables. No, por lo general constituyen dificultades más de forma que de fondo, amplificadas artificialmente por declaraciones altisonantes o procedimientos apresurados.

Cuando el presente coincide con esta muelle nebulosa -verdaderamente lamentablemente, por lo demás- convendría que quienes se encuentran involucrados examinaran con cuidado los pasos a seguir.

La discordia no lleva a ninguna parte. Por el contrario; desgracia, original herida que no siempre cicatriza con prontitud y da lugar al alejamiento de personas valiosas en función de incalificables, tesón y hasta de aportes materiales.

Ojalá, en consecuencia, se sobre con serenidad, grandeza y admisión de errores para enmendar el rumbo a tiempo.

Con permiso para copiar

Redacción Central
Oscar Coronado V. (Director)



Instantes mágicos

Los instantes que ocupan del fútbol y el español Manuel Vázquez Montalbán (foto) no es la excepción. Apasionado por el Barcelona, rescata del mundo del fútbol instantes mágicos que se viven en la cancha del rival de siempre, el Real Madrid.

Alfredo no vino al Barça porque hubo presión política. Yo tenía una contradicción. Sabía que Franco era un seguidor del Real Madrid, que discutía las alineaciones del equipo y hasta tenía sus propias teorías sobre los corners. Sabía que los árbitros protegían al Real Madrid, pero lo veía a Di Stéfano, le faltaba que era un jugador sobre fútbol.

Cuando empecé a escribir de fútbol, era sorprendente que alguien como yo, un intelectual joven y de izquierda, se dedicara a hablar del tema. Pero el artículo periodístico por el que más cartas recibí en mi vida fue sobre fútbol. Se llamaba Barça, Barça, Barça y contaba que significaba el fútbol en Cataluña.

Cuenta que había dejado de asistir al estadio Nou Camp y un día, sin saber exactamente las razones, regresé. No sé por qué volví. Quizá porque uno se va dando cuenta de que tiene que aprovechar mejor el tiempo...

Y a la hora de definir al balompié brota la palabra mágico.

Si, tú eres un aficionado al fútbol es porque recuerdas o te han contado algún instante mágico. Aquel gol de Iribar o de Marquitos. Lo que te enana el fútbol es eso: tiene instantes mágicos.

La artroscopia

Se ha puesto de moda. Hasta hace algunos tiempos la cirugía de meniscos era efectuada a través de una gran incisión. Hoy existe una moderna técnica, aunque todavía son muchos los médicos que prefieren la cirugía tradicional.

Los meniscos son los cartílagos que garantizan la estabilidad de la rodilla.

El instrumento básico que utilizan los galenos se denomina artroscopio, que en verdad es pequeño, con tan solo dos centímetros de largo y de un corte de medio centímetro. Una cámara instalada en la punta transmite hacia un monitor las características precisas de la lesión.

A través de otra incisión el cirujano introduce una púa para cortar y un bisturí para cortar. Normalmente, la artroscopia no se extiende por más de cuatro minutos.

Recientemente, los futbolistas Doyle, Vaca y González Bertrando (The Stronkers) fueron sometidos a este proceso por parte del médico Raúl Alberto Morales (foto).

Por algo es el número uno

Va a ser consagrado, sin duda alguna, como el número uno de la temporada, lo que, por cierto, no es ninguna novedad.

A través de 1997 jugó una gran variedad de torneos y hasta el cierre de esta edición sólo sufrió once derrotas.

En este contexto, sólo un tenista - el sueco Magnus Larsson - se dio el lujo de superarlo en dos oportunidades. Montecarlo e Indianápolis vieron caer al hombre de Nike.

Quiénes también lo derrotaron?

Jonas Björkman (Suecia), en Nottingham; Magnus Norman (Suecia), en Roland Garros; Bobdian Ullrich (Checoslovaquia), en Indian Wells; Petr Korda (Checoslovaquia), en St. Open (Estados Unidos), en Roland Garros; Andrei Kolyk (Holanda), en Stuttgart; y Mark Philippoussis, en Düsseldorf.



En Bolívar la paciencia es materia existente...

«Es que las grandes instituciones» saben que la tolerancia nunca debe ser desechada.

«Sin embargo, todo tiene su límite.

«Y en el ámbito celeste existe una cuenta pendiente con escasos visos de ser cubierta en el corto plazo.

«Se trata de la cancelación de los derechos televisivos adquiridos en oportunidad de la última versión de Copia Libertadores de América.

«Los papeles cantan y en este caso son muy concretos: dieciséis mil de los veros...

«Quien asumió la responsabilidad ya fue conminado en más de una oportunidad para la cobertura de este derecho.

«Y qué respondió?

«En el Gran Centro de Olayos se comentó que su salida no fue un golpe de originalidad: «Así como los otros, así yo voy».

«Y además, ¡pues de manifestar que las transacciones le redujeron pérdidas.

«Ninguno de los dirigentes le creyó.

«Y ahora?

«Un prestigioso abogado tomará a su cargo la acción judicial correspondiente porque no existe intención de dejar pasar por mucho tiempo más el tema.

«De hecho, los documentos rubricados no contemplan una presunta adversidad.

«Habrá, eso sí, un breve lapso más de espera.

«De cualquier forma, nunca más allá de lo que representa el año en sus tramos finales.

«Más allá del episodio referido, los «académicos» aseguran que no volverán a concretar negocios con la organización de maras en materia televisiva.

«Sabemos que corrimos un riesgo, pero en un momento no surgió otra oferta», desahó un directivo muy cercano a Luis Mercado.

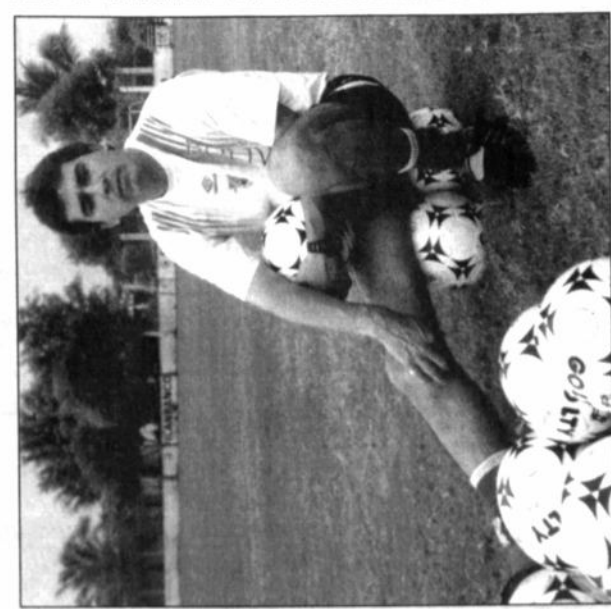
«Alguien recordó que, como en la canción, se está aquejando nuevamente con la misma piedra...

«Cuestión de antecedentes.

«Hasta el lunes.

Carlos Aragonés, a la hora de balance

"CON NOSOTROS SE TERMINO LA INDISCIPLINA EN BOLIVIA"



«Es penoso que culminemos nuestra participación en las eliminatorias eliminados, pero no me pesa terminando jugando un partido con la dignidad al máximo, porque al cotejo con Chile le hemos dado la importancia del caso y hemos demostrado que a pesar de todo, tenemos la dignidad necesaria».

La afirmación corresponde a Carlos Aragonés, asistente técnico de la selección nacional, con las malas listas para el retorno a Santa Cruz. El lugar de conversión es el piso trece del Hotel Tupahue, pieza 913.

Esboza tranquilidad y orgullo, como el que trasluzca cuando dice: «A mí nadie me va a quitar todo lo que he vivido y aprendido con este cuerpo técnico». Por eso, cuando llega la hora del balance, su palabra es necesaria, porque él ha sido uno de los protagonistas principales.

«La experiencia que he vivido en todos estos años es invaluable, no tiene precio, no se tiene con qué pagar lo vivido, a pesar de la frustración de no clasificar, a pesar de las penas que nos pasaron en el camino, de las trabas que hay en el fútbol de nuestro país, me siento feliz, satisfecho de haber participado en todo este proceso, de haber aportado, no sé si mucho, poco o nada, pero eso sí he puesto el mayor esfuerzo, el mayor amor que me ha dado para que el fútbol boliviano sea mejor».

«Yo sé que he cumplido con mi misión, lo he jugado bien como entrenador, estoy orgulloso de haber trabajado por mí».

Carlos Aragonés, asistente de Antonio López, defensor de él y de todo el trabajo que han llevado adelante.

¿Haciendo un balance de todo lo efectuado, ¿qué no se consiguió el objetivo final?

«Estoy totalmente un trabajo tan largo como el que hemos realizado, es difícil que se viva sólo de estos, la clasificación no estaba dentro los cálculos, pero de todas maneras, el balance es positivo en todo sentido. Estoy en esta selección desde el año 1992, cuando comencé el proceso con Xabier Azkargorta y Antonio López, con los que hemos conseguido muchas cosas a pesar de que no le llevamos mundial. Para citar, sólo has- ta decir que hemos sido sub- campeones de la Copa Améri- ca e incluso llegamos a la po- sición número 18 del ranking de la FIFA; por otro lado, cuan-

do agarramos la selección, había sólo un jugador en el exterior y ahora suman varios y la posibilidad de conseguir algo en lo que se refiere a resultados.

«¿A pesar de eso no se consiguió el objetivo final?

«Mucho más importante que todo es el haber encuzado al fútbol boliviano por una filosofía de vida, de entender el fútbol como profesional, como tiene que ser siempre; se ha trazado una línea de conducta dándole cultura futbolística a los jugadores. Se acabó la indisciplinada a los jugadores, entendió el camino y quizás a eso no se le da la importancia del caso, pero es muy importante que el jugador de fútbol sea respetado, de que sea admirado no sólo como deportista sino como persona.

«Pero el objetivo de la selección era llegar al mundial...»

«No es sólo eso, porque para mí lo más importante es lo que queda de un trabajo, y lo que mencioné es mucho más importante que cualquier clasificación. Parecería que porque no hubiéramos llegado al mundial hubiéramos fracasado, pero no es justo calificar-

lo así, sino que hay que medir en la balanza las cosas buenas y las cosas malas».

«¿Qué es lo que resta de aquí en más?»

«Por ahí escuché decir a alguien que hay que empezar de cero, eso sería una injusticia tremenda por todos los que hemos participado dentro de este proceso, porque hay un camino que se ha llevado adelante, que se está dejando algo que no se lo puede borrar al basuro».

«Sin embargo, la nueva gestión va a querer hacer el famoso borrón y cuenta nueva». Carlos...

«Por eso digo que no estoy de acuerdo con eso, es obvio que cada uno tiene derecho a pensar como quiere, a encarar el futuro del fútbol boliviano como mejor le parezca. Por educación, siempre respecto lo que hacen otros, pero eso no significa que esté de acuerdo con eso. Por eso, reitero, a pesar de varias limitaciones hemos hecho muchas cosas por el fútbol boliviano que se debe continuar: para ejemplo te puedo decir que este equipo donde ha ido a jugar siempre ha sido respetado, a pesar de que no se tiene la infraestructura adecuada, a pesar de que se cuenta con una competición interna que no es la que el fútbol boliviano debería tener».

«¿Qué es lo que va pasar con tu futuro, seguirás ligado a la selección nacional?»

«Sin pecar de soberbia, me siento capacitado para todo, porque me he preparado en estos años para asumir un reto grande, pero esto no es el momento de hablar de eso.

«¿Quién consideras que debería dirigir la selección nacional, un entrenador nacional o uno del exterior?»

«Es una respuesta que no me compete, quiero entrar en chautismo, ni nacionalismo porque es algo que siempre está presente en el fútbol boliviano.

«¿Volverás a dirigir en la Liga el próximo año?»

«Puede ser que se presente algo, porque he tenido en todo este tiempo ofertas muy serias, pero no podía asumir los mismos, debido a que tenía un compromiso con la selección, una vez que se ha concluido todo, vamos a ver que se me presente. En determinado momento, pude asumir la responsabilidad en algún club, pero mantengo la palabra, mis principios y hasta finalizar las eliminatorias sólo la selección ha estado en mi cabeza».

Carlos Aragonés, sigue alisando sus maldades para el retorno a Santa Cruz, de aquí en más, la selección será el pasado... ¿Quizás el presente?

¿POR QUE NO NOS CLASIF

Terminaron las eliminatorias sudamericanas del Mundial Francia 98 y con ellas la esperanza boliviana de estar otra vez en una final de Copa del Mundo.

La clasificación, por cierto, no es para amargarse, ni para jalarle de los cabellos, ni mucho menos, como dijo algún dirigente.

Pero comenzar de nuevo tampoco es motivo para aburrirse de ciertos factores que tampoco en ese fracc-

En este aspecto, son los propios dirigentes quienes saben más de las circunstancias que se presentaron y que fueron obvias para un buen trabajo de la Selección Nacional.

Los factores que influyeron en el resultado de la clasificación son los siguientes:

a) El sistema "todos contra todos", ¿fue o no favorable?

b) El poco tiempo disponible de los jugadores para encarar cada partido (cinco días antes).

c) La actitud de los jugadores: No fue la misma de la eliminatoria anterior.



TAQUINA EXPOS

El plano económico: ¿Se dio un tratamiento equivo-

El tema técnico: ¿Faltó un profesional para la identidad futbolística del equipo?

Vamos por partes.

El sistema. Evidentemente el sistema "todos contra todos" apare-

Por ahí, sin embargo, se presentó un pasaje interesante para Bolivia, con cinco encuentros sucesivos en condición de local.

Los empujates que se dieron, empujaron, fueron el principal motivo de la suerte de la Selección Nacional.

Son muchos los factores que influyeron en el resultado de la clasificación. Pero habrá que decir que el alto burocrático sistema (nuevo en Sudamérica), fue la parte económica. La Federación Boliviana de Fútbol tuvo un importante ingreso en sus arcas, que incluso llegó a beneficiar a la parte profesional del fútbol boliviano (aunque no nos metamos en el tema referido a la repartición de dinero entre la Federación y legal).

En la parte deportiva, la experiencia fue interesante, aunque no tan activa, en especial para los países que no han participado en la Copa del Mundo. Los y de los otros, a medida que se fueron conociendo, los primeros como "candidatos" a la clasificación.

El factor tiempo, en la disponibilidad de jugadores para la preparación previa a cada partido, fue perjudicial para Bolivia.

La FIFA decidió para la eliminatoria sudamericana la cesión de jugadores cinco días antes de cada partido, con la excepción de los partidos en la Paz (por su altitud), que permitía a los seleccionados del exterior contar con sus clubes.

La medida, sin embargo, no comprendió a Bolivia, por considerarse que jugaba en su medio.

Ese fue un obstáculo grande para Dusan Draskovic, primerito Antonio López después, porque hubo jugadores del exterior que llegaron incluso más tarde de los cinco días permitidos.

En ese aspecto, entonces, no se pudo contar con todos para seguir un tiempo de preparación prudente o ajustable para cada colcho de local.

A eso se sumó la actitud de algunos clubes de altura que, en algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

En algunos casos, pusieron trabas para la incorporación de los bolivianos convocados.

LA PRACTICA DIARIA

HUGO CADIMA, UN ZAGUERO DE ANTAÑO

Antes se jugaba más y se ganaba menos, porque para llegar a un club de renombre debías rendir al cien por ciento; por ello que aparte de estudiar uno se daba tiempo para ir a entrenar y más que todo debía cuidarse a fin de estar en "física", es decir, en buena condición física.

Cadima fue jugador de fútbol profesional en los años 50 y 60, jugando para el Club Bolívar y el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

En la actualidad, Cadima es entrenador de fútbol en el Club Atlético Tucumán.

"CHOCOLATIN" TIENE SU HEREDERO

A pocos días de haberse producido la trágica desaparición de Ramiro "Chocolatin" Castillo, idolo del fútbol nacional que el pueblo jamás lo olvidará, tuvimos conocimiento que en Santa Cruz radica un hijo del malogrado jugador.

La tarea que nos propusimos para cerciorarnos de lo que en principio fueron rumores, no fue fácil.

Recorriendo las aún polvorientas calles de las unidades vecinales aledañas del centro de la ciudad, conseguimos nuestro objetivo y aunque por otras vías llegamos a conocer a "Chocolatin Jr."

Ciertamente que en el fondo nos consumimos en la duda, razón más que suficiente para aumentar la curiosidad en función de conocer al heredero, como el mismo lo diría posteriormente.

Pero en el primer encuentro con Jorge Ramiro Castillo Guadama, de entrada, el mar de dudas quedó despejado, porque encontramos en el quinceañero Jorge, todas las características de la fisonomía y la gran calidez humana de su desaparecido padre.

No es exagerar, que tiene un cien por cien de Ramiro. Este chico que también lleva en sus venas el torrente de sangre para mostrar un buen fútbol, según lo manifiesta su actual entrenador en la Academia Tahuichi, Ciro Medrano. "Es verdad, tiene mucho de Ramiro, en la forma de manejar la pelota y moverse en la cancha, lo único que es un poco lento, pero eso se puede corregir", dijo el instructor de varias generaciones de tahuichis.

No tuvimos la suerte de dar con la vivienda en el Barrio Califorma, ubicada a seis kilómetros sobre la antigua carretera al interior. Vivenda que comparte su señora madre, Gloria Guadama de 33 años, oriunda de los Yungas y también de tez morena. Hasta que teléfono de por medio conseguimos encontrarla. Nos encontramos en la redacción de esta corresponsalía, donde nos la presentó el padre en las canchas.

previa autorización de su tío Iván, que de paso se encontraba en esta ciudad entrenando con la selección nacional.

Ya está dicho, en el trato humano lleno de respeto y sencillez, lleva mucho de la herencia paterna. Buenas tardes señor, yo soy Jorge Ramiro Castillo, dijo en su carta de presentación.

Rápidamente tomamos confianza y a medida que fueron aflorando las preguntas, el encuentro se fue generando en una conversación amena.

De esa charla, pudimos conocer que Jorge, acaba de aprobar el curso y el año próximo estará en Segundo del nivel Medio en el colegio Tierras Nuevas.

Aparte del fútbol, piensa en el futuro ser profesional en la carrera de agronomía.

Dice haber nacido en esta ciudad y en el momento de recordar a su padre, expresa su profundo pesar, pero al mismo tiempo afirma que su mayor aspiración es llegar a ser que como él. "Mi padre fue grande en el fútbol y también como persona, quiero ser igual a él y seré su heredero en las canchas", dijo.

En los momentos de los recuerdos, Jorge, nacido el 13 de febrero de 1983, dijo que no olvidará nunca las visitas que le hacía Ramiro, cuando venía a Santa Cruz. "Le gustaba jugar conmigo y me dejaba sus camisetas, además de toda la indumentaria para jugar al fútbol. "Y, tienes que hacer en cancha lo más te guste", me decía", recuerda con mucha añoranza.

El destino parece depararle un buen camino a quien corre en sus venas sangre de uno de los mejores futbolistas del país. Desde hace cinco meses llegó a la Academia Tahuichi Aguilera, donde por sus condiciones se ha ganado un buen espacio de entre centenares de pequeños que entrenan diamante anisotos de gloria, para seguir el camino de los Elcheverry, Ervín Sánchez, Cristóbal, Peña, Tuñón y otros.



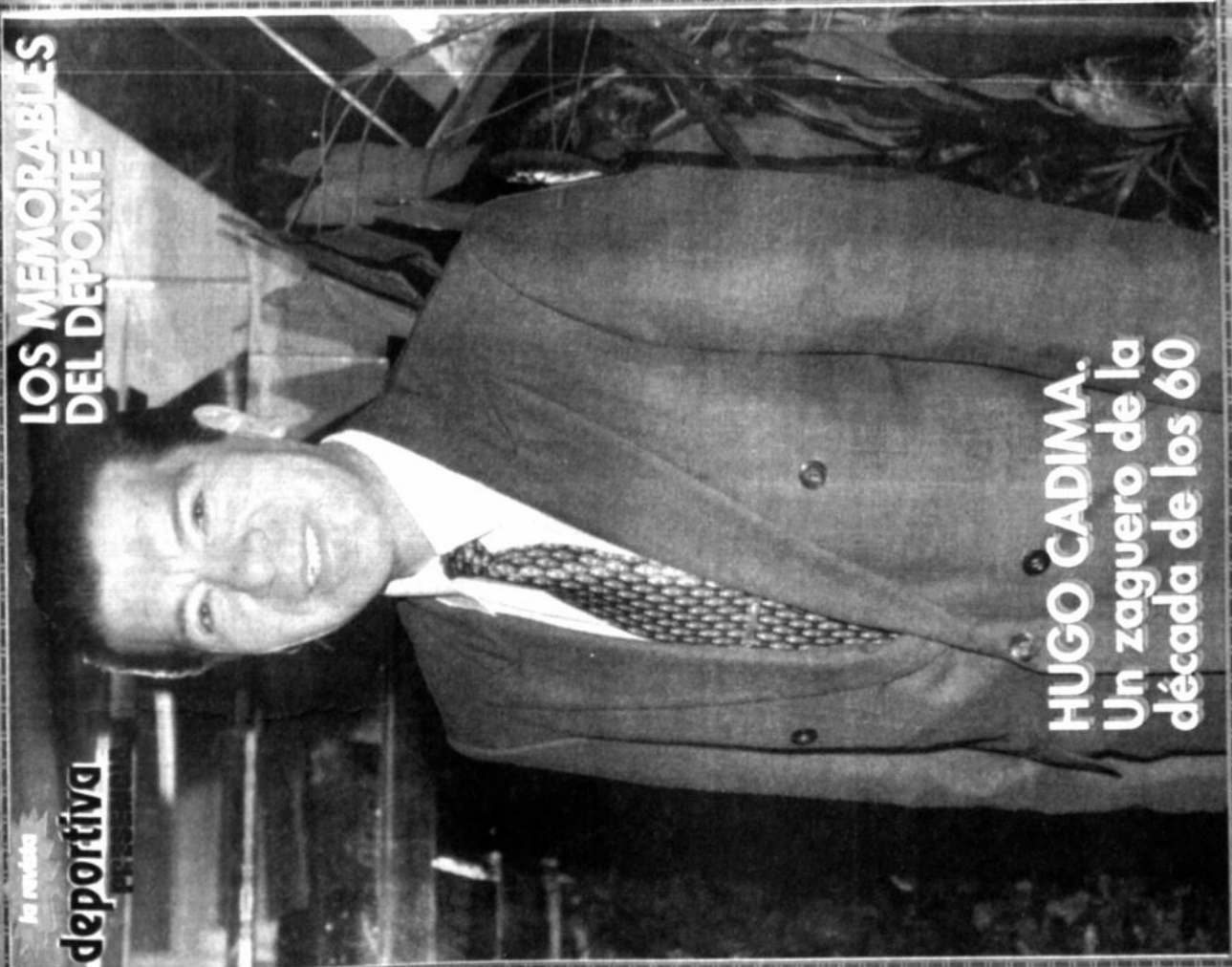
Jorge, en la corresponsalía de PRESENCIA en Santa Cruz, observando una linterna que nuestro suplemento le dedicó a su padre, Ramiro Castillo.



Colección

LOS MEMORABLES
DEL DEPORTE

la revista
deportiva



HUGO CADIMA.
Un zaguero de la
década de los 60

SIN PENAL GLORIA



Santiago: El desconsuelo de Rimbá. Sánchez y Tuñín contrasta con la alegría de Carreño y Nuñez. Una escena inmediatamente posterior al tercer gol de Chile (Telefoto PRESENCIA / Juan Mamani).

AL MUNDIAL:

CHILE



JAPON



JAMAICA



Entre Iran y Australia
definen el último cupo

Nº 280

la revista

de PRESENCIA
deportivo

La Paz, lunes 17 de noviembre de 1997

Dirección: Oscar Dorado Vega

Ecuador comenzó ganando, pero después el local volcó el marcador

URUGUAY SE DESPIDIO DE LA ELIMINATORIA CON TRIUNFO

Maldonado, Uruguay, 16 (AP). Uruguay se despidió hoy de las ilusiones de Ecuador para clasificarse al Mundial de Francia de fútbol al derrotarlo aquí por 5-0 en un cotejo de la última fecha de las eliminatorias sudamericanas.

Los ecuatorianos abrieron el marcador a los 2 minutos por intermedio de Sebastián González, pero Uruguay se repuso a los 10 minutos con un gol de Marcelo Saralegui.

El propio Saralegui repitió a los 12 minutos y puso en ventaja a los localistas, y luego aumentó Sebastián González a los 48 y a los 50. González anotó para Uruguay a los 63 y Grazzianni para Ecuador a los 65.

Ecuador necesitaba una victoria para mantener sus posibilidades de clasificación, aunque su suerte también dependió de los resultados que obtuvieron Chile y Perú en sus respectivos encuentros de hoy. Los uruguayos, que vivieron una pésima actuación en esta eliminatoria clasificatoria, ya estaban eliminados desde la fecha pasada.

Grazzianni vivió las aspiraciones ecuatorianas en la primer jugada ofensiva al abordar por la punta izquierda y conectar un disparo bajo ante la salida del arquero Carlos Nicola.

Sin embargo, en la recarga siguiente Uruguay empató el tanteo con un cabezazo de Saralegui tras un centro que le sirvió el veterano delantero Carlos Aguilera.

La combinación ofensiva entre Aguilera y Víctor López, otro veterano que vivió a ser convocado para lucir la

camiseta celeste, llevó constantemente peligro contra el arco ecuatoriano. A los 12 minutos Saralegui anotó su segundo gol con un remate que rebotó en un defensa y sorprendió al guardameta Francisco Ceballos.

El segundo tiempo tuvo un trámite electrizante, con ambos combinados volcados a la ofensiva.

Los goles no se hicieron esperar, y Sebastián Abreu anotó a los 48 con remate de bolea tras gran habilidad de Aguilera, para repetir apenas dos minutos más tarde.

Grazzianni, que fue el más peligroso del ataque ecuatoriano, descontó a los 60 con gol de cabeza. Aguilera volvió a aumentar para Uruguay tres minutos más tarde, con un remate alto que superó al guardameta, y en la recarga siguiente Grazzianni volvió a inflar las redes con el tercer gol de su cosecha.

El encuentro se disputó en el estadio del Campús Municipal de esta ciudad, distante a 140 kilómetros de Montevideo, ante unos 12.000 espectadores.

Alineaciones:

Uruguay: Carlos Nicola, Guillermo Sauguinetti, Héctor Rodríguez, Rubén Alzueta, Edgardo Adinolfi (Tony Gómez), Mario Barillo, Diego Tito, Marcelo Saralegui, Víctor López, Carlos Aguilera y Sebastián Abreu.

Ecuador: Francisco Ceballos, Iván Hurtado (Daanes Coronel), Raúl Noriega, Alberto Montano, Ulises De La Cruz, Jimmy Blandón, Héctor Carabali, José Gavica, Alex Aguinaga, Eduardo Hurtado (Ángel Fernández) y Ariel Grazzianni.



Maldonado: El delantero ecuatoriano Ariel Grazzianni, centro, disputa el balón con Edgardo Adinolfi, derecha y Víctor López de Uruguay, por las eliminatorias (AP).

GOLES PARA TODOS LOS GUSTOS

Leira Maldonado (Uruguay), 16 nov (EFE). La selección de fútbol de Uruguay se tomó hoy la revancha de la goleada sufrida en Quito en el partido de ida, y venció con comodidad 5-3 a la de Ecuador en la última jornada de la eliminatoria mundialista para Francia 98.

Uruguay marcó todos los goles que hizo durante los casi dos años de la fase eliminatoria y cuando ya estaba eliminado de la cita mundialista, tras haber cambiado tres entrenadores y utilizar unos 70 jugadores.

Sin embargo, el partido con un triunfo honorífico sirvió para mostrar a los dirigentes y entrenadores que los equipos no sólo se integran con nombres cotizados y estrellas que llegan desde el extranjero.

A veces, como en esta oportunidad,

cuando se le dan oportunidades a futbolistas menos promocionados, con algunos refuerzos llegados desde la vecina Argentina. Uruguay muestra que aun está en condiciones de mantenerse en un alto nivel competitivo internacional.

Hoy, los jugadores locales, con sólo seis repatriados, exhibieron fuerza y entereza suficiente para vestir la otorga gloriosa, y hoy desfilaba camiseta "celeste".

Un partido lido para la vista y emoción por la calidad de los goles, lo que despertó el aplauso de la tribuna.

"LA HISTORIA NO TERMINA AQUÍ"

Afirmó el entrenador Nelson Acosta

Santiago de Chile, 16 nov (EFE). Nelson Acosta, técnico de la selección de fútbol de Chile, afirmó hoy que "no debemos conformarnos y quedarnos aquí" al término del partido que su equipo ganó por 3-0 a Bolivia, triunfo que le valió la clasificación para el Mundial de Francia 98.

Grazzianni, que fue el más peligroso del ataque ecuatoriano, descontó a los 60 con gol de cabeza. Aguilera volvió a aumentar para Uruguay tres minutos más tarde, con un remate alto que superó al guardameta, y en la recarga siguiente Grazzianni volvió a inflar las redes con el tercer gol de su cosecha.

El encuentro se disputó en el estadio del Campús Municipal de esta ciudad, distante a 140 kilómetros de Montevideo, ante unos 12.000 espectadores.

Uruguay: Carlos Nicola, Guillermo Sauguinetti, Héctor Rodríguez, Rubén Alzueta, Edgardo Adinolfi (Tony Gómez), Mario Barillo, Diego Tito, Marcelo Saralegui, Víctor López, Carlos Aguilera y Sebastián Abreu.

Ecuador: Francisco Ceballos, Iván Hurtado (Daanes Coronel), Raúl Noriega, Alberto Montano, Ulises De La Cruz, Jimmy Blandón, Héctor Carabali, José Gavica, Alex Aguinaga, Eduardo Hurtado (Ángel Fernández) y Ariel Grazzianni.



TAQUINA EXPORT

Santiago: Javier Margas, integrante del seleccionado chileno, festeja la clasificación del seleccionado de su país al Mundial Francia 98 (AP).



TAQUINA EXPORT



Nelson Acosta

primero por el español Xabier Azkargorta y después por Nelson Acosta, le dedicó la clasificación a los hinchas.

Este triunfo es de ellos, es del pueblo que nunca perdió la fe, dijo Tapia, que coincidió con sus compañeros en que el partido de hoy, contra Bolivia, fue difícil, por la jerarquía del rival y nuestros propios nervios.

Como todos los de las eliminatorias, fue un partido de dientes apicados. Ellos se jugaron su opción y nos crearon muchos problemas, pero al final los goles fueron nuestros y ahora disfrutamos", dijo Tapia.

Rodrigo Barrera, autor del primer gol, atribuyó a "la ansiedad" los problemas que tuvo Chile, sobre todo en el primer tiempo, cuando Bolivia "nos escondió la pelota y no nos dejó hacer nuestro fútbol".

Francia 98 será la séptima participación mundialista de Chile, que estuvo en los mundiales de 1930, Uruguay de 1950 en Brasil; organizó la Copa del Mundo de 1962 y después jugó en los mundiales de Inglaterra 66; Alemania 74 y España 82.

Salvo en el campeonato jugado en casa, en que fue tercero, Chile nunca ha logrado pasar de la primera fase de los torneos que ha jugado. De ahí que Nelson Acosta se ha propuesto romper las marcas en Francia y quiere, "por lo menos, ganar un par de partidos y llegar a la segunda fase".



TAQUINA EXPORT

Santiago: Entrenador chileno del fútbol nacional Nelson Acosta, quien se impuso a Bolivia por 3-0 en el partido jugado en el Estadio Nacional (AP).

APUNTES DESDE EL NACIONAL



Santiago: Los dirigentes bolivianos Guido Añez y Willy Soría son vistos en las gradas del estadio Nacional. Detrás de ellos aparecen el chileno Ricardo Acuronor y el paraguayo Nicolás Leoz. (Fotografía: Presencia - Juan Mamani).

Santiago de Chile, 16 (PRESENCIA)por Johnny Molinredo, enviado especial. La tesis se vivió luego del partido, pero todo se estableció antes del pitazo inicial del brasileño Wilson Mendonça. Antes de que ingresen los dos conjuntos, por los altoparlantes se pidió un aplauso para la policía de Carabineros, a lo que respondió la afición con una cerrada ovación.

000 En el camarín 2 estuvo la selección nacional: bien custodiada por los miembros de las dependencias de Carabineros, los bolivianos salieron abucheados por los cuatro costados.

000 Sólo se entonó el Himno Nacional de Chile: a pedido de la delegación boliviana, se decidió no entonar el de nuestro país.

000 Eduardo Frei, Presidente de Chile, fue uno de los espectadores de lujo del partido: la primera autoridad política de este país, fue saludado a su ingreso al escenario ubicado en el barrio de Ñuñoa.

Antes del cotejo, los jugadores chilenos repartieron balones a los cuatro costados del estadio Nacional. La afición apostada en las gradas del escenario, respondió con una ovación al gesto de los seleccionados trasandinos.

000 La selección nacional posó antes del cotejo, con la casaca número 20 de Ramón Castillo, Carlos Leonel Trucco, no pudo resistir la emoción y se le cayeron varias lágrimas. El gesto grande de los connotados, que lo resaltarán colegas de Chile.

000 Luego del primer tanto chileno, la parcialidad local comenzó la fiesta. Al grito de "¡vamos chilenos...!" y "¡que se paren chilenos!", comenzaron a saltar en el escenario de Ñuñoa.



Santiago: Los hinchas chilenos que colmaron las instalaciones del estadio, se vieron permitidos a los jugadores del seleccionado de su país. (Fotografía: Presencia - Juan Mamani).

000 Radio Cooperativa de Santiago de Chile, lamentaba la tarjeta amarilla de Clarence Acuña, habida cuenta de que no podrá jugar el primer partido del mundial de Francia por esta nueva amonestación. Acuña, es uno de los pilares del conjunto rojo dirigido por Nelson Acosta.

000 Varios aficionados discapacitados, de un centro local, presentaban las incidencias del cotejo en la pista olímpica del estadio Nacional. Al final, como la mayoría, los muchachos, festejaron a su manera el triunfo de Chile.

000 Luego de la segunda conquista de Marcelo Salas, los cuatro costados del escenario chileno, ovacionaron al goleador del River Plate: "Malador...". Salas respondió extendiendo los brazos.



000 Julio César Baldi, expulso por el brasileño Merendonca no entendía los motivos que indujeron al juez a echarlo. Sólo le pregunté que pasaba, nada más... dijo el valluno.

000 Antonio López, no pudo más y saltó a la pista de tartán para expresar las incidencias del partido. Argenteo, un poco más atrás, también no contenía su nerviosismo.

000 Diario "La Hora" salió a las calles de esta capital, 30 minutos antes de la finalización del cotejo. "La Hora", perteneciente también al grupo empresarial que solventa "La Tercera de la hora", fue obsequiado a los aficionados al final del partido.

000 El título principal del periódico, lógicamente tiene

que ver con Francia y el mundial: "Chile está en el mundial", reza la leyenda del periódico. En la foto se observa a Trucco y Cristóbal que disputan un balón con Javier Marigón.

000 Cuando surgió la expulsión de Oscar Sánchez Cristóbal se le acercó al defensor para reclamarle por su acción. El diálogo subió de tono y al final el defensor central salió bastante molesto por la sanción del juez.

000 Apenas terminó el cotejo, comenzó la fiesta en el Nacional. Varios personajes del recinto deportivo colocaron una tarima en el centro del campo de juego, donde minutos después comenzó el show.

000 A la tarima, subieron los jugadores de la selección chilena, para expresar su emoción a través de los altoparlantes. Lógicamente, los más emocionados, fueron Iván Zamorano y Marcelo Salas.

000 A propósito de Zamorano, observé las incidencias del cotejo en el barrio de suplicantes, cuando Salas dio la vuelta olímpica, aplaudió el gesto del goleador rioplatense.

000 Y en las alturas, también la fiesta se vivió. Una bella santiaguina saltó en la carrocería de una camioneta con el torso desnudo. La dama, de esta manera original saludó la clasificación de Chile.

000 Estuvieron presentes en el estadio Nacional, periodistas ingleses que vinieron a ver a Marcelo Salas. Contró Jones, de "Football Mundial" de Londres dijo que Salas en breve ingresará a engrosar las listas del Manchester United.

000 El festejo de los jugadores chilenos, se trasladó a la "Casita de los Condes", recinto privado de gran prestigio en Santiago. A pesar de la reserva de los chilenos, pudo trascender el lugar de los festejos.

CONA SUDAMERICANA

"ARGENTINA SUPERIOR A TODOS": PASSARELLA

Buenos Aires, 16 nov (EFE). - El seleccionador de fútbol de Argentina, Daniel Passarella, dijo hoy que su equipo demostró una "gran superioridad" sobre los rivales a los que se enfrentó en las eliminatorias sudamericanas para Francia 98, que concluyeron hoy. Tras el empate 1-1 de Argentina y Colombia, que permitió a su equipo asegurarse el primer puesto en este torneo, que duró dos años, Passarella sostuvo que sus dirigidos merecieron el lugar que lograron porque superaron a sus rivales en la táctica, técnica y dinamismo al partido de hoy, el entrenador albiceleste comentó que su equipo realizó un correcto trabajo pero reconoció que le faltó "sutileza e inventiva" para generar maniobras de gol.

Creo que (Roberto) Sensi y (Leonardo) Astrada jugaron un gran partido en la prede y en la presencia del equipo. Pero nos faltó ingenio para crear situaciones de peligro, pese a que tuvimos dos generadores como (Marcelo) Gallardo y (Ariel) Ortega y varios otros hombres importantes en el ataque, comentó.

Passarella comentó en el ataque carencia se debió, en parte, al planteamiento "ultradefensivo" del equipo colombiano. Colombia transigió muy pocas veces, sus laterales casi no se desprendieron en ataque y prácticamente no los dejamos jugar. Y eso es un mérito teniendo en cuenta los jugadores que tiene ese equipo", sostuvo. Sobre Batistuta, que regresó a la selección argentina tras varios meses de ausencia, Passarella señaló que, si bien el delantero del Fiorentina italiano no tuvo una labor "desastrosa", se movió y pedía cada balón.



Buenos Aires. El jugador y capitán de la selección argentina, Daniel Passarella, después de haber marcado el primer gol de Argentina, por las eliminatorias para Francia 98.

TAQUINA EXPORT



Buenos Aires. El polémico jugador del Boca Juniors Diego Armando Maradona, grita a voz en cuello, el gol de la selección argentina a la de Colombia, en su palco, previo de la "Bombonera" (AP).

FANATICOS OVACIONARON A MARADONA EN "BOMBONERA"

El astro argentino Diego Armando Maradona, quien días atrás anunció su retiro del fútbol, recibió nubes de tinos al ingresar en los palcos del estadio de Boca Juniors, la Bombonera, minutos antes del partido Argentina-Colombia, por las eliminatorias del Mundial 98.

Numerosos aficionados comenzaron a cantar el clásico "Maradono... Maradono...", mientras el astro saludaba a la multitud con sus brazos levantados. Maradona, quien hoy anunció su deseo de volver a las canchas, posiblemente en México, pidió al astro colombiano Carlos "Pibe" Valderrama su camiseta número 10 una vez que finalizara el partido.

TAQUINA EXPORT

ARGENTINA GANÓ LA

Buenos Aires, 16 (AP). El seleccionado argentino de fútbol empató ante la selección de Colombia y quedó a un punto de la zona sudamericana clasificatoria para el Mundial de Francia.

Colombia abrió el marcador por intermedio de Carlos Páez de la Hoz a los 8 minutos, y Fernando Cáceres empató el empate a los 85.

El equipo local por largos minutos dominó ampliamente pero se encontró ante una cerrada defensa y el equipo argentino terminó con 30 pases, uno más que Colombia, que terminó con 25, mientras el cuarto partido, en la cancha de Boca Juniors, fue presentado por unos 41.000 espectadores y un operativo de seguridad que involucró a 1.000 policías.

Los argentinos salieron con un planteo netamente defensivo pero sin claridad para definir ante una cerrada defensa colombiana que luego salió a buscar la escuadra de Freddy Rincón por la derecha y la entrada por medio de Valderrama y Anthony de Ávila.

La estrategia simple de Colombia, con un juego claro por la derecha, se materializó por la fuerza de Valderrama y Anthony de Ávila, con un juego claro por la izquierda, se materializó por la fuerza de Valderrama y Anthony de Ávila, con un juego claro por la izquierda, se materializó por la fuerza de Valderrama y Anthony de Ávila.

Un tiro libre ejecutado por Marcelo Gallardo a los 3 minutos estuvo a punto de ser gol de no haber sido por la intervención del arquero Oscar Córdoba que sacó los puños.

Argentina presionaba por intermedio de Ariel Ortega y Roberto Soriano, pero el juego individual, y los centros al arco, no permitieron a los argentinos encontrar la puerta. Los colombianos fallaron en forma constante, mientras los argentinos se mantenían en su mejor momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento.

Un tiro libre ejecutado por Marcelo Gallardo a los 3 minutos estuvo a punto de ser gol de no haber sido por la intervención del arquero Oscar Córdoba que sacó los puños.

Argentina presionaba por intermedio de Ariel Ortega y Roberto Soriano, pero el juego individual, y los centros al arco, no permitieron a los argentinos encontrar la puerta. Los colombianos fallaron en forma constante, mientras los argentinos se mantenían en su mejor momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento.

Un tiro libre ejecutado por Marcelo Gallardo a los 3 minutos estuvo a punto de ser gol de no haber sido por la intervención del arquero Oscar Córdoba que sacó los puños.

Argentina presionaba por intermedio de Ariel Ortega y Roberto Soriano, pero el juego individual, y los centros al arco, no permitieron a los argentinos encontrar la puerta. Los colombianos fallaron en forma constante, mientras los argentinos se mantenían en su mejor momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento.

Un tiro libre ejecutado por Marcelo Gallardo a los 3 minutos estuvo a punto de ser gol de no haber sido por la intervención del arquero Oscar Córdoba que sacó los puños.

Argentina presionaba por intermedio de Ariel Ortega y Roberto Soriano, pero el juego individual, y los centros al arco, no permitieron a los argentinos encontrar la puerta. Los colombianos fallaron en forma constante, mientras los argentinos se mantenían en su mejor momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento.

Un tiro libre ejecutado por Marcelo Gallardo a los 3 minutos estuvo a punto de ser gol de no haber sido por la intervención del arquero Oscar Córdoba que sacó los puños.

Argentina presionaba por intermedio de Ariel Ortega y Roberto Soriano, pero el juego individual, y los centros al arco, no permitieron a los argentinos encontrar la puerta. Los colombianos fallaron en forma constante, mientras los argentinos se mantenían en su mejor momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento.

Un tiro libre ejecutado por Marcelo Gallardo a los 3 minutos estuvo a punto de ser gol de no haber sido por la intervención del arquero Oscar Córdoba que sacó los puños.

Argentina presionaba por intermedio de Ariel Ortega y Roberto Soriano, pero el juego individual, y los centros al arco, no permitieron a los argentinos encontrar la puerta. Los colombianos fallaron en forma constante, mientras los argentinos se mantenían en su mejor momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento. Pero Juan Verón se produjo en todo momento.



Buenos Aires: El delantero argentino Gabriel Batistuta, en la cancha de Boca Juniors, en la cancha de Boca Juniors, en la cancha de Boca Juniors.

TAQUINA EXPORT

"ORGULLOSO DE LOGRAR EMPATE EN LA BOMBONERA": GOMEZ

Buenos Aires, 16 nov (EFE). El seleccionador de fútbol de Colombia, Hernán Darío Gómez, se manifestó hoy "orgulloso" por el hecho de que su equipo haya empatado 1-1 con Argentina en el estadio de la Bombonera, "el estadio más grande del mundo".

Gómez, quien viajó a la ciudad argentina para este partido, dijo que su equipo había sacado un empate en el estadio de la Bombonera, "el estadio más grande del mundo".

El entrenador destacó el planteamiento táctico de su equipo al subrayar que Argentina fue el gran responsable de que los jugadores colombianos no pudieran controlar el balón.

Argentina, que no nos dejó un rival agresivo, que no nos dejó un rival agresivo, que no nos dejó un rival agresivo.

Santiago de Chile, 16 (PRESENCIA). por Johnny Mollinedo, enviado especial.- Carlos Aragones dijo que durante la primera etapa se jugó mejor que Chile y que en la etapa final, las expulsiones afectaron el nivel de la selección nacional.

"Estoy triste, hemos intentando demostrar nuestra capacidad, hasta antes del primer gol dominaba el juego, finalizamos el primer tiempo terminamos jugando mejor, lógicamente que no convertimos y ellos sí, que demostraron una vez

más su capacidad goleadora", afirmó. Aragones, señalado que en el segundo tiempo hubo otro partido, por las expulsiones: "Bolívia prácticamente tenía posibilidades en la fracción final y es cierto que nos defendimos, porque era imposible atacar con tres hombres menos".

"La gran diferencia la hizo Chile en que las oportunidades de gol, las aprovechó, en cambio nosotros no, lo que refleja el score final", afirmó el asistente técnico.

Guido Añez, presidente de la Liga

"PROXIMO DT DE LA SELECCION TIENE QUE SER EXTRANJERO"

ficaría no sólo a los jugadores sino a los entrenadores del país", dijo.

Soy una persona que cree que se tiene que hacer proyectos para el fútbol nacional, nosotros vamos a hacer una evaluación total y completa para que todo cambie y tengamos mayores éxitos que los que hemos obtenido en 1994", agregó la autoridad.

El máximo ejecutivo de la Liga, dijo que hay que impulsar la creación de mayores campos de juego en Bolivia, "el estado nacional, tiene que fortalecer el fútbol, de lo contrario será difícil conseguir algo en cuanto al resultado del juego ante Chile, dijo que se tuvo mala suerte, porque se demostró buen fútbol".

En cuanto al resultado del juego ante Chile, dijo que se tuvo mala suerte, porque se demostró buen fútbol".

Santiago de Chile, 16 (PRESENCIA) por Johnny Mollinedo, enviado especial.- El presidente de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, Guido Añez dijo que el próximo técnico de la selección tiene que ser extranjero debido a su formación y de acuerdo al nivel que siempre han demostrado.

"Tenemos varios jugadores afuera y se necesita una persona que los enseñe, cómo se da en otros países", afirmó.

Añez señaló que la afirmación no significa que no haya entrenadores nacionales capacitados, "el nivel técnico que se tiene en la actualidad necesita de mayores enseñanzas y nuevas escuelas, lo que bene-

ficaría no sólo a los jugadores sino a los entrenadores del país", dijo.

Soy una persona que cree que se tiene que hacer proyectos para el fútbol nacional, nosotros vamos a hacer una evaluación total y completa para que todo cambie y tengamos mayores éxitos que los que hemos obtenido en 1994", agregó la autoridad.

El máximo ejecutivo de la Liga, dijo que hay que impulsar la creación de mayores campos de juego en Bolivia, "el estado nacional, tiene que fortalecer el fútbol, de lo contrario será difícil conseguir algo en cuanto al resultado del juego ante Chile, dijo que se tuvo mala suerte, porque se demostró buen fútbol".

En cuanto al resultado del juego ante Chile, dijo que se tuvo mala suerte, porque se demostró buen fútbol".

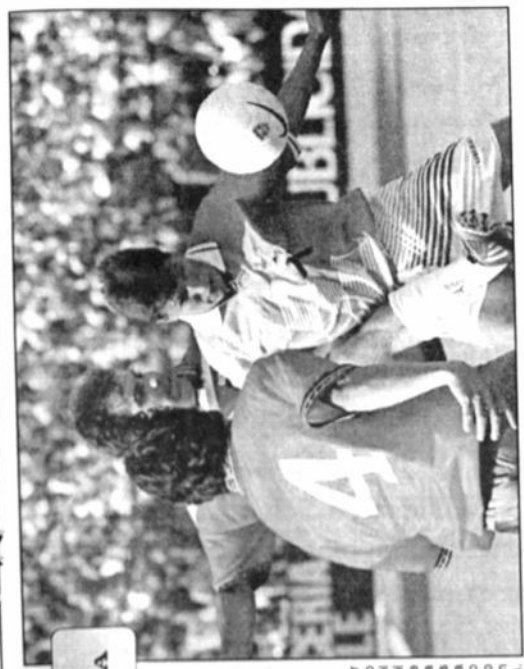
"DEMOSTRARON SU CAPACIDAD GOLEADORA": ARAGONES

Santiago de Chile, 16 (PRESENCIA). por Johnny Mollinedo, enviado especial.- Carlos Aragones dijo que durante la primera etapa se jugó mejor que Chile y que en la etapa final, las expulsiones afectaron el nivel de la selección nacional.

"Estoy triste, hemos intentando demostrar nuestra capacidad, hasta antes del primer gol dominaba el juego, finalizamos el primer tiempo terminamos jugando mejor, lógicamente que no convertimos y ellos sí, que demostraron una vez

más su capacidad goleadora", afirmó. Aragones, señalado que en el segundo tiempo hubo otro partido, por las expulsiones: "Bolívia prácticamente tenía posibilidades en la fracción final y es cierto que nos defendimos, porque era imposible atacar con tres hombres menos".

"La gran diferencia la hizo Chile en que las oportunidades de gol, las aprovechó, en cambio nosotros no, lo que refleja el score final", afirmó el asistente técnico.



TAQUINA EXPORT

Santiago: El jugador Sergio Castillo es visto en una acción del partido jugado en el estadio Nacional entre Chile y Bolivia en la última fecha para la eliminación directa de la Copa del Mundo PRESENCIA.- Juan Mamani

"ES TIEMPO DE REFLEXIONAR"

Dijo José Saavedra Banzer

La Paz, 16 nov (EFE). La FIFA no concedió a Bolivia un trato similar al que otorgó a otros países para la repatriación de jugadores, lo que perjudicó a la selección nacional, afirmó hoy el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol (FBF), José Saavedra Banzer, tras la derrota que sufrió su equipo ante Chile.

Bolivia quedó en el penúltimo lugar de la clasificación de la eliminatoria sudamericana para el Mundial de Francia 98, tras perder (3-0) ante Chile, en Santiago, en una de sus peores actuaciones a nivel internacional.

"Hemos sido perjudicados, más aún cuando FIFA nos condicionó a circunstancias diferentes que a los otros países para repatriar jugadores, al otorgarnos sólo cinco días para que se integren a nuestra selección, antes de cada partido de la eliminatoria contra los diez días concedidos a los futbolistas de otras selecciones", argumentó Saavedra.

Reconoció que la eliminatoria todos contra todos fue "un desgaste terrible" para las selecciones "chicas" como Bolivia, que "no tienen una gran base de jugadores".

Saavedra se defendió de las críticas a la FBF, dijo que esta entidad "brindó todas las posibilidades, facilidades y facilidades a la selección, pero éstas fueron aprovechadas o, al parecer, no fueron suficientes".

Al final del partido de hoy en Santiago de Chile, el presidente de la FBF lamentó que la selección boliviana no haya podido repetir el éxito del equipo nacional que se clasificó al Mundial de Estados Unidos 94, en la anterior eliminatoria.

Saavedra no quiso entrar en detalles sobre la labor cumplida por el director técnico Antonio López y sobre el cambio del montenegrino Dusan Draskovic, hecho señalado como uno de los aspectos más influyentes para la eliminación del Mundial en Francia.

"Lo único que puedo decir es que la salida de Draskovic y la recontratación de López no fue una decisión unipersonal, sino de todo el Comité Ejecutivo de la FBF compuesto por más de 10 personas", sostuvo.

Dijo que la tarea de los dirigentes de la FBF apoyó a la selección en todo el proceso eliminatorio y que así se lo hizo "arreglándose inclusive a un fracaso económico al fijar distintos incentivos económicos".

Además, señaló, que el costo de traer y devolver jugadores que militan en clubes del extranjero alto y difícil de cubrir.

Sin embargo, Saavedra pidió calma a la directiva deportiva nacional porque dijo que el fútbol tiene revanchas y que, en el caso de Bolivia, "hay que comenzar a prepararnos".

"Es tiempo de reflexionar y encarar el futuro con optimismo, afirmó a tiempo de aclarar que debiera ser el Congreso Extraordinario el que defina las reglas que se deben seguir para que se deba seguir a la selección de su repatriación de su salida de la FBF, Saavedra aseguró que tomará su decisión "en el momento oportuno".

PRESENCIA

En Santiago

Enviados Especiales

Periodistas Viajeros en alas del LAB



Johnny Mollinedo



Juan Mamani

BASCOPE Y VILCA VENCIERON PRUEBA LOCAL DE CICLISMO

Valencia, cumpliendo con un recorrido de 35 kilómetros, con punto volado para el ranking departamental. Los resultados que se registraron fueron los siguientes:

CATEGORIA MAYORES
Primera posición para Gustavo Bascope con una hora y 47 minutos. Segundo lugar para Víctor Vilca con una hora y 50 minutos. Tercer puesto para Álvaro Huacra con una hora y 59 minutos. Cuarto lugar para Salomón Chauri con una hora y 20 minutos. Quinto lugar para Rubén Rivera con una hora y 23 minutos. Sexto lugar para Marcelo Huacra con una hora y 40 minutos. Séptimo lugar para Víctor Vilca con una hora y 47 minutos. Octavo lugar para Víctor Vilca con una hora y 47 minutos. Noveno lugar para Víctor Vilca con una hora y 47 minutos. Décimo lugar para Víctor Vilca con una hora y 47 minutos.

de 1 hora y 11 minutos. Segundo lugar para Víctor Vilca con una hora y 11 minutos. Tercer puesto para Víctor Vilca con una hora y 11 minutos. Cuarto lugar para Víctor Vilca con una hora y 11 minutos. Quinto lugar para Víctor Vilca con una hora y 11 minutos. Sexto lugar para Víctor Vilca con una hora y 11 minutos. Séptimo lugar para Víctor Vilca con una hora y 11 minutos. Octavo lugar para Víctor Vilca con una hora y 11 minutos. Noveno lugar para Víctor Vilca con una hora y 11 minutos. Décimo lugar para Víctor Vilca con una hora y 11 minutos.

MAÑANA GRAN ESTRENO

VIERNES PAR

OSCURA, BRUTAL, TIERRA Y PODEROSA "LOS ANGELES: AL DESNUDO" ES EL PARAISO TERRENAL... ESA ES LA IMAGEN, LA REALIDAD ES OTRA.

Kim Basinger

Russell Crowe

Kevin Spacey

Danny DeVito

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

MAÑANA GRAN ESTRENO

VIERNES PAR

OSCURA, BRUTAL, TIERRA Y PODEROSA "LOS ANGELES: AL DESNUDO" ES EL PARAISO TERRENAL... ESA ES LA IMAGEN, LA REALIDAD ES OTRA.

Kim Basinger

Russell Crowe

Kevin Spacey

Danny DeVito

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

MAÑANA GRAN ESTRENO

VIERNES PAR

OSCURA, BRUTAL, TIERRA Y PODEROSA "LOS ANGELES: AL DESNUDO" ES EL PARAISO TERRENAL... ESA ES LA IMAGEN, LA REALIDAD ES OTRA.

Kim Basinger

Russell Crowe

Kevin Spacey

Danny DeVito

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

MAÑANA GRAN ESTRENO

VIERNES PAR

OSCURA, BRUTAL, TIERRA Y PODEROSA "LOS ANGELES: AL DESNUDO" ES EL PARAISO TERRENAL... ESA ES LA IMAGEN, LA REALIDAD ES OTRA.

Kim Basinger

Russell Crowe

Kevin Spacey

Danny DeVito

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

MAÑANA GRAN ESTRENO

VIERNES PAR

OSCURA, BRUTAL, TIERRA Y PODEROSA "LOS ANGELES: AL DESNUDO" ES EL PARAISO TERRENAL... ESA ES LA IMAGEN, LA REALIDAD ES OTRA.

Kim Basinger

Russell Crowe

Kevin Spacey

Danny DeVito

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

MAÑANA GRAN ESTRENO

VIERNES PAR

OSCURA, BRUTAL, TIERRA Y PODEROSA "LOS ANGELES: AL DESNUDO" ES EL PARAISO TERRENAL... ESA ES LA IMAGEN, LA REALIDAD ES OTRA.

Kim Basinger

Russell Crowe

Kevin Spacey

Danny DeVito

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

MAÑANA GRAN ESTRENO

VIERNES PAR

OSCURA, BRUTAL, TIERRA Y PODEROSA "LOS ANGELES: AL DESNUDO" ES EL PARAISO TERRENAL... ESA ES LA IMAGEN, LA REALIDAD ES OTRA.

Kim Basinger

Russell Crowe

Kevin Spacey

Danny DeVito

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

MAÑANA GRAN ESTRENO

VIERNES PAR

OSCURA, BRUTAL, TIERRA Y PODEROSA "LOS ANGELES: AL DESNUDO" ES EL PARAISO TERRENAL... ESA ES LA IMAGEN, LA REALIDAD ES OTRA.

Kim Basinger

Russell Crowe

Kevin Spacey

Danny DeVito

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

MAÑANA GRAN ESTRENO

VIERNES PAR

OSCURA, BRUTAL, TIERRA Y PODEROSA "LOS ANGELES: AL DESNUDO" ES EL PARAISO TERRENAL... ESA ES LA IMAGEN, LA REALIDAD ES OTRA.

Kim Basinger

Russell Crowe

Kevin Spacey

Danny DeVito

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

MAÑANA GRAN ESTRENO

VIERNES PAR

OSCURA, BRUTAL, TIERRA Y PODEROSA "LOS ANGELES: AL DESNUDO" ES EL PARAISO TERRENAL... ESA ES LA IMAGEN, LA REALIDAD ES OTRA.

Kim Basinger

Russell Crowe

Kevin Spacey

Danny DeVito

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

MAÑANA GRAN ESTRENO

VIERNES PAR

OSCURA, BRUTAL, TIERRA Y PODEROSA "LOS ANGELES: AL DESNUDO" ES EL PARAISO TERRENAL... ESA ES LA IMAGEN, LA REALIDAD ES OTRA.

Kim Basinger

Russell Crowe

Kevin Spacey

Danny DeVito

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

MAÑANA GRAN ESTRENO

VIERNES PAR

OSCURA, BRUTAL, TIERRA Y PODEROSA "LOS ANGELES: AL DESNUDO" ES EL PARAISO TERRENAL... ESA ES LA IMAGEN, LA REALIDAD ES OTRA.

Kim Basinger

Russell Crowe

Kevin Spacey

Danny DeVito

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

Es Lo Que Aparece

Es Supebano

Se Delicia Engrasando

Y Nada

MAÑANA GRAN ESTRENO

VIERNES PAR

OSCURA, BRUTAL, TIERRA Y PODEROSA "LOS ANGELES: AL DESNUDO" ES EL PARAISO TERRENAL... ESA ES LA IMAGEN, LA REALIDAD ES OTRA.

ALPORA Y UNIVERSITARIO VAN EN POS DE LA LIGA

EN EL VALLE MÁS DE UNA HABITA ILUSION

Cochabamba, pese a los resultados que se dieron el sábado -al comenzar la semifinal de la Copa «Simón Bolívar»- mantiene la esperanza de acceder con un equipo más a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El fútbol valiano, que hace 20 años había sido parte de la fundación de la Liga con cuatro equipos (Wüstermann, Aurora, Petrozero y Bata), es para sumar un acompañante de Wüstermann, solitario representante desde hace va-

Los dos instituciones con posibilidades esperan no caer en los errores de otros equipos que por falta de planificación tuvieron paso esporádico por la división profesional, pero por el béisbol como Such Pedro, Matsuura y Orobello.

Si Aizawa gana por 3-0 o 2-1 y Universitario sólo empatiza, ambos serán finalistas y habrán asegurado una segunda plaza en la Liga. El objetivo no parece muy difícil.

UNIVERSITARIO

El subcampeón ganó por 1-0 en el «Capriles» a Unión Central de Tarija. Parece más cerca de lograr el pase a la final y le bastaría de visitante lograr un empate.

Una carrera por su misma diferencia lo llevaría a la cárcel por los penales y al pleito de por 2 goles de diferencia le daría adios a su sueño de ascenso a una muy cerca de subir en esa división superior, allí.

De lograr esa plaza, Hoffmann, jefe de la Confederación de Fútbol de Bolivia, se comprometió a incrementar tres bolivianos destinados al club.

«Los docentes en Cochabamba que en la Universidad Nacional de Educación Superior del Estado de Cochabamba, se abasos que mucha más gente...

La superior casa de este aporte de un boliviano por aporte de 30 mil bolivianos aporte de 30 mil bolivianos. Según Hoffmann, el Recto «el equipo asciende a la L. Si logramos ascender a los mismos, primero tenemos pensar en refuerzos, podemos

El actual equipo está integrado a estas condiciones, ya que a estudios y el deporte.

El campeón cochabambino

El festejo de la gente de Universitario en La Paz. El cuadro valuno llegará a Tarija con el aval de su victoria sobre Unión Central.

Una rápida encuesta efectuada en la plaza de la Laga, reveló que el favorito para ganar el concurso es el arquitecto de Cochabamba, tiene otros proyectos como el de la plaza de la Laga. Para comprender mejor el resultado que se dio en Potosí, tengo que decir que la plaza en la Laga. Hará falta una masiva afluencia de gente para jugarlo, dice el favorito para ganar el concurso.

[illegible]

AURORA. Aunque perdió de visita por 0-2 ante Bamin Real, es el que más quiere recuperar la plaza que perdió. El equipo fundador quiere ocupar el primer lugar del grupo y así poder disputar la final nacional. «Simón Bolívar»

**ELIMINATORIA,
MUNDIAL FRANCIA '98**

FRANCIA VS		EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
1.	Argentina	16	8	6	2	23	13			30	
2.	Paraguay	16	9	2	5	21	14			29	
3.	Colombia	16	8	4	4	23	15			28	
4.	Chile	16	7	4	5	32	18			25	
5.	Perú	16	7	4	5	19	20			25	
6.	Ecuador	16	6	3	7	22	21			21	
7.	Uruguay	16	6	3	7	18	21			17	
8.	Bolivia	16	4	5	7	18	21			17	
9.	Venezuela	16	0	3	13	8	41			3	

LO QUE VIENE

... y Chile



GOLEADORES

31 CLASIFICADOS

31 selecciones clasificadas para la Copa Mundial For The Associated Press

AFRICA (1)
Campeón de la AN-TERIOR COPA (1)
Brasil

AFRICA (5)
Chad, Marruecos, Nigeria, Sudáfrica, Túnez

ASIA (3 o 4)
Japón, Sudá Arabia, Corea del Sur

CONCACAF (3)
Jamaica, México, EE.UU.

EUROPA (14)

GOLEADORES
Con 12 goles: Iván Zamorano (Chile); Marcelo Salas (Chile); Marcello Desailly (Francia); Faustino Asprilla (Colombia)
Con 6 goles: Roberto Palacios (Perú), Alex Aguinaga y Ariel Grazziani (Ecuador).
Con 3 goles: Eduardo Hurtado y Ariel Grazziani (Ecuador),
Hernán Crespo y Ariel Ortega (Argentina), Eliczer Arrery y Sandy Rodríguez (Paraguay), Carlos Rojas y Miguel Ángel Benítez (Paraguay), Marcelon Otero (Uruguay), Anthony de Arvia y Carlos Valderrama (Colombia)
Con 2 goles: Marcelo Gallardo, Claudio López,



31 CLASIFICADOS



morano (Chile).
 Con 11 goles: Marcelo Salas (Chile), Faustino Asprilla (Colombia).
 Con 6 goles: Roberto Palacios (Perú), Alex Aguinaga y Ariel (Ecuador).
 Con 3 goles: Eduardo Hurtado y Ariel Grazzani (Ecuador).
 Con 2 goles: Hernán Crespo y Ariel Ortega (Argentina), Echiverry y Sandy (Bolivia), Aristides Rojas y Miguel Ángel Benítez (Paraguay), Marcelino Ordoñez (Uruguay), Ángel Ayala y Carlos Valderrama (Colombia).
 Con 2 goles: Marcelo Gallardo, Claudio López,

31 selecciones clasificadas entre 32 plazas para la Copa Mundial de la FIFA. Associated Press.

ANSIFTRON (1) Francia
 CAMPEON DE LA ANTERIOR COPA (1) Brasil
 AFRICA (5) Camerún, Marruecos, Nigeria, Sudáfrica, Túnez
 ASIA (3 o 4) Japón, Saudi Arabia, Corea del Sur
 CONCACAF (3) Jamaica, México, EE. UU.

LA 18 FECHA					
Argentina 1	Colombia 1				
Uruguay 5	Ecuador 3				
Perú 1	Paraguay 0				
Chile 3	Bolivia 0				

**RUMBO
A
FRANCIA 98**

BOLIVIA

jugador	partidos	goladores
Carlos Trucco	15	Marco Barrero
Oscar Sánchez	14	Miguel Paraba
Marcelo Etcheverry	14	Mauricio Ramos
Jaime Moreno	13	Gustavo Quinteros
Juan M. Peña	12	Roger Suárez
Ramiro Castillo	12	Eduardo Juguethi
Luis Cristaldo	11	GOLEADORES
Sergio Castillo	10	Marco Sandy
Vladimir Sorta	10	Julio C. Baldovino
Miguel Rumba	9	Juan B. Suárez
Milton Coimbra	9	Jaime Moreno
Julio C. Baldovino	8	Milton Coimbra
Ruben Tufiño	8	Marcelo Etcheverry
Wávan Castillo	8	Roly Panigua
Fernando Ochoaizpur	8	Luis Cristaldo
Embert Gutiérrez	6	Sergio Castillo
Juan B. Suárez	5	Vladimir Sorta
Erwin Sánchez	4	Fernando Ochoaizpur
Milton Melgar	4	EXPULSADOS
Mauro Blanco	4	Vladimir Sorta
Demetrio Angola	4	Ruben Tufiño
Roly Panigua	3	Ramiro Castillo
William Ramallo	3	Julio Baldovino
		Oscar Sánchez

José L Ortiz	2	Fernando Ochoaizpur
--------------	---	---------------------

Colección

la revista
deportiva
de **PRESENCIA**



SELECCIÓN CHILENA DE FÚTBOL.
Una de las cinco de
Sudamérica en Francia.